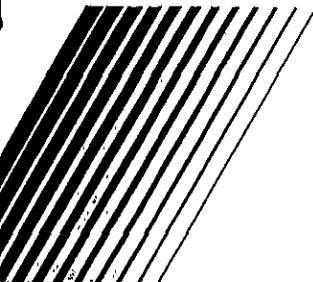
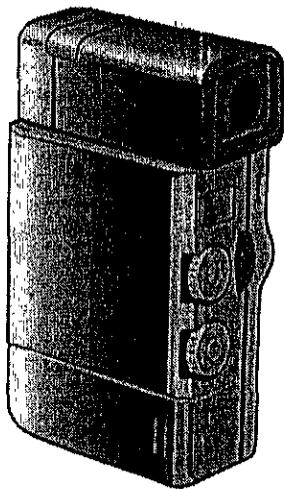


JVC



CÂMERA DE VÍDEO DIGITAL

GR-DV1U



MANUAL DE INSTRUÇÕES

Prezado Consumidor,
Obrigado por adquirir esta Câmera de Vídeo Digital. Antes de usá-la, por favor, leia as informações de segurança e as precauções contidas nas páginas que se seguem e, assim, certificar-se do uso seguro deste produto.

Usando este Manual de Instruções

- Todas as seções e subseções estão listadas no Índice (☛pg. 9).
- Notas aparecem depois da maioria das subseções. Certifique-se de lê-las com atenção.
- Operação/Características Básicas e Avançadas estão separadas para facilitar a referência.

Recomenda-se que você ...

- ... consulte "Controles, Indicadores e Conectores" (☛pgs. 65 e 67) e familiarize-se com a localização dos botões etc. antes do uso.
- ... leia cuidadosamente as Precauções de Segurança e as Instruções de Segurança que se seguem. Elas têm informações de extrema importância a respeito do uso seguro da sua nova câmera de vídeo.

Recomenda-se cuidadosa leitura das precauções das páginas 68 e 69, antes do uso.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

	ATENÇÃO RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRA	
<p>ATENÇÃO: PARA EVITAR RISCOS DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (OU A BASE). NÃO EXISTEM PARTES INTERNAS PARA MANUTENÇÃO DO USUÁRIO. CONSULTE PESSOAL TÉCNICO QUALIFICADO.</p>		



O símbolo de um raio com uma seta na extremidade, dentro de um triângulo, alerta o usuário da presença de pontos não isolados com tensões perigosas no interior do produto que podem ser o suficiente para provocar risco de choque elétrico nas pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo tem a finalidade de alertar o usuário da presença de instruções importantes de operação e manutenção na literatura que acompanha o produto.

CUIDADO:
PARA EVITAR FOGO OU RISCO DE CHOQUE, NÃO EXPONHA O PRODUTO À CHUVA OU À UMIDADE.

Cuidados com a bateria de Lítio

A bateria usada neste equipamento pode apresentar risco de fogo ou aquecimento químico se for manuseada inadequadamente. Não a recarregue, não desmonte, não aqueça acima de 100 °C ou incinere. Troque por baterias modelo CR2025. O uso de outro tipo de bateria pode apresentar risco de fogo ou explosão.

- Jogue fora imediatamente a bateria usada.
- Mantenha-as longe das crianças
- Não as desmonte e não as exponha ao fogo.

PRECAUÇÃO (aplica-se à Base de Conexões (Docking Station)):



PARA REDUZIR O RISCO DE FOGO, NÃO REMOVA A COBERTURA (OU A BASE). NÃO EXISTEM PARTES INTERNAS PARA MANUTENÇÃO PELO USUÁRIO. CONSULTE PESSOAL TÉCNICO QUALIFICADO.

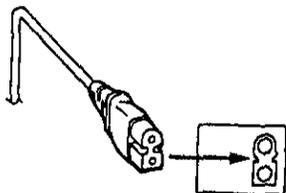
NOTAS:

- A placa de identificação (placa do nº de série) e alertas de segurança, estão na parte de baixo ou atrás da unidade principal.
- A placa de identificação (placa do nº de série) do Adaptador AC/Recarregador está na parte de baixo.
- A placa de identificação (placa do nº de série) da base de Conexões (Docking Station), está na parte de baixo.

Esta câmera de vídeo foi projetada para ser utilizada com televisores coloridos com sistema NTSC. Ela não pode ser utilizada, para reprodução, com televisores de outros padrões, a não ser, com a utilização de um transcodificador externo (não fornecido). Entretanto, gravações ao vivo e reproduções através do visor são possíveis a qualquer momento. Use baterias BN-V712U e, para recarregá-las, utilize o Adaptador AC/Recarregador fornecido (Um adaptador apropriado pode ser necessário para permitir a conexão em diferentes tipos de tomadas AC em diferentes países.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

PRECAUÇÃO:



Para evitar choque elétrico ou danos no aparelho, primeiro insira, firmemente, a extremidade menor do cabo de força no Adaptador AC/Recarregador até encaixá-la e então, conecte a extremidade maior do cabo de força, na tomada AC.

Não aponte a lente ou o visor diretamente ao sol. Isto pode causar danos aos olhos, tanto quanto, induzir um mal funcionamento dos circuitos internos. Existe, também, o risco de fogo ou choque elétrico.

ATENÇÃO! As notas que se seguem, correspondem aos possíveis danos físicos à câmera de vídeo e ao usuário.

Quando transportar, certifique-se de sempre instalar e utilizar a alça de mão fornecida. Segure a câmera de vídeo, firmemente, em sua mão com a alça seguramente enrolada em seu pulso. Transportar ou sustentar a câmera de vídeo pelo visor pode resultar em queda da unidade ou em mal funcionamento.

Tome cuidado para não prender seu dedo na tampa do compartimento da fita. Não deixe crianças operarem a câmera de vídeo, dado que elas são, particularmente, mais susceptíveis a este tipo de acidente.

Não utilize tripé em superfícies instáveis ou desniveladas. Ele poderá cair, causando sérios danos à câmera de vídeo.

ATENÇÃO! Encaixar a câmera de vídeo na Base de Conexões (Docking Station), conectar os cabos (Áudio/Vídeo, S-Video, Edição, DC) e deixar o aparelho em cima da TV, não é recomendável, dado que um tropeço nos cabos pode provocar a queda da câmera de vídeo, danificando-a.

Sobre as Baterias

PERIGO! Não exponha as baterias à chama ou ao calor excessivo, dado que existe risco de fogo ou explosão.

CUIDADO! Não permita que os terminais da bateria, ou a própria bateria, tenha contato com metais, dado que isto pode provocar um curto-circuito e, possivelmente, princípio de fogo.

- Quando transportar, certifique-se de que a capa de proteção da bateria está instalada. Se você perder a capa transporte-as em um saco plástico.

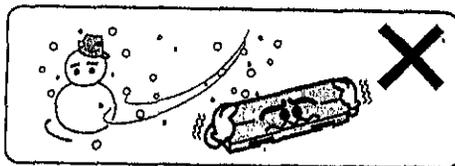
Antes de gravar uma cena importante ...

... certifique-se de usar somente fitas com a marca Mini DV ... lembre-se que a Câmera de Vídeo não é compatível com outros formatos de vídeo digital.

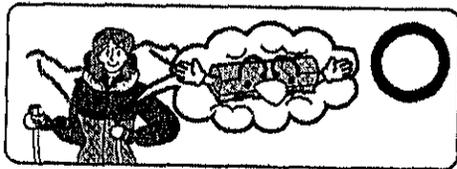
... lembre-se que a Câmera de Vídeo é direcionada apenas para uso pessoal do consumidor. Qualquer uso comercial, sem permissão apropriada, é proibido. (Mesmo se você gravar um evento tal como um show, uma apresentação ou exibição para divertimento próprio, é extremamente recomendado que você obtenha a permissão com antecedência.)

Os Benefícios das Baterias de Íon-Lítio

As baterias de íon-lítio são pequenas, porém, com grande capacidade de fornecimento de energia. Entretanto, se exposta à baixa temperatura (abaixo de 10°C), o tempo efetivo de operação diminui significativamente. Exposição à temperaturas abaixo de 0°C, provoca a não-operação da bateria. Se você está planejando filmar em ambientes a estas temperaturas, transporte a bateria no bolso para mantê-la aquecida e, então, conecte-a no instante da gravação.



A bateria de Íon-Lítio é vulnerável em baixas temperaturas



Mantenha a bateria no bolso quando não estiver em uso, conectando-a no instante da gravação.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

A energia elétrica desempenha muitas funções úteis, mas o uso inadequado pode provocar choque elétrico ou risco de incêndio. Este produto foi projetado e produzido para garantir sua segurança. Com o propósito de não anular o sistema próprio de proteção, observe as regras básicas para instalação, uso e manutenção.

ATENÇÃO:

Obedeça as precauções e instruções indicadas em seu produto, e as instruções de operação. Para sua segurança, por favor, leia todas as instruções de segurança e de operação antes de operar este produto, e preserve este manual para futuras consultas.

INSTALAÇÃO

1. Fonte de Alimentação

Conectar seu produto somente em tomadas com tensões indicadas na etiqueta de fabricação. Se você não tem certeza do tipo de instalação elétrica da sua casa, consulte a empresa de eletricidade local. Se o seu produto está direcionado para operar com bateria ou outros tipos de fonte de energia, consulte as instruções de operação.

2. Sobrecarga

Não sobrecarregue as tomadas das paredes, cabos de extensão ou receptáculos adequados, dado que isto pode provocar risco de fogo ou choque elétrico.

3. Proteção do cabo de força

Os cabos devem ser posicionados de maneira que se evite que sejam pisados ou que sejam danificados por objetos colocados sobre os mesmos. Preste particular atenção nos terminais dos cabos, nas tomadas e nos pontos onde eles saem do produto.

4. Ventilação

As ranhuras e aberturas no gabinete são destinados para ventilação. Para garantir a operação adequada do produto e para protegê-lo contra superaquecimento, estas aberturas não devem ser bloqueadas ou cobertas.

- Não bloqueie as aberturas colocando o produto sobre a cama, o sofá, o tapete ou outra superfície similar.
- Não coloque o produto em locais como estante ou "rack", a menos que tenham ventilação adequada ou que sigam as instruções do fabricante.

NOTA:

Para aumentar a proteção, quando o produto permanecer sem uso por um longo período de tempo, desconecte-o da tomada. Isto prevenirá danos ao produto tanto contra raios como surtos de tensão da rede elétrica.

USO

1. Acessórios

Para prevenir acidentes pessoais:

- Não coloque este produto sobre uma estante, tripé, prateleira ou mesa instável. Ele pode cair, provocando sérios ferimentos em crianças ou adultos, e sérios danos ao produto.
- Use somente estante, tripé, prateleira ou mesa recomendado pelo fabricante ou fornecido com o produto.
- Use acessório de montagem recomendado pelo fabricante e siga as instruções para qualquer montagem do produto.

2. Entrada de Objetos e Líquidos

Nunca introduza objetos de qualquer tipo no produto, através das aberturas, dado que eles podem tocar perigosos pontos de alta tensão ou curto-circuitar partes que poderão provocar fogo ou choque elétrico. Nunca derrame qualquer tipo de líquido no produto.

3. Acessórios

Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto, dado que eles podem causar perigo.

4. Limpeza

Desconecte o produto da tomada antes de limpá-lo. Não use líquidos ou aerossóis de limpeza. Use um pano úmido.

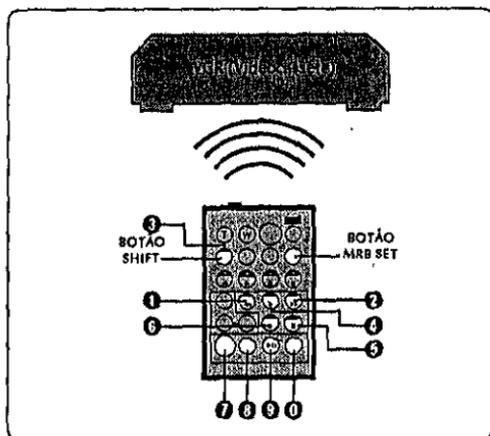
5. Calor

O produto deve situar-se distante de fontes de calor como radiadores, registros quentes, fornos ou outros produtos (incluindo os amplificadores) que produzem calor.

Operando Videocassetes (VCR) de outras Marcas

Antes de você executar a Cópia Automática, ou controlar o VCR usando o controle remoto, você é ajustar o modelo do VCR.

O controle remoto é capaz de controlar funções básicas do VCR (PLAY, FF, REW, PAUSE, STOP). De que você tiver ajustado o modelo, aponte o controle remoto ao sensor do VCR e pressione o b apropriado.



* Alguns VCR não podem ser controlados.

MODELO	BOTÕES	
	(A)	(B)
GE	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
HITACHI	1	1
	2	2
JVC	A	1
	B	2
	C	3
MAGNAVOX	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
MITSUBISHI	1	2
	2	3
NEC	1	2
	2	3
PHILIPS	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
	5	5
	6	6
	7	7
	8	8

MODELO	BOTÕES	
	(A)	(B)
PHILIPS	1	2
	3	4
PANASONIC	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
RCA	1	2
	2	3
	3	4
	4	5
SANYO	1	1
	2	2
SHARP	1	1
	2	2
SONY	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
TOSHIBA	1	1
	2	2
ZENITH	1	1

LISTA DE CÓDIGOS DE VCR

Existem dois tipos de sinais:

A → Confirmação de Operação

Quando o VCR não opera ...

B → Confirmação de Operação

Os seguintes procedimentos explicam como ajustar o modelo de VCR.

NOTA:

Certifique-se que o VCR está desligado antes de iniciar o procedimento.

1 MANTENHA PRESSIONADO O BOTÃO

Certifique-se que o controle remoto está apontado para o VCR.

2 ENTRE COM O MODELO

Pressione os botões correspondentes a modelo do seu videocassete, conforme a tabela ao lado.

3 SOLTE O BOTÃO

- Ligue o VCR e certifique-se que está operando apropriadamente.
- Quando terminar a carga da bateria do controle remoto, reajuste o modelo de VCR e de instalar a bateria nova.

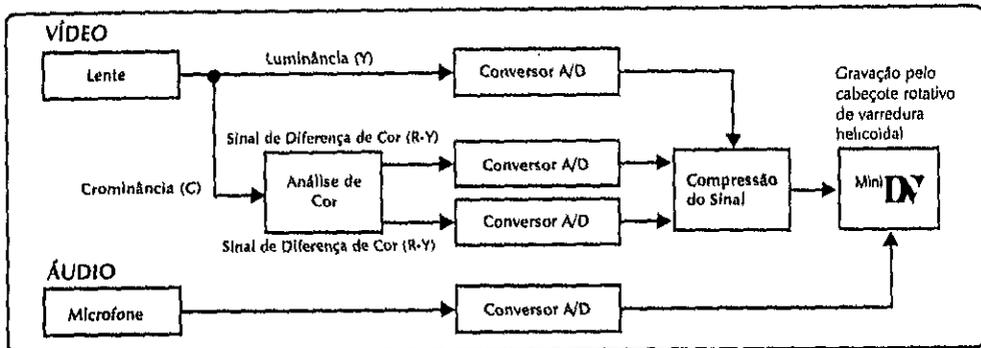
A Câmera de Vídeo Digital converte os sinais de entrada de áudio e de vídeo em sinais digitais para a gravação.

O sinal de vídeo é composto de sinais de luminância (Y) e de crominância (R-Y e B-Y). Estes sinais são identificados e gravados digitalmente (DCR). O conversor A/D (Analogico para Digital) amostra o sinal Y numa taxa de 13,5 MHz e os sinais R-Y e B-Y, numa taxa de 3,375 MHz e os converte num sinal digital de 8 bits

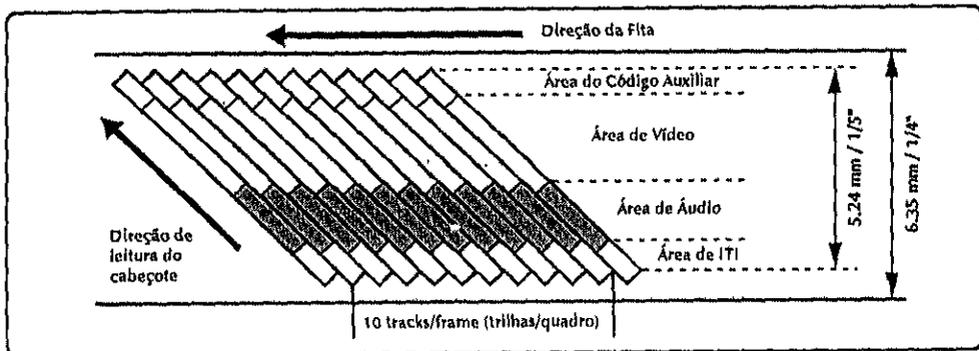
O som, amostrado a 48 kHz, é convertido para um sinal digital de 16 bits, se amostrado a uma taxa de 32 kHz, é convertido para uma sinal de 12 bits.

NOTA:

O dado gravado na fita é digital, mas a saída da Câmera de Vídeo é analógica.



A Câmera de vídeo digital separa os dados em blocos, gravando um bloco de cada tipo em cada trilha da fita.



1 Área de Código Auxiliar

O tempo de gravação e a Data/Hora são registrados nesta área, separados dos dados de vídeo. Isto permite ao usuário mostrar a data e a hora durante a reprodução, mesmo não sendo vistos durante a gravação

2 Área de Vídeo

O sinal digital de vídeo é gravado nesta área.

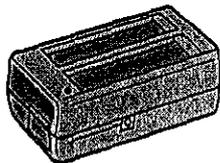
3 Área de Áudio

O sinal digital de áudio é gravado nesta área

4 Área de ITI (Insert and Tracking Information) (Informação de Inserção e Rastreamento)

Os sinais de rastreamento de inserção e de pós-gravação, são gravados nesta região.

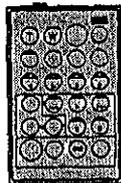
Adaptador AC/Recarregador
AA-V70U



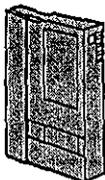
Capa protetora da câmera



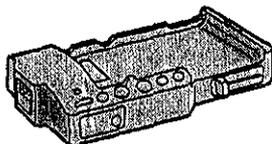
Controle Remoto
RM-V700U



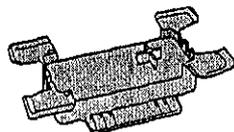
Fita Cassete MiniDV
M-DV30ME (30 min.)



Base de Conexões
(Docking Station)



Suporte da Câmera



Baterias do (Rlo CR2025 (2x)
(uma para o relógio e uma
para o controle remoto)



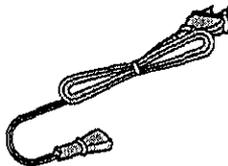
Bateria BN-V712U



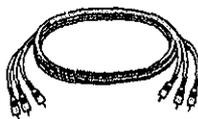
Alça de Mão



Cabo de força



Cabo de Áudio e Vídeo
(para a Base de Conexões)



Cabo de Áudio e Vídeo
(para a câmera - ø3,5)



Cabo S-Vídeo



Cabo de Edição



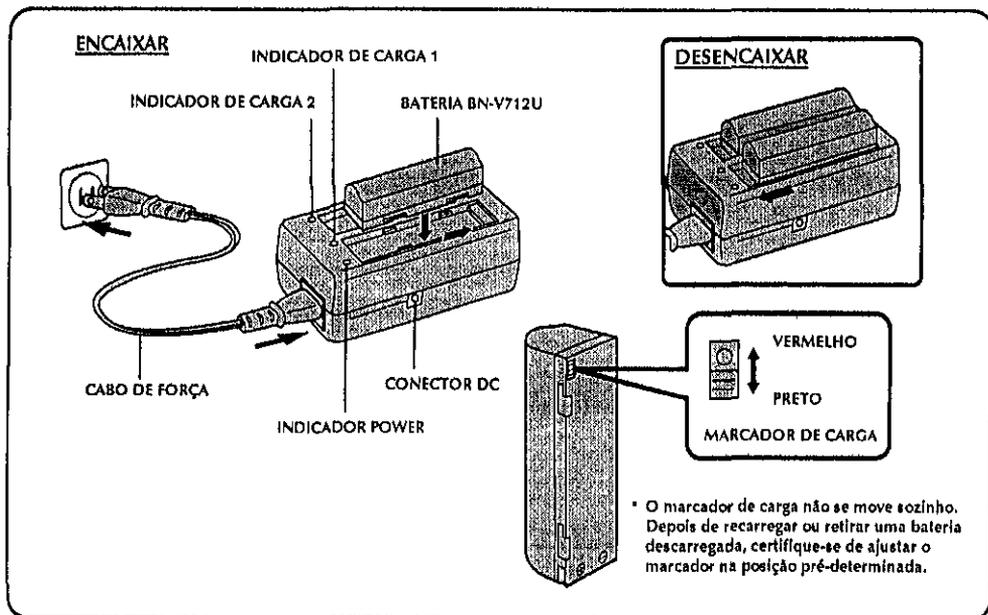
Cabo DC



SOBRE A CÂMERA DE VÍDEO DIGITAL	6
GUIA RÁPIDO DE OPERAÇÃO	7
ACESSÓRIOS FORNECIDOS	8
INTRODUÇÃO	10
Recarregando a Bateria	10
Instalando a Bateria	11
Uso em Interiores	12
Usando o Suporte da Câmera	12
Instalação/Remoção da Bateria do Relógio (Lítio - CR2025)	13
Ajuste da Data/Hora	14
Colocando/Retirando a Fita	15
Encaixe da Alça de Mão	16
Ajuste da Dioptria	16
Unidade de Controle Remoto	17
GRAVAÇÃO	18
Operação Automática (Full Auto)/Manual	18
Menus	19
Gravação Básica	23
Funções Avançadas	25
REPRODUÇÃO	44
Conexões Básicas	44
Reprodução Básica	47
Menu de Reprodução	48
Funções Avançadas	50
EDIÇÃO	52
Docking Station (Base de Conexões)	52
Cópia	52
Operando Videocassetes (VCR) de outras Marcas	53
Edição com Montagem Aleatória	54
Para uma Edição Mais Precisa	57
Audio Dubbing (Dublagem de Áudio)	59
Edição com Inserção	60
SOLUÇÕES DE PROBLEMAS	61
DEPOIS DE USAR	64
CONTROLES, INDICAÇÕES E CONECTORES	65
Unidade Principal	65
Indicações no Visor	66
Docking Station (Base de Conexões)	67
PRECAUÇÕES	68
ESPECIFICAÇÕES	70
GLOSSÁRIO	72
ÍNDICE ANALÍTICO	73

Recarregando a Bateria

Você pode recarregar uma bateria por vez ou duas simultaneamente.



Marcador de Carga

O marcador de carga serve para facilitar a diferenciação entre baterias carregadas e descarregadas. Escolha a indicação VERMELHO ou PRETO para indicar carregada ou descarregada e, assim, você sempre saberá da situação das suas baterias.

1 FORNEÇA ENERGIA AO RECARREGADOR

Conecte o cabo de força entre o Adaptador AC/Recarregador e a tomada. O indicador Power acende.

2 ENCAIXE A(S) BATERIA(S)

Remova a capa de proteção da(s) bateria(s) e certifique-se de que os sinais ⊕ ⊖ estão para baixo e alinhados com os correspondentes sinais no Adaptador AC/Recarregador.

- O Indicador de Carga começa a piscar para indicar que o recarregamento começou.
- Para recarregar duas baterias simultaneamente, encaixe uma ao lado da outra. Se você encaixar a segunda bateria depois que a primeira já iniciou a recarga, o tempo necessário para de recarregar será maior.

3 VERIFIQUE A SITUAÇÃO

Quando o indicador de carga para de piscar, porém, mantém-se acesa, a recarga está terminada. (Se duas baterias estão encaixadas, isto significa que ambas estão recarregadas.)

TEMPO DE RECARGA

BATERIA	UMA	DUAS
BN-V712U	aprox. 140 min	aprox. 210min.

4 DESENCAIXE A(S) BATERIA(S)

Deslize a(s) bateria(s) na direção da seta e retire-a(s).

- Lembre-se de desconectar o cabo de força do Adaptador AC/Recarregador.

NOTAS:

- Se você conectar o cabo DC do adaptador na câmera de vídeo durante a recarga da bateria, a energia é fornecida à câmera de vídeo e o recarregamento para.
- Quando usar o Adaptador AC/Recarregador, certifique-se de utilizar somente o cabo de força fornecido.
- O Adaptador AC/Recarregador é para ser usado somente com baterias BN-V712U.
- Quando recarregar a bateria pela primeira vez, ou depois de um longo período sem usar, o Indicador de Carga pode não se acender. Neste caso, retire a bateria do Adaptador AC/Recarregador e tente recarregar novamente.
- Dado que o Adaptador AC/Recarregador processa energia elétrica, ele se aquece durante o uso. Certifique-se de usá-lo somente em locais ventilados.
- Certifique-se de conectar com segurança, o cabo de força no Adaptador AC/Recarregador.
- Antes de conectar o cabo de força na tomada, conecte o cabo no Adaptador AC/Recarregador. Se você conectar o cabo na tomada primeiro, e o terminal entrar em contato com uma superfície ou um objeto metálico, existe a possibilidade de curto-circuito ou fogo.

**** Condições de Recarga**

Execute a recarga onde a temperatura esteja entre 10°C e 30°C. (A faixa ideal de temperatura para recarga é de 20°C a 25°C). Se o ambiente estiver muito frio, a recarga poderá ser incompleta.

Filmagem Contínua

A filmagem contínua é possível por, aproximadamente, 30 minutos, sob as seguintes condições:

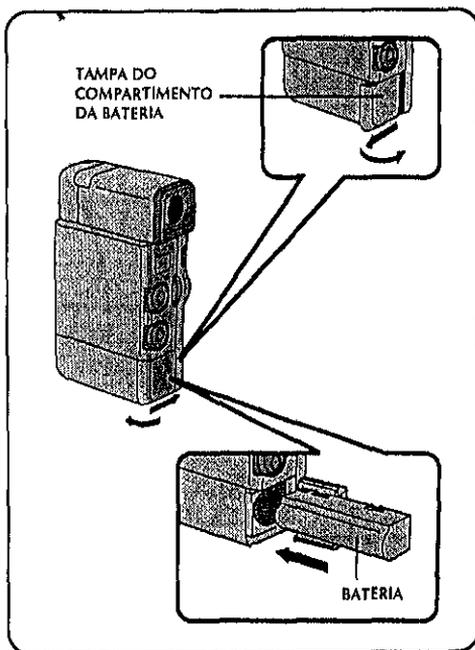
- É utilizada uma bateria do tipo BN-V712U
- A temperatura é de, aproximadamente, 20°C.

Entretanto,...

- Se a temperatura está abaixo de 10°C, ou
- Se o efeito de Zoom ou PAUSA (RECORD/STANDBY) são executados repetidamente, a capacidade de filmagem contínua é reduzida significativamente. Antes de um longo uso, recomenda-se que você prepare baterias suficientes para cobrir 3 vezes o tempo de filmagem planejado.

Instalando a Bateria

A bateria não é recarregada na câmera de vídeo. Antes de instalar, certifique-se de que a bateria está totalmente recarregada.

**1 ABRA O COMPARTIMENTO DA BATERIA**

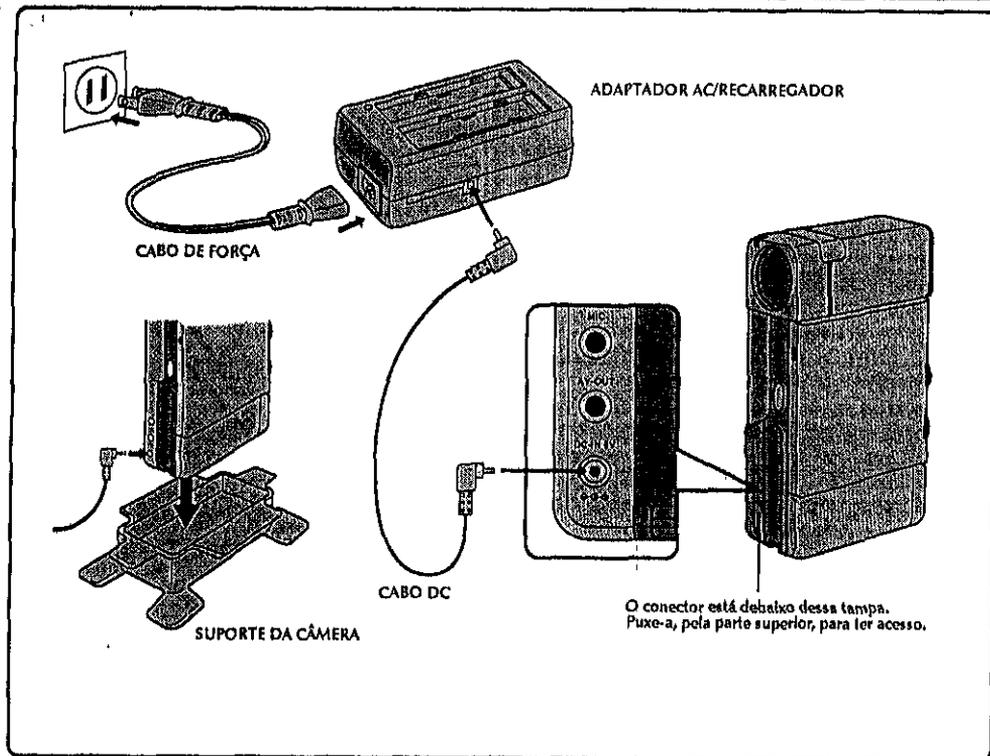
Mova a tampa na direção da seta.

2 COLOQUE A BATERIA

Remova a capa de proteção e introduza o lado com os sinais ⊕ ⊖ primeiro.

3 FECHÉ O COMPARTIMENTO DA BATERIA**NOTA:**

Para remover uma bateria descarregada, simplesmente, abra a tampa do compartimento e deslize a bateria para fora.



Uso Interno

Ao utilizar a câmera de vídeo num ambiente fechado, pode-se usar o Adaptador AC, em vez da bateria.

1 FORNEÇA ENERGIA AO ADAPTADOR

Conecte o cabo de força entre o Adaptador AC e a tomada.

2 FORNEÇA ENERGIA À CÂMERA DE VÍDEO

Conecte o cabo DC entre o Adaptador AC e a câmera de vídeo.

Usando o Suporte da Câmera

Durante a Gravação

Se você grava enquanto deixa a câmera de vídeo numa cadeira ou mesa, ela pode cair ou, acidentalmente, ser derrubada. Encaixe-a no Suporte, antes de usá-la desta forma.

1 FORNEÇA ENERGIA

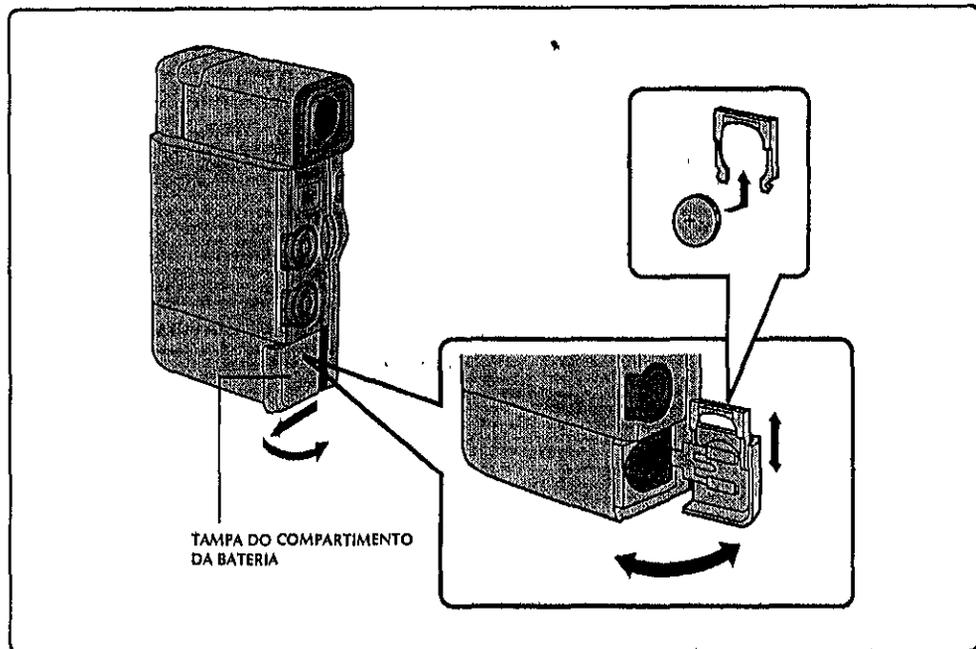
Conecte o cabo DC na câmera de vídeo.

2 ENCAIXE-A AO SUPORTE DA CÂMERA

Encaixe como mostra a ilustração, prestando particular atenção no cabo DC.

Instalação/Remoção Da Bateria CR2025 (Lítio) Do Relógio

Esta bateria é necessária para operar o relógio e tornar possível o ajuste da data/hora.



1 ABRA O COMPARTIMENTO DA BATERIA

Deslize e abra a tampa, como mostra a ilustração.

2 REMOVA A BATERIA VELHA

Puxe o suporte da bateria como mostrado e deslize a bateria para baixo e para fora do suporte.

3 INSTALE A NOVA BATERIA

Insira a bateria, com o lado "+" aparecendo no suporte. Então, insira o suporte da bateria na tampa do compartimento da bateria.

4 FECHÉ O COMPARTIMENTO DA BATERIA

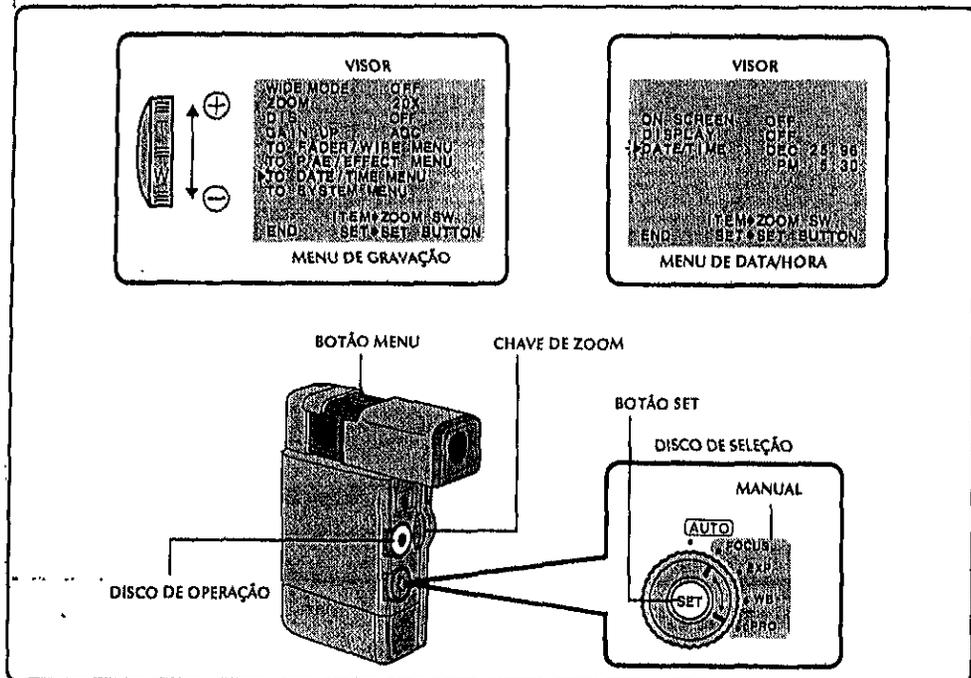
NOTAS:

- Quando a bateria está esgotada, o indicador "SS" aparece no visor, depois que você liga a câmera de vídeo.
- Veja "PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA" na página 2 para obter informações sobre manipulação segura das baterias de Lítio.
- Depois de trocar a bateria de Lítio, reajuste a data e a hora (pg. 14).

Ajuste da Data/Hora

Se você ajustou a data e a hora anteriormente, os dados, automaticamente, serão gravados separados do sinal de vídeo.

Mesmo se a data e a hora não aparecerem durante a gravação, você pode mostrá-los ou removê-los da tela, a qualquer instante durante a reprodução.



1 SELECIONE O MODO DE OPERAÇÃO

Ajuste o Disco de Operação para REC e ajuste o Disco de Seleção para MANUAL.

2 ACESSE O MENU DE GRAVAÇÃO

Pressione MENU. O Menu de Gravação aparece no visor.

3 ACESSE O MENU DE DATA/HORA

Posicione a seta em TO DATE/TIME MENU, deslizando a chave de Zoom. Deslize em direção ao "+" para mover para cima e, em direção ao "-", para mover para baixo. Pressione SET e o Menu de Data/Hora aparece no visor.

4 ENTRE COM A DATA E A HORA

Posicione o apontador próximo ao DATE/TIME deslizando a chave de Zoom. Pressione SET e o "MÊS" começa a piscar.

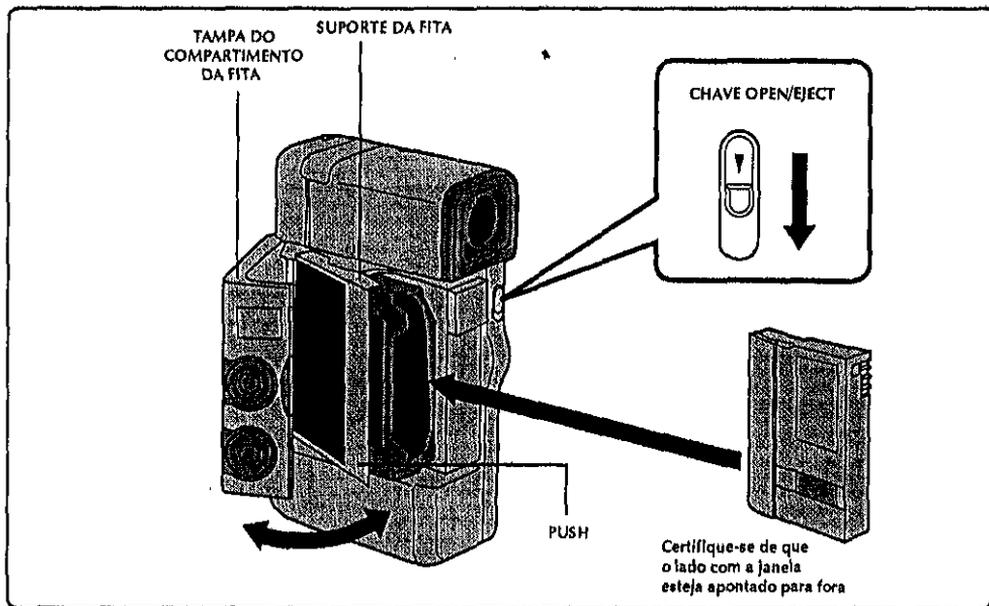
Usando a chave do Zoom (deslize em direção ao "+" para aumentar e, em direção ao "-" para diminuir), ajuste o mês e pressione SET. Repita o procedimento para ajustar o dia, ano, hora e o minuto. Para sair do menu, pressione SET quando o apontador estiver próximo ao END.

NOTA:

Se você não sair do Menu de Data/Hora, o mostrador do relógio não mudará, mas o relógio interno da câmera de vídeo continuará a operar. Uma vez, fechado o menu, a data e a hora, no visor, começarão a operar a partir da data e hora atual, sem perdas ou atraso.

Colocando/Retirando a Fita

Se você já instalou uma bateria totalmente carregada, você pode abrir a tampa sem o adaptador externo.



1 ABRA O COMPARTIMENTO DA FITA

Deslize a chave OPEN/EJECT na direção da seta. A tampa do compartimento da fita se destrava. Abra a tampa, na direção da seta, até travar. Automaticamente, o suporte da fita se abre.

- Não toque nos componentes internos.

2 COLOQUE/RETIRE A FITA

Coloque ou retire a fita e pressione o local indicado com "Push" para fechar o suporte.

- Uma vez fechado o suporte, ele retorna à posição original, automaticamente. Espere até o final do retrocesso antes de fechar a tampa do compartimento da fita.
- Quando a carga da bateria está baixa, pode não ser possível abrir a tampa. Não aplique nenhum esforço. Antes de continuar, troque de bateria por uma totalmente recarregada.

NOTAS:

- Demora alguns segundos para o suporte da fita se abrir. Não aplique nenhum esforço.
- Se você esperou alguns segundos e o suporte não se abriu, feche a tampa do compartimento da fita e tente novamente.
- Cuidado para não prender o dedo no suporte quando ele se fechar. Se isso acontecer, o suporte abrirá, automaticamente, depois de alguns segundos.
- Quando a câmera de vídeo é rapidamente movida de um local frio para um local quente, espere por um tempo, antes de abrir a tampa.

** Para proteger valiosas gravações ...
... deslize a chave preta, na parte traseira da fita, na direção SAVE. Isto protege a fita contra gravações acidentais. Se você decidir, mais tarde, gravar na fita, deslize a chave de volta para REC, antes de colocar a fita.

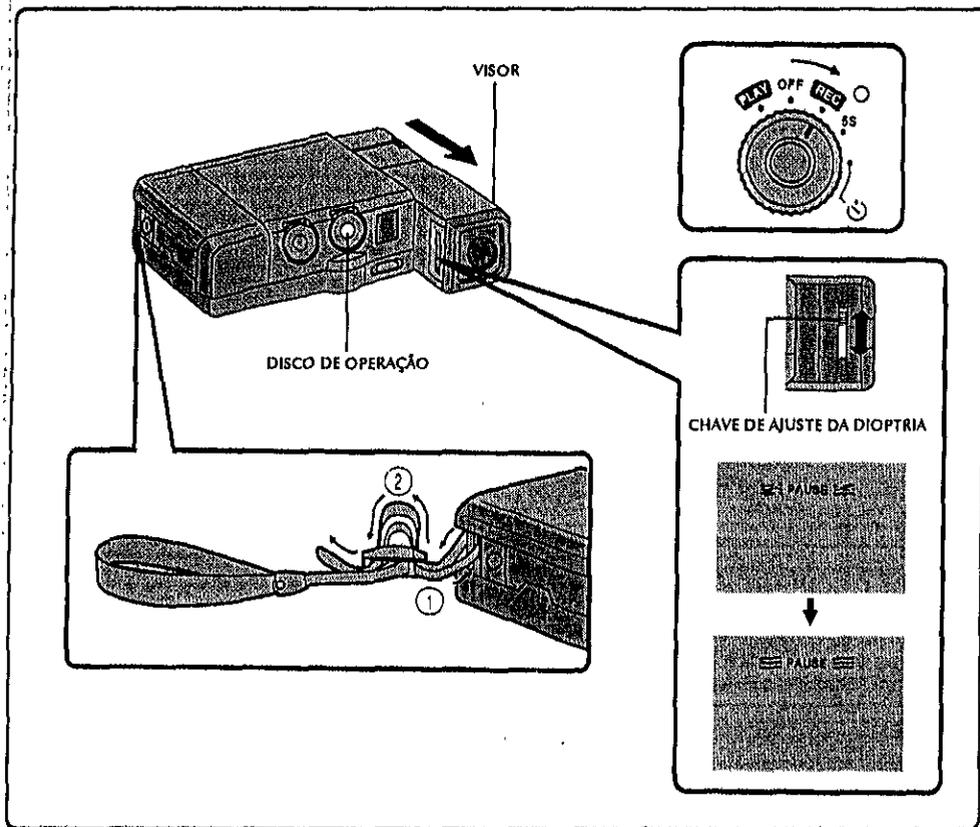
FITA	TEMPO DE GRAVAÇÃO
DVM 30	Aprox. 30 min.
DVM 60	Aprox. 60 min.

Encaixe da Alça de Mão

A Alça de Mão lhe auxilia a segurar firme a câmera de vídeo. Certifique-se de nunca segurá-la sem usar a Alça de Mão.

Ajuste da Dioptria

Ajuste a imagem do visor para melhor visualização.

**1 ENCAIXE A ALÇA DE MÃO**

Deslize a alça através do fecho, puxando, firmemente, para garantir um encaixe seguro.

1 SELECIONE O MODO DE OPERAÇÃO

Ajuste o Disco de Operação para REC.

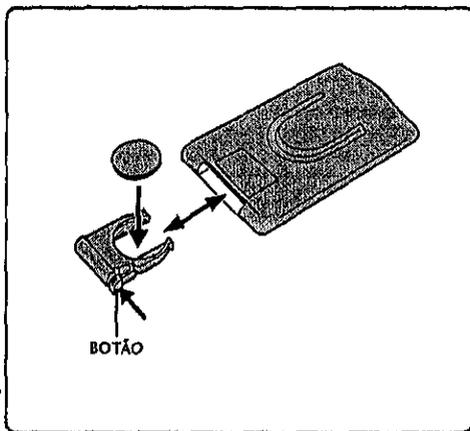
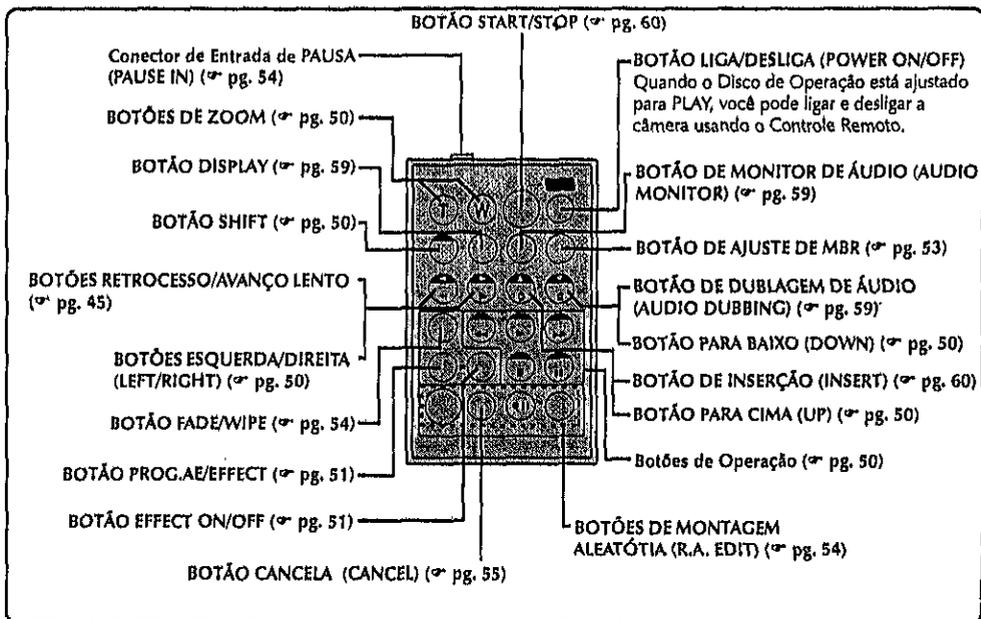
2 AJUSTE A DIOPTRIA

Puxe o visor e deslize a chave de Ajuste da Dioptria.

- Deslize em qualquer direção, enquanto observa a imagem no visor, até que esta fique o melhor possível.

Unidade de Controle Remoto

Você pode usá-lo para controlar a câmera de vídeo quando esta estiver encaixada na Base de Conexões (Docking Station).



Instalando a Bateria

O controle remoto usa uma bateria de lítio (CR2025).

1 PUXE O SUPORTE DA BATERIA

Puxe na direção da seta enquanto pressiona a borda, como mostrado.

2 COLOQUE A BATERIA NO SUPORTE

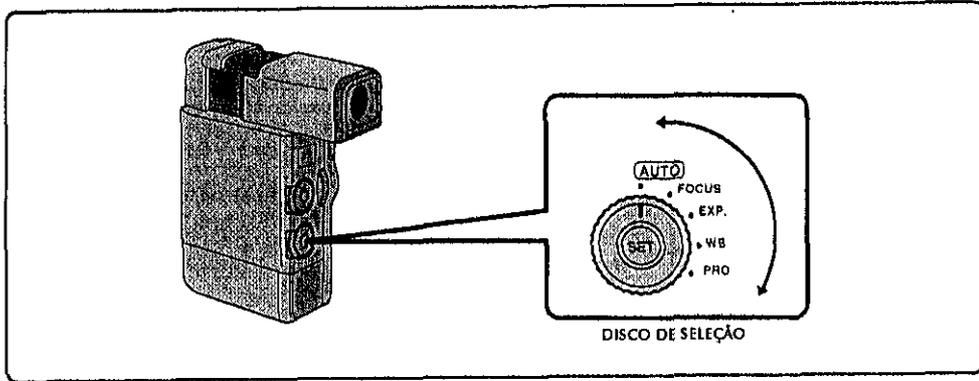
Com o sinal "+" para cima, coloque a bateria de lítio (CR2025) no suporte.

3 RECOLOQUE O SUPORTE

Deslize o suporte de volta, até você ouvir um "click".

Operação Automática (Full Auto)/Manual

A próxima tabela mostra quais funções estão disponíveis nos modos Automático e Manual.



	MODO AUTOMÁTICO	MODO MANUAL			
	POSIÇÃO DO DISCO DE SELEÇÃO	POSIÇÃO DO DISCO DE OPERAÇÃO			
	AUTO	FOCUS	EXP.	WB	PRO
Snapshot (☞ pg. 25)	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM
Scene (☞ pg. 22) *1	SIM *2	SIM	SIM	SIM	SIM
Self-Timer (☞ pg. 28)	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM
Focus (☞ pg. 39)	AUTO	AUTO/MAN	AUTO/LOCK	AUTO/LOCK	AUTO/LOCK
D.I. Stabilizer (☞ pg. 20)	Não opera	ON/OFF	ON/OFF	ON/OFF	ON/OFF
Exposure Control (☞ pg. 40)	AUTO	AUTO/LOCK	AUTO/MAN	AUTO/LOCK	AUTO/LOCK
White Balance (☞ pg. 42)	AUTO	AUTO/LOCK	AUTO/LOCK	AUTO/LOCK	AUTO/LOCK
Digital Zoom (☞ pg. 26)	Somente 20x	ON/OFF	ON/OFF	ON/OFF	ON/OFF
PAE/Effects (☞ pg. 36)	Não opera	SIM (não pode ser alterado depois de ajustado)			SIM
FADER/WIPE (☞ pg. 31)	Não opera	SIM (não pode ser alterado depois de ajustado)			SIM

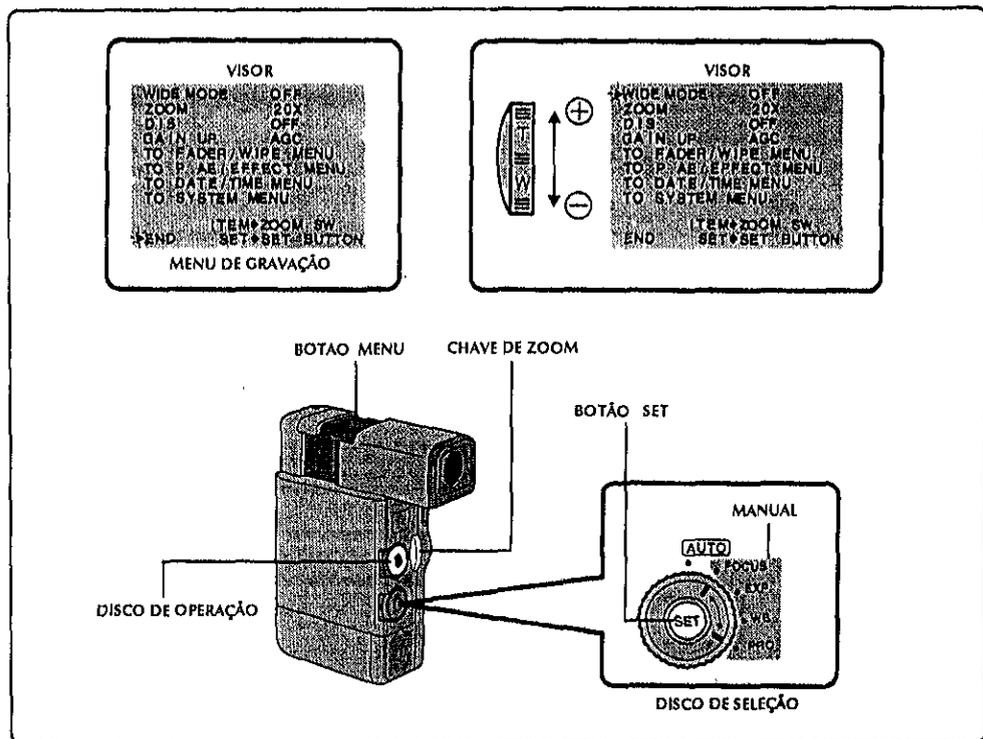
*1- Gravação em "AUTO" é indiferente ao ajuste do Disco de Seleção

*2- Pré-ajustado de fábrica para "5S". Entretanto, se você mudar o ajuste no Menu do Sistema (☞ pg.21), ficará disponível ou "5DS" ou "ANIMATION", quando você entrar no modo "AUTO".

- Certifique-se que o Disco de Seleção está na posição MANUAL quando você fizer ajustes no Menu de Gravação.

Menus

O Menu de Gravação permite que você ajuste as seguintes funções: *Modo Comprimido (Wide)*, *Aproximação do Zoom*, *Estabilizador Digital de Imagem (DIS)*, *Aumento de Ganho (Gain Up)*, *FADER/WIPE*, *P.AE/EFFECT*, *Menu de Data/Hora* e *Menu do Sistema*. O seguinte procedimento de seleção, aplica-se ao *Squeeze*, *Zoom*, *DIS* e *Gain Up*.



1 SELECIONE O MODO DE OPERAÇÃO

Ajuste o Disco de Operação para REC e ajuste o Disco de Seleção para MANUAL.

2 ACESSE O MENU DE GRAVAÇÃO

Pressione MENU. O Menu de Gravação aparece no visor.

3 SELECIONE A FUNÇÃO

Posicione a seta na função desejada, deslizando a chave de Zoom, e depois, pressione SET. O apontador para de piscar, indicando que a função foi selecionada.

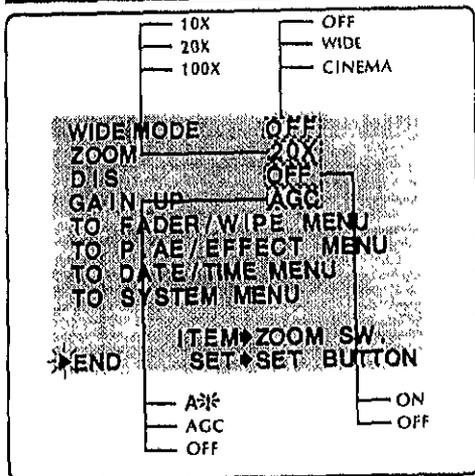
4 AJUSTE OS PARÂMETROS DA FUNÇÃO

Circule pelos ajustes disponíveis das funções selecionadas, deslizando a chave de Zoom em qualquer direção, e pare quando aparecer o que você deseja. Depois, pressione SET e o apontador se move, automaticamente, para o END.

- Para ajustar os parâmetros para uma função diferente, repita os itens 3 e 4.

5 FECHÉ O MENU DE GRAVAÇÃO

Pressione SET. A seleção é completada e o menu desaparece.



Wide Mode (Modo Tela de Cinema)

Este modo de gravação é compatível com TVs com formato 16:9. Quando usar este modo, por favor, consultar o manual de instruções da TV.

WIDE - Para reproduzir em TVs com formato 16:9. Expande naturalmente a imagem para preencher a tela, sem distorção. aparece no visor.

CINEMA - Insere faixas pretas na parte de cima e na parte de baixo da tela. Trabalha com TVs de formato 4:3 e 16:9 Usado nos modos Sepia (pg. 37) ou Monocromático (pg. 37), permite gravações com aparência dos filmes clássicos.

OFF - Selecione OFF quando não desejar usar nenhum dos modos acima (primeiro ajuste o Disco de Seleção para MANUAL). Durante o modo AUTOMÁTICO (FULL AUTO), tanto o WIDE como o CINEMA não podem ser acionados.

Um sinal discriminante é automaticamente gravado quando você seleciona, para gravação, ou WIDE ou CINEMA. Se o seu televisor tem a função auto-discriminante do sinal, conecte um cabo S-Video entre os conectores S1 ou S2 no televisor e no conector de saída S-Video na Base de Conexões (Docking Station). Durante a reprodução, a imagem é naturalmente expandida para preencher a tela com formato 16:9, sem nenhuma distorção proporcional.

NOTAS:

- Quando reproduzir através de um videocassete ou numa televisão com formato 16:9 (wide screen) que não tem a função auto-discriminante, mude o ajuste na TV, manualmente.
- Quando gravar usando o WIDE, a imagem no visor, assim como numa televisão normal (se conectado para reprodução), manterá o formato padrão e aparecerá comprimida.
- Quando reproduzir uma fita gravada em WIDE e CINEMA, o WIDE não pode ser distinguido do CINEMA durante o avanço rápido ou o retrocesso.

Zoom

Você pode selecionar as aproximações 10x, 20x ou 100x

- 10x - Zoom óptico que não degrada a qualidade da gravação.
- 20x - Processo eletrônico (Zoom Digital) que permite a você obter imagens mais próximas
- 100x - Imagem eletronicamente processada a uma aproximação de 100 vezes

DIS (Estabilizador Digital da Imagem)

Quando gravar segurando a câmera de vídeo, ou quando focalizar uma cena com pouco contraste, súbitos movimentos da mão provocarão tremores na imagem gravada.

ON - Para compensar pequenos tremores que ocorrem quando se focaliza de perto (close up) aparece no visor durante a gravação. Esta função é disponível quando o Disco de Seleção está na posição MANUAL.

OFF - Quando filmar numa posição fixa ou num tripé, ajuste o Estabilizador para OFF. Se você manter o modo ON e mover ou girar a câmera de vídeo para seguir um assunto em movimento, desnecessárias compensações ocorrem e podem provocar gravações de imagens não-naturais.

NOTAS:

- O Estabilizador não pode compensar drásticos movimentos da mão, durante a filmagem.
- O Estabilizador não funcionará quando certos Efeitos/P.AE (Filme Clássico, Strobe, Slow 1,2) (pg. 37) e Efeitos Fader/Wipe (Picture Wipe/Dissolve) (pg. 33) são ativados.
- O indicador aparece piscando no visor

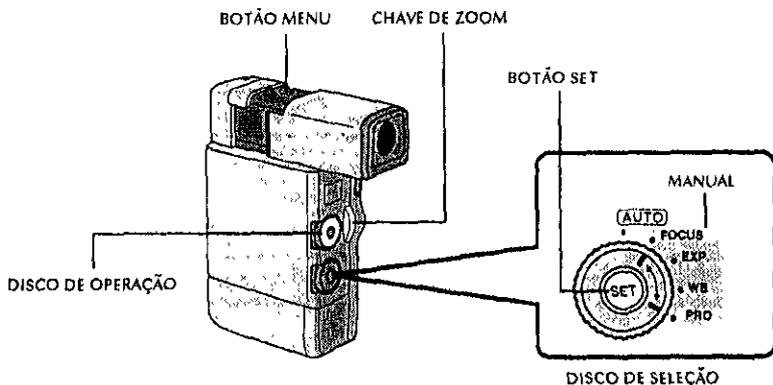
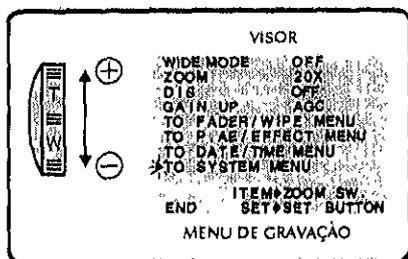
Gain Up (Aumento de Ganho)

Gravações com brilho natural podem ser realizadas mesmo em áreas com baixa iluminação.

Af - A velocidade do obturador é automaticamente ajustada (1/30 a 1/200 seg). Focalize uma cena com baixa iluminação a uma velocidade de 1/30 seg, proporciona uma imagem mais brilhante do que no modo AGC, mas os movimentos da cena não são suaves ou naturais.

OFF - Selecione este ajuste quando não existir problema de iluminação.

AGC - Este é o ajuste de fábrica e é ativado, automaticamente, durante o modo AUTOMÁTICO (AUTO). De um modo geral, a aparência é irregular, mas a imagem é brilhante e os movimentos são mais naturais que no modo Af.



Menu do Sistema

O Menu do Sistema permite que você ajuste as seguintes funções: *Scene*, *Beep*, *Wind Cut*, *Sound Mode* e *ID n°*.

1 SELECIONE O MODO DE OPERAÇÃO

Ajuste o Disco de Operação para REC e ajuste o Disco de Seleção para MANUAL.

2 ACESSE O MENU DE GRAVAÇÃO

Pressione MENU. O Menu de Gravação aparece no visor.

3 ACESSE O MENU DO SISTEMA

Posicione a seta em TO SYSTEM MENU, deslizando a chave de Zoom, e depois, pressione SET. O Menu do Sistema aparece no visor.

4 SELECIONE A FUNÇÃO

Posicione a seta na função desejada, deslizando a chave de Zoom, e depois, pressione SET. O apontador para de piscar, indicando que a função foi selecionada.

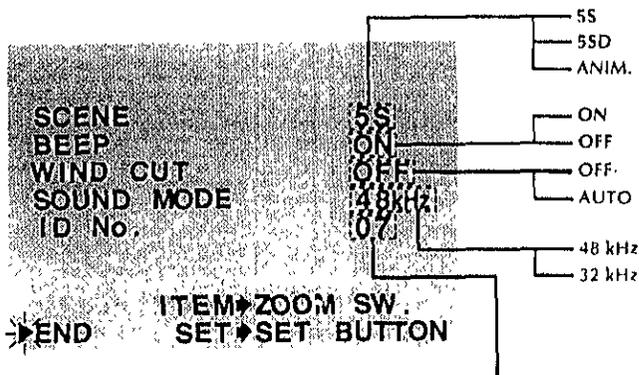
5 AJUSTE OS PARÂMETROS DA FUNÇÃO

Circule pelos ajustes disponíveis das funções selecionadas, deslizando a chave de Zoom em qualquer direção, e pare quando aparecer o que você deseja. Depois, pressione SET e a seta se move, automaticamente, para o END.

- Para ajustar os parâmetros para uma função diferente, repita os itens 4 e 5.

6 FECHÉ O MENU DE GRAVAÇÃO

Pressione SET duas vezes. A seleção é finalizada e o Menu do Sistema desaparece.



Atualmente, esse número será necessário quando conectar a câmera de vídeo a um computador (01 a 99)

Scene (Modo 5-Segundos)

Este modo é habilitado quando o Disco de Operação está ajustado em 5S.

5S - Pressionando **START/STOP** permite que você grave um *clip* de 5 segundos. Pressione repetidas vezes para ter uma sucessão de curtas gravações.

5SD - Se você grava um *clip* de 5 segundos num período de 5 minutos depois de um anterior, o final da cena anterior se dissolve e é substituída por uma nova cena em um período 2 segundos (☞ pg. 27)

ANIM. (Animação) - Cada vez que você pressiona **START/STOP**, é gravada uma cena de 1/8 segundo. Utilizando um objeto inanimado e mudando a posição entre tomadas, você pode gravar simulando movimento.

Beep

Sons de *beep* são emitidos ao ligar e ao desligar a câmera de vídeo, e no início e no final da gravação

ON - Para ativar o *beep*.

OFF - Para desativar o *beep*.

Wind Cut

Quando ativado, este modo ajuda a diminuir o ruído provocado pelo vento.

AUTO - Quando gravar em ambientes com ventos fortes, o ruído é automaticamente reduzido

-  aparece no visor.
 - A qualidade do som mudará. Isto é normal.
- OFF** - Esta função é desabilitada.

NOTA:

O modo *Wind Cut* é desabilitado durante a operação **AUTOMÁTICA (FULL AUTO)**.

Sound Mode

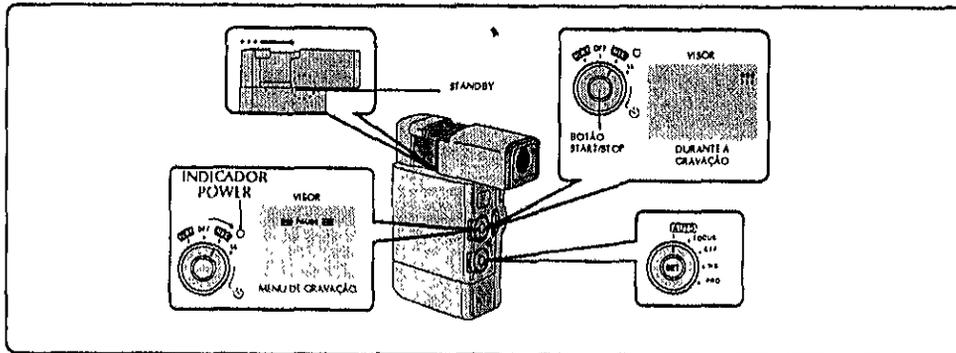
Sinais de som podem ser amostrados a 48kHz ou a 32kHz.

48kHz - A câmera de vídeo é pré-ajustada em 48kHz. Este ajuste habilita a gravação de som estéreo em dois canais separados. Uma fita gravada a 48kHz não pode ser usada para Dublagem de Áudio (*Audio Dubbing*).

32kHz - Este ajuste habilita a gravação de som estéreo em quatro canais separados. Seu uso é recomendado quando desejar executar a Dublagem de Áudio (*Audio Dubbing*).

Gravação Básica

Você já deve ter executado as preparações necessárias (☞ pgs. 10 a 22). Ajuste o Disco de Seleção para AUTO e tente gravar desse modo, antes de tentar utilizar características mais avançadas.



NOTA:

Antes de iniciar a gravação, certifique-se que você ajustou a data e a hora (☞ pg. 14). Mesmo se ela não aparecem durante a gravação, você pode mostrá-los durante a reprodução (☞ pg. 49).

1 PUXE O VISOR

Alinhe a marca com a indicação **STANDBY**.

2 LIGUE A CÂMERA DE VIDEO

Ajuste o Disco de Operação para **REC.** O indicador Power se acende e o modo **PAUSA** é iniciado.

- Se você não puxar o visor, a câmera de vídeo não pode ser ligada.

3 SELECIONE O MODO DE OPERAÇÃO

Ajuste o Disco de Seleção para **AUTO**.

- No modo **AUTO** somente o **Zoom (20x)**, **Snapshot**, **5S** (se você mudou o ajuste no Menu de Sistema, tanto **5SD** como **ANIM** se tornam disponíveis - veja as págs. 21 e 22) e o **Self-Timer** estão disponíveis

4 INICIE A GRAVAÇÃO

Quando **PAUSA** aparecer no visor, pressione **START/STOP**. Um beep sinalizará o início da gravação.

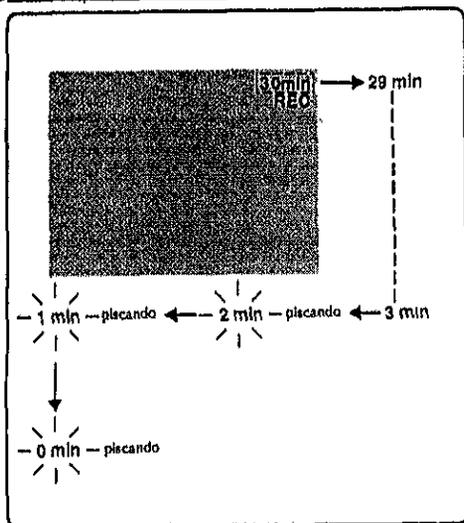
5 FINAL DA GRAVAÇÃO

Quando você terminar a gravação, pressione **START/STOP**. Alinhe o visor com a marca **CAMERA OFF**; o indicador Power se apaga e a cobertura da lente é fechada automaticamente.

- Quando transportar, certifique-se que o visor esteja nesta posição.
- Antes de ligar novamente, você deve puxar o visor.

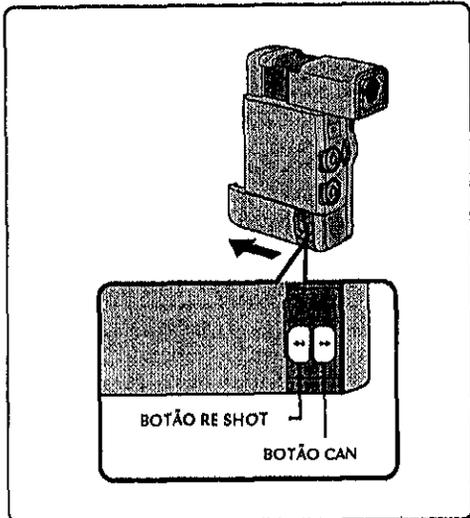
NOTAS:

- Depois de 5 minutos no modo **PAUSA**, a câmera de vídeo é desligada, automaticamente, para economizar energia. Para ligá-la novamente, ajuste o Disco de Operação para **OFF** e depois, para **REC.** Independente do tempo que você não retira a fita que está sendo usada e reproduzida, você pode continuar a gravar a partir o ponto que você parou, sem perceber quebras.
- **PAUSA** significa que a fita está instalada e a câmera de vídeo está preparada para gravar.
- Se você inicia a gravação numa porção em branco e a fita, ou em uma fita virgem, a gravação inicia aproximadamente, em 3 ou 4 segundos depois de pressionar **START/STOP**. Portanto, para gravar um cena ou seqüência, certifique-se de iniciar a gravação um pouco antes.
- Quando você gravar, certifique-se de ajustar a data e hora, antecipadamente (☞ pg. 14). Mesmo que eles não apareçam no visor, eles estão sendo gravadas na fita e podem ser vistos durante a reprodução.



Indicador de Fita Remanescente

O tempo remanescente na fita é automaticamente monitorado e mostrado no visor (pg. 66). Quando a fita termina, TAPE END aparece no visor.



Regrave uma Cena

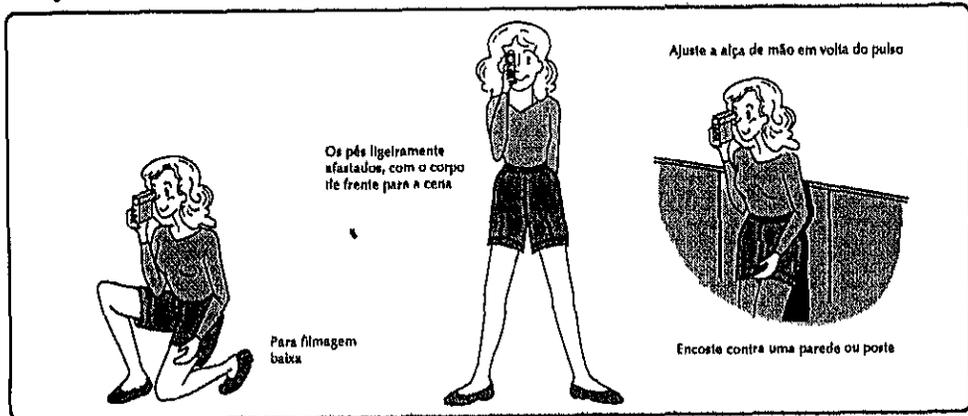
Se você não está satisfeito com uma cena que acabou de gravar (depois de ter verificado no visor), você pode facilmente retornar ao início e gravar novamente.

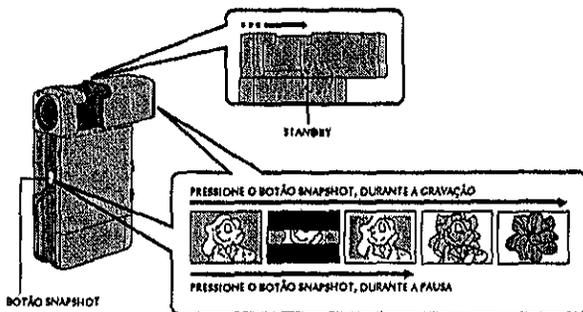
1 ENTRE NO MODO PAUSA

Pressione **START/STOP** e depois, pressione **RE SHOOT**. A fita retornará, automaticamente, para o ponto inicial da mais recente gravação e a câmera de vídeo entrará no modo PAUSA.

- Se, depois da fita ter sido retrocedida para o início da cena, você decidir não regravar, pressione **CAN**. A fita, automaticamente, avançará para o final da cena.

Posições Estáveis De Filmagem





Snapshot

Use sua câmera de vídeo como uma câmera fotográfica e "tire uma foto" ou uma sucessão delas.

1 PUXE O VISOR

Alinhe a marca com a indicação **STANDBY**. A cobertura da lente se abre automaticamente.

2 USANDO O SNAPSHOT

Pressione **SNAPSHOT**. A indicação **PHOTO** aparece no visor e a imagem, com uma moldura branca, será gravada e mostrada no visor por 6 segundos. A próxima imagem, gradualmente, sobrepõe a cena registrada e a câmera de vídeo retorna ao modo normal de gravação.

- Quando usar a função Snapshot a partir do modo **PAUSA**, a câmera de vídeo retorna ao modo, depois de 6 segundos.
- O efeito sonoro do obturador fechando, é gravado junto com a imagem.

Modo Motor Drive:

Mantenha **SNAPSHOT** pressionado para obter um efeito similar ao de uma série de fotografias. (O intervalo entre as imagens paradas é de 0,7 segundo, aproximadamente).

Procura de Snapshot (cena parada)

A função Procura de Snapshot facilita e agiliza o acesso às cenas gravadas no modo Snapshot ou cenas onde foram usadas o modo Strobe.

1 HABILITE A PROCURA DE SNAPSHOT

Ajuste o Disco de Operação para **PLAY**.

2 RETROCEDA A FITA

Pressione **REW**. Deixe a fita retroceder até o início, onde ela pára automaticamente.

3 INICIE A PROCURA

Pressione **SNAPSHOT**. A câmera de vídeo começa a procurar pela primeira cena gravada no modo Snapshot ou onde o efeito Strobe foi usado.

- Se a primeira cena na fita foi gravada no modo Snapshot ou com o efeito Strobe, a câmera de vídeo pode não localizar o início exato da cena.

A Procura de Snapshot pode não funcionar correlatamente se a fita gravada tiver:

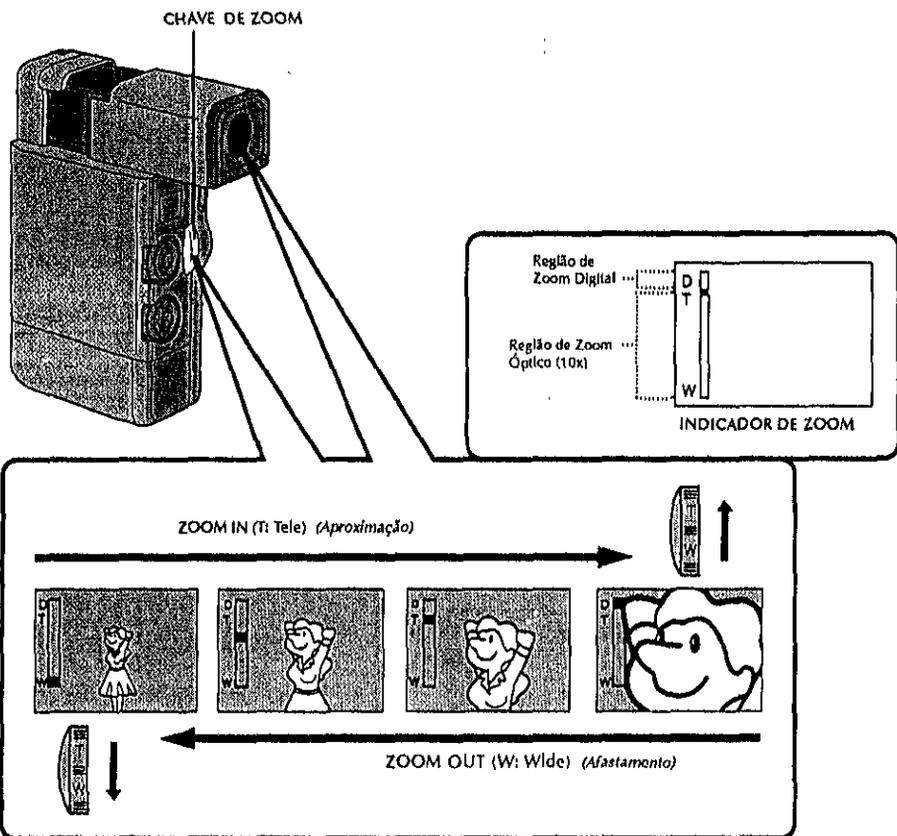
- Intervalos de tempo muito pequenos entre snapshots
- Espaços em branco entre cenas gravadas
- Snapshots registrados no Modo Motor Drive*

Para parar a Procura de Snapshot...

... pressione **SNAPSHOT**, novamente.

NOTAS:

- Para parar temporariamente a reprodução, pressione **PAUSA**. Isto é conhecido como "still playback". Pressione novamente para retornar à reprodução normal. Se a pausa for mantida por aproximadamente 3 minutos, a câmera de vídeo pára a reprodução, automaticamente. Se a câmera de vídeo é mantida parada por 5 minutos, ela se desliga, automaticamente.
- Através do encaixe da câmera de vídeo na Base de Conexões (Docking Station) e conectando a impressora (Video Printer JVC GV-PT1 - acessório não fornecido) à Base, será possível imprimir as snapshots.



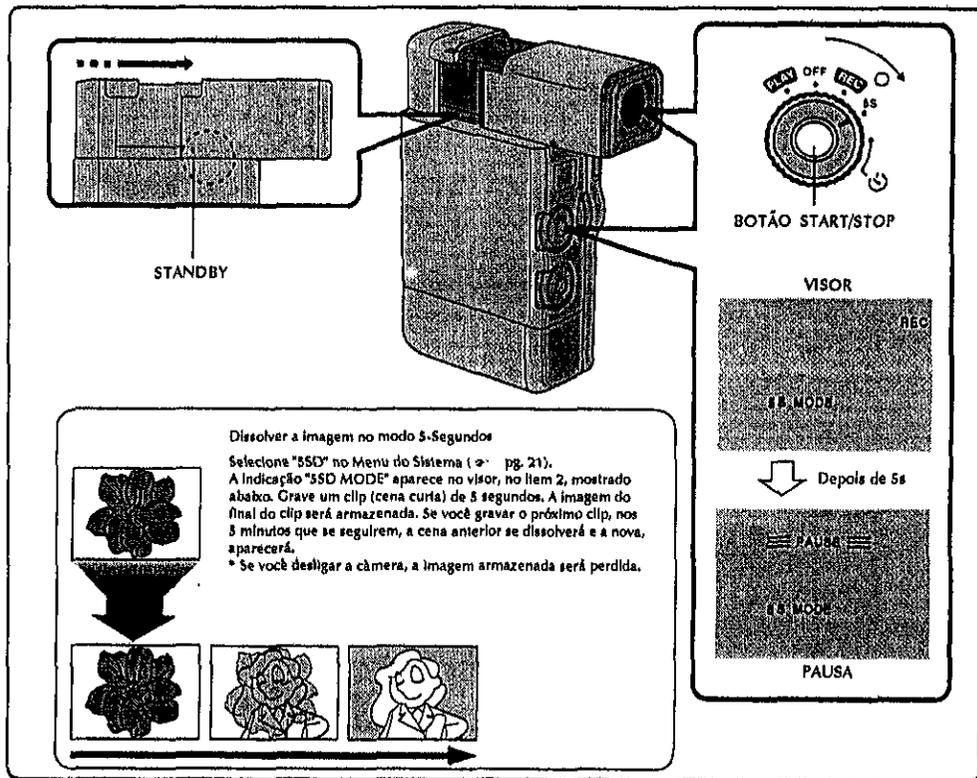
Zoom

Selecione uma das três possibilidades de zoom (10x, 20x e 100x), para obter imagens mais próximas.

Deslize a chave de Zoom para aproximar (em direção ao "+") ou para afastar (em direção ao "-"). A velocidade do Zoom é variável; quanto mais rápido for o movimento da chave do Zoom, mais rápido será a ação do Zoom.

NOTA:

O Zoom Digital (20x e 100x) não pode ser usado quando o efeito Video Echo (☞ pg. 37), a função Picture Wipe/Dissolve (☞ pg. 33) ou o modo SSD (☞ pg. 27) estiverem ativados.



Scene

Grave as férias ou um evento importante em *clips* de 5 segundos para obter uma ação contínua. A função 5S é ativada durante a operação AUTOMÁTICA (*Full Auto*). Enquanto o modo 5S estiver ativado, Fader/Wipe (pg. 31), P.AE/Effects (pg. 36) e outras operações manuais não poderão ser executadas.

1 PUXE O VISOR

Alinhe a marca com a identificação STANDBY. A cobertura da lente se abre, automaticamente.

2 SELECIONE O MODO

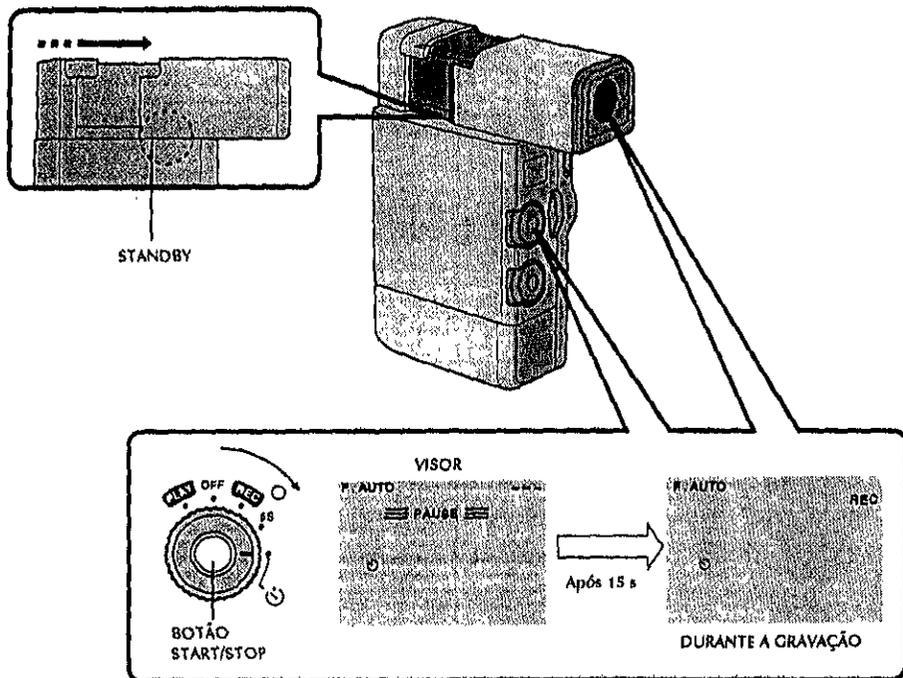
Ajuste o Disco de Operação para 5S e pressione **START/STOP**. A indicação 5S aparece no visor, uma pequena lâmpada se acende para indicar o início da gravação e, depois de 5 segundos, a câmera de vídeo entra no modo PAUSA.

3 FINALIZE A GRAVAÇÃO NO MODO 5S

Quando você terminar, ajuste o Disco de Operação para a posição REC ou OFF.

Para registrar um Snapshot no modo 5S ...

... em vez de pressionar **START/STOP** no item 2, pressione **SNAPSHOT**. A câmera de vídeo grava, por 6 segundos, uma cena parada com o som do obturador, mas sem a moldura branca.



Self-Timer (Gravação Automática)

Com a câmera de vídeo ajustada, você (ou quem estiver operando a câmera de vídeo) pode entrar na cena, dando um toque final no filme.

1 PUXE O VISOR

Alinhe a marca com a identificação **STANDBY**. A cobertura da lente se abre, automaticamente.

2 SELECIONE O MODO

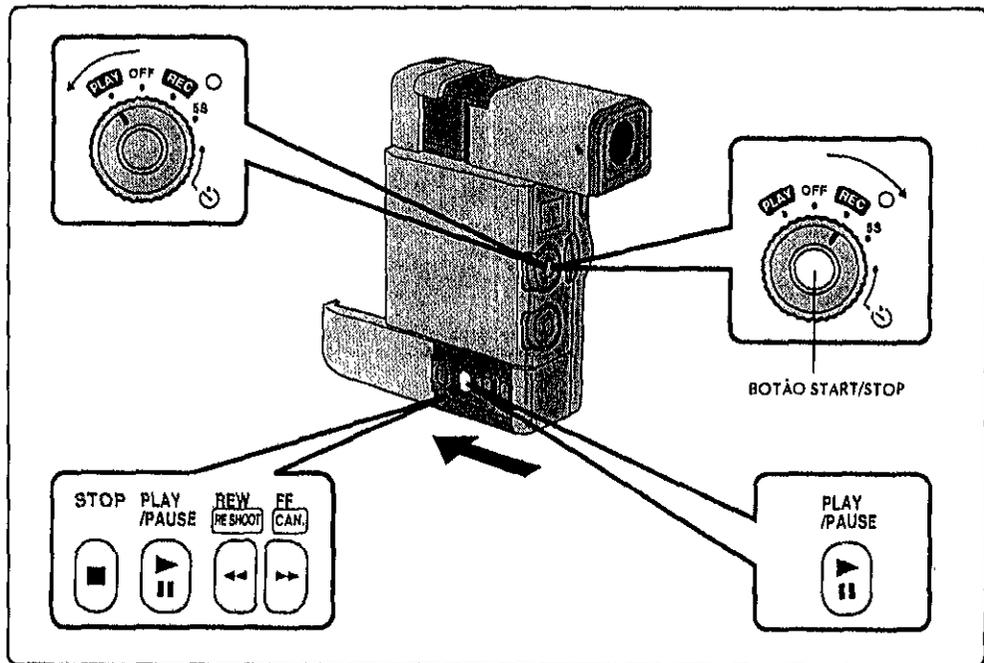
Ajuste o Disco de Operação para  e pressione **START/STOP**. A indicação  aparece no visor, uma pequena lâmpada se acende e começa a piscar por 15 segundos antes do início da gravação. Quando a lâmpada parar de piscar, a gravação se iniciará.

3 FINALIZE A GRAVAÇÃO

Pressione **START/STOP** e ajuste o Disco de Operação para a posição **REC** ou **OFF**.

Para registrar um Snapshot no modo Self-Timer ...

... em vez de pressionar **START/STOP** no item 2, pressione **SNAPSHOT**. Depois de 15 segundos, a câmera de vídeo irá gravar, por 6 segundos, uma cena parada com o efeito sonoro do obturador e a moldura branca. Depois, a câmera de vídeo entra no modo **PAUSA**.



Gravando a partir do Meio de uma Fita

Quando remover a fita na qual você estava gravando ou quando você recomeçar a gravar numa fita após a reprodução da gravação anterior (sem retirar a fita entre gravações), execute o seguinte procedimento:

1 SELECIONE O MODO

Ajuste o Disco de Operação para **PLAY**.

2 INICIE A PROCURA

Pressione **PLAY**, e depois, pressione **REW** ou **FF**. Observe no visor o ponto onde você deseja iniciar a gravação.

3 ENTRE NO MODO PAUSA

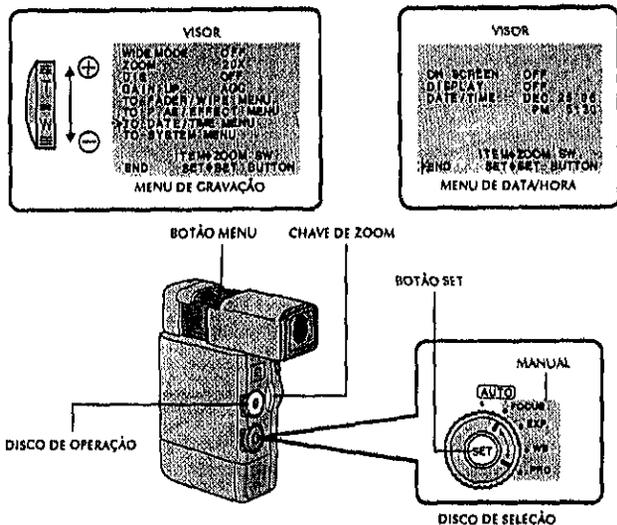
Encontrado o ponto no qual você deseja iniciar a gravação, pressione **PLAY**, duas vezes.

4 INICIE A GRAVAÇÃO

Ajuste o Disco de Operação para **REC** e pressione **START/STOP**.

NOTAS:

- Iniciando em 00:00:00 (MIN:SEG:FRAME), a câmera de vídeo grava um sinal de referência de tempo a partir do início da fita. Veja a página 49 para informar-se a respeito do Código de Tempo (Time Codes). A gravação do vídeo poderá não se iniciar, exatamente, a partir do 00:00:00.
- O código de tempo não pode ser "resetado" (RESET).
- Se iniciar a gravação a partir de uma parte não gravada no meio da fita, a câmera de vídeo calcula e armazena um valor aproximado do Código de Tempo (Time Code). Por essa razão, a precisão pode ser comprometida durante a Edição com Montagem Aleatória (Random Assemble Editing) (* pg. 54) e na Procura de Snapshot (* pg. 25).
- Se iniciar a gravação a partir do final da gravação anterior sem deixar espaços em branco, existe a possibilidade de ocorrer situações onde uma transposição limpa não seja possível.



Mostrando a Data e a Hora Durante a Gravação

Primeiramente, você deve ajustar a data e a hora (veja "Ajuste da Data/Hora" pg. 14). Ajuste DISPLAY para ON no Menu de Data/Hora. A Data/Hora aparecem no visor se o Disco de Seleção estiver ajustado para MANUAL. A Data/Hora sempre serão mostrados enquanto o Disco de Seleção permanecer ajustado em AUTO.

1 SELECIONE O MODO DE OPERAÇÃO

Ajuste o Disco de Operação para REC e o Disco de Seleção para MANUAL.

2 ACESSE O MENU DE GRAVAÇÃO

Pressione MENU. O Menu de Gravação aparece no visor.

3 ACESSE O MENU DE DATA/HORA

Posicione a seta em TO DATE/TIME MENU, deslizando a chave de Zoom. Deslize em direção ao "+" para mover para cima e, em direção ao "-", para mover para baixo. Pressione SET e o Menu de Data/Hora aparece no visor.

4 SELECIONE O MODO DISPLAY

Posicione a seta em DISPLAY deslizando a chave de Zoom e, depois, pressione SET. A seta para de piscar, indicando que a função está selecionada.

5 AJUSTE OS PARÂMETROS DA FUNÇÃO

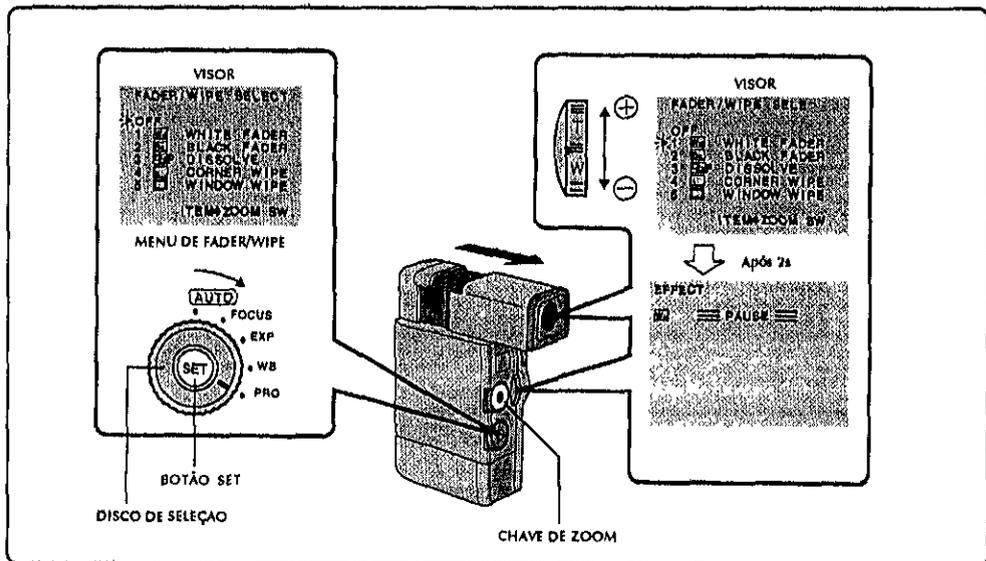
Circule pelos ajustes disponíveis das funções selecionadas, deslizando a chave de Zoom em qualquer direção, e pare quando aparecer o que você deseja. Depois, pressione SET e a seta se move, automaticamente, para o END.

6 FECHE O MENU DE GRAVAÇÃO

Pressione SET duas vezes. A seleção é completada e o menu desaparece.

NOTA:

Conecte à câmera de vídeo à televisão e ajuste ON SCREEN para ON, no Menu de Data/Hora. A indicação aparece na tela da televisão quando a câmera de vídeo estiver no modo PAUSA.



Efeitos FADER/WIPE

Use esses efeitos para incrementar as transições de uma cena para outra. Você pode, também, diversificar as transições de cena para cena.

Selecione qualquer um dos efeitos, no Menu Fader/Wipe. Para usar outros efeitos que não aparecem no menu, troque-os por outros disponíveis (☞ pg. 35).

- 1 SELECIONE O MODO DE OPERAÇÃO**
Ajuste o Disco de Seleção para PRO. A indicação EFFECT aparece no visor.
- 2 ACESSE O MENU DE FADER/WIPE**
Pressione SET. O Menu de Fader/Wipe aparece no visor.

- 3 SELECIONE O EFEITO**
Posicione a seta no efeito desejado, deslizando a chave de Zoom.

- Selecionado o efeito desejado, o Menu Fader/Wipe desaparece e o efeito é ativado em 2 segundos. A seta, representando o efeito selecionado, aparece no visor.

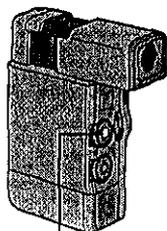
- 4 INICIE A GRAVAÇÃO**
Pressione START/STOP. Um beep indica o início da gravação.
- 5 DESATIVANDO OS EFEITOS FADE/WIPE**
No item 3, posicione a seta em OFF.

NOTAS:

- Se determinados Efeitos/P.AE são ativados, alguns efeitos Fader/Wipe não podem ser usados. Se você seleciona um efeito Fader/Wipe que não pode ser usado, a indicação pisca.
- O Menu de Efeitos/P.AE é mostrado se o botão SET for pressionado duas vezes. Pressione SET novamente, para mostrar o Menu Fader/Wipe.
- Mantenha SET pressionado para continuar mostrando o menu, até você executar a seleção utilizando a chave de Zoom.

NOTA:

Consulte as páginas 32 a 34 referentes às técnicas dos efeitos Fader/Wipe.



BOTÃO
START/STOP

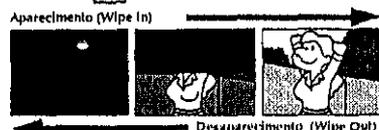
FADE IN/WIPE IN

EXEMPLO **Wh** WHITE FADER



FADE OUT/WIPE OUT

EXEMPLO **▲** SCROLL WIPE



Fades/Wipes

Uma cena, gradualmente, aparece a partir da tela preta ou branca (*Fade in/Wipe in*) ou desaparece, deixando a tela preta ou branca (*Fade out/Wipe out*). Selecione Fade ou Wipe no Menu de Fader/Wipe (pg. 31). Para usar outros efeitos que não aparecem no menu, troque-os por outros disponíveis (pg. 35).

1 ATIVE FADE IN OU WIPE IN

Pressione **START/STOP** para começar a gravação e o Fade in/Wipe in ocorre, automaticamente.

2 ATIVE FADE OUT OU WIPE OUT

Quando desejar parar a gravação da cena, pressione **START/STOP**. Antes da câmera de vídeo entrar no modo PAUSA, o Fade out/Wipe out ocorre automaticamente.

NOTA:

Você pode estender o tempo de Fade ou Wipe pressionando e segurando **START/STOP**.

Wh **WHITE FADER:**
A cena aparece ou desaparece com a tela branca.

Bk **BLACK FADER:**
A cena aparece ou desaparece com a tela preta.

B/W **BLACK & WHITE FADER:**
A cena aparece de uma tela preto e branco para uma tela colorida ou desaparece de uma tela colorida para uma tela preto e branco.

M **MOSAICO:**
A cena aparece ou desaparece com efeito de mosaico em toda a tela.



SHUTTER WIPE

A cena aparece do centro de uma tela preta em direção ao topo e à base, ou desaparece do centro em direção ao topo e à base, deixando uma tela preta.



SLIDE WIPE:

A cena aparece do lado direito para o esquerdo ou desaparece do lado esquerdo para o direito da tela.



DOOR WIPE:

A cena aparece com duas metades de uma tela preta se abrindo para a direita e para esquerda, ou desaparece com uma tela preta que cobre a cena, da esquerda e da direita.



CORNER WIPE:

A cena aparece de uma tela preta do canto superior direito para o canto inferior esquerdo, ou desaparece do canto inferior esquerdo ao canto superior direito, deixando a tela preta.



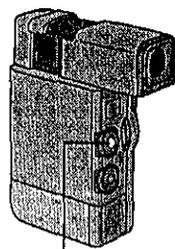
WINDOW WIPE:

A cena aparece do centro de uma tela preta que se abre em direção aos cantos, ou desaparece, dos cantos vem em direção ao centro, deixando uma tela preta.



SCROLL WIPE:

A cena aparece da base ao topo de uma tela preta, ou desaparece do topo para a base, deixando uma tela preta.



BOTÃO START/STOP

Fim da cena anterior



EXEMPLO

P SCROLL WIPE

A próxima cena, gradualmente, sobrepõe (wipe in) a cena anterior.

Dentro de 5 minutos ...



Aparecimento (Wipe In) →

Picture Wipes/Dissolve

Combine as funções Picture Wipe e Dissolve para executar efeitos profissionais de transição. Existem 6 efeitos de Picture Wipe e 1 efeito Dissolve. Seleccione o efeito de Picture Wipe no Menu Fader/Wipe (☞ pg. 31). Para usar outros efeitos que não aparecem no menu, troque-os por outros disponíveis (☞ pg. 35).

1 INICIE A GRAVAÇÃO

Pressione **START/STOP**.

2 ATIVE MODO PAUSA (RECORD/STANDBY)

Pressione **START/STOP** quando uma cena termina. O ponto onde a cena termina é armazenado na memória.

3 RECOMEÇA A GRAVAÇÃO

Se você iniciar a gravação de uma nova cena dentro de um período de 5 minutos do final da gravação anterior (sem ter desligado a câmera de vídeo), a cena anterior desaparece de baixo para cima, revelando a nova cena (veja ilustração acima).

NOTAS:

- Se você desligar a câmera de vídeo depois de ter terminado a gravação da cena, o ponto armazenado é apagado. Isso desativa a combinação Picture Wipe/Dissolve. Quando isso acontece, **PICTURE WIPE/DISSOLVE** pisca. Tente gravar novamente, mas não desligue a câmera de vídeo quando você terminar. A câmera de vídeo armazena o ponto final da última cena gravada e você pode usar Picture Wipe/Dissolve entre a última cena e a próxima.
- O som no final da última cena gravada não é armazenado.

P **SLIDE WIPE:**
A próxima cena gradualmente sobrepõe a anterior da direita para esquerda.

P **DOOR WIPE:**
A cena anterior é substituída para direita e para esquerda, como uma porta se abrindo, revelando a próxima cena.

P **CORNER WIPE:**
A nova cena substitui a anterior do canto superior direito para o canto inferior esquerdo.

P **WINDOW WIPE:**
A próxima cena gradualmente é revelada a partir do centro para os cantos da tela, encobrindo a cena anterior.

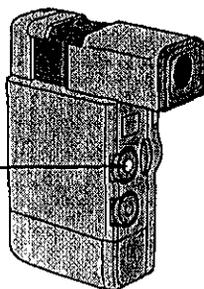
P **SCROLL WIPE:**
A próxima cena substitui a anterior, da base para o topo da tela.

P **SHUTTER WIPE**
A cena anterior é substituída do centro da cena anterior em direção ao topo e à base da tela.

P **DISSOLVE:**
A nova cena, gradualmente aparece, assim como, a anterior desaparece.

CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA

BOTÃO
START/STOP



Variações Aleatórias

?R

RANDOM FADER (ALEATÓRIO):

Quando esta função é ativada, a câmera de vídeo, automaticamente, seleciona o efeito usado na transição da cena (dos possíveis efeitos Fade/Wipe).



A câmera de vídeo escolhe um dos efeitos Fade/Wipe, aleatoriamente.

1

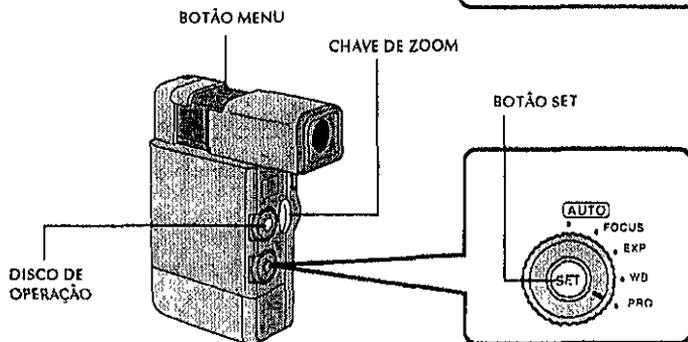
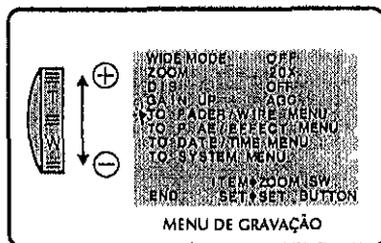
INICIE A GRAVAÇÃO

Pressione **START/STOP** e a identificação aparece no visor. A câmera de vídeo faz o resto, selecionando um efeito, aleatoriamente.

- A gravação começa com um Fade In ou Wipe In. Se você pressionar **START/STOP** durante a gravação, o modo PAUSA será precedido pelo Fade Out ou Wipe Out. Quando você reinicia a gravação, ela inicia com Fade In ou Wipe In.

NOTA:

A função Picture Wipe/Dissolve não está disponível quando o RANDOM FADER está ativado.



Trocando EFEITOS FADE/WIPE

Você pode trocar os 5 efeitos que aparecem normalmente no menu, por outros 5. Depois da troca, novos efeitos aparecem no Menu Fader/Wipe.

1 SELECIONE O MODO DE OPERAÇÃO

Ajuste o Disco de Seleção para PRO.

2 ACESSE O MENU DE GRAVAÇÃO

Pressione MENU. O Menu de Gravação aparece no visor.

3 ACESSE O MENU FADER/WIPE PARA PERSONALIZAR EFEITOS

Posicione a seta em TO FADER/WIPE MENU, deslizando a chave de Zoom e depois, pressione SET. O Menu Fader/Wipe Customize aparece no visor.

4 SELECIONE O EFEITO A SER TROCADO

Posicione a seta no número do efeito que você deseja trocar, deslizando a chave de Zoom e, depois, pressione SET. A seta para de piscar.

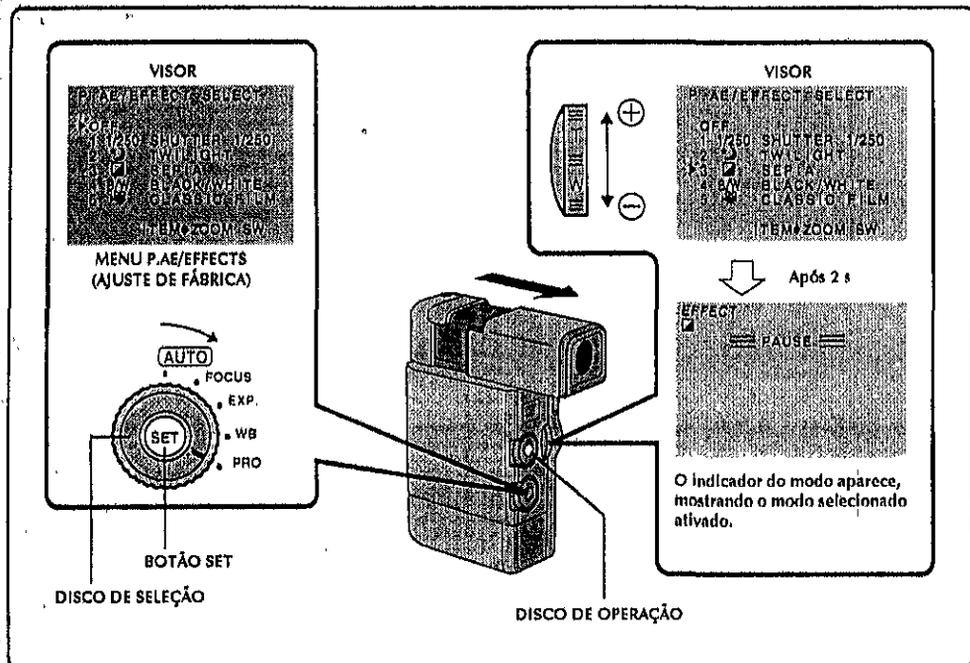
5 SELECIONE O NOVO EFEITO

Circule pelos efeitos, deslizando a chave de Zoom em qualquer direção, e pare quando aparecer o que você deseja. Depois, pressione SET.

- A seta se move, automaticamente, para o END.
- Para trocar outros efeitos, repita o itens 4 e 5.

6 FECHÉ O MENU

Pressione SET duas vezes. A seleção é completada e você pode usar os novos efeitos durante a gravação (☞ pg. 31).



P.AE/Effects

Você pode escolher qualquer um dos efeitos do Menu P.AE/Effects. Além disso, você pode trocar 5 das 13 opções que aparecem por outros efeitos disponíveis (☛ pg. 38).

1 SELECIONE O MODO DE OPERAÇÃO

Ajuste o Disco de Seleção para PRO. A indicação EFFECTS aparece no visor.

2 ACESSE O MENU DE PRODUÇÃO DE EFEITOS

Pressione SET duas vezes. O Menu de P.AE/Effects aparece no visor.

3 SELECIONE O EFEITO

Posicione a seta no efeito desejado, deslizando a chave de Zoom.

- Aproximadamente 2 segundos depois que você posicionou a seta, o Menu P.AE/Effects desaparece e o modo de seleção é ativado. O nome ou símbolo do modo selecionado aparece no visor.

4 DESABILITE A PRODUÇÃO DE EFEITOS

Para desligar o modo de seleção de efeitos, acesse novamente o Menu P.AE/Effects e posicione a seta em OFF, deslizando a chave do Zoom.

NOTA:

Se determinados Efeitos Fade/Wipe são ativados, alguns Efeitos/P.AE não podem ser usados. Se você seleciona um Efeito/P.AE que não está disponível, o nome ou símbolo do efeito começa a piscar.

B/W MONOTONE ✓

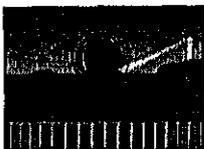
Como os filmes clássicos em preto e branco, sua filmagem é feita em P/B. Use junto com o Modo Cinema; isso aumentará o efeito dos "filmes clássicos".

**SEPIA** ✓

Cenas gravadas com uma coloração marrom, como nas antigas fotografias. Combine com o modo Cinema para obter uma aparência clássica.

**CLASSIC FILM** ✓

Fornecer cenas gravadas com efeito eletroboscópico.

**TWILIGHT** ✓

Torna a cenas de entardecer mais naturais.

** Os efeitos marcados (✓) são pré-ajustados de fábrica. Para usar outros efeitos, consulte "Trocando P.AE/Effects", na página 38.

SLOW (Slow Shutter)

Você pode clarear cenas ou áreas escuras melhor do que se elas fossem iluminadas com boa luz natural.



1 x 4 = 4 vezes mais sensível (velocidade do obturador de 1/15 seg.)



2 x 10 = 10 vezes mais sensível (velocidade do obturador de 1/6 seg.)

NOTAS:

- Quando usar Slow, a imagem adquire um efeito como o proporcionado pelo efeito Strobe.
- Use Slow somente em áreas escuras.
- A indicação de Foco Manual pode aparecer e piscar quando Slow é usado.
- Se a imagem estiver fora de foco, ajuste-a manualmente. Recomenda-se que você utilize um tripé, se possível.

**VIDEO ECHO**

Acrésceta um "fantasma" ao objeto, dando a sua gravação a sensação de "fantasia".

**STROBE**

Sua gravação parece ser uma série de snapshots.

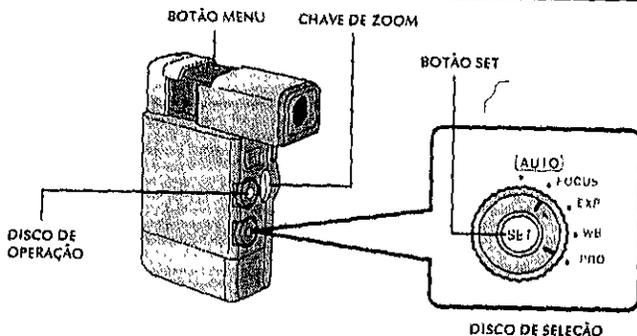
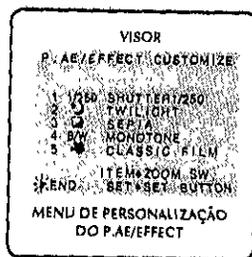
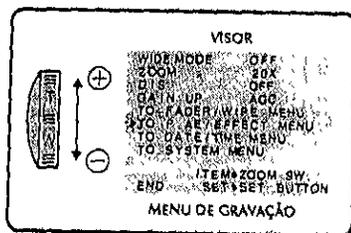
**SHUTTER**

(Variação da velocidade do obturador)

1/60 - Normalmente, ao gravar imagens de uma TV NTSC, aparece uma faixa preta. Ajustando a velocidade do obturador para 1/60, a faixa fica mais fina.

1/100 - Ao utilizar a câmera em áreas onde a frequência da rede elétrica é de 50 Hz e quando focalizar sob iluminação de uma lâmpada fluorescente ou de mercúrio, a imagem pode piscar. Ajustando-se a velocidade do obturador para 1/100, o efeito é reduzido.

1/250 (pré-ajustado de fábrica), 1/500 - Estes ajustes permitem que imagens com movimentos rápidos sejam registrados quadro a quadro (um quadro de cada vez) para serem reproduzidos em câmera lenta de forma estável e nítida. Quanto maior a velocidade do obturador, mais escura a imagem se torna. Use em áreas com boa iluminação. A velocidade de 1/250 é pré-ajustada de fábrica.



Trocando P.AE/Effects

Você pode substituir os 5 efeitos que aparecem normalmente no menu, por outros 5.

1 SELECIONE O MODO

Ajuste o Disco de Seleção para PRO.

2 ACESSE O MENU DE GRAVAÇÃO

Pressione MENU. O Menu de Gravação aparece no visor.

3 ACESSE O MENU PARA PERSONALIZAR EFEITOS

Posicione a seta em TO P.AE/EFFECT MENU, deslizando a chave de Zoom e depois, pressione SET e o Menu P.AE/Effect Customize aparece no visor.

4 SELECIONE O EFEITO A SER SUBSTITUÍDO

Posicione a seta no número do efeito que você deseja substituir, deslizando a chave de Zoom e, depois, pressione SET. A seta para de piscar.

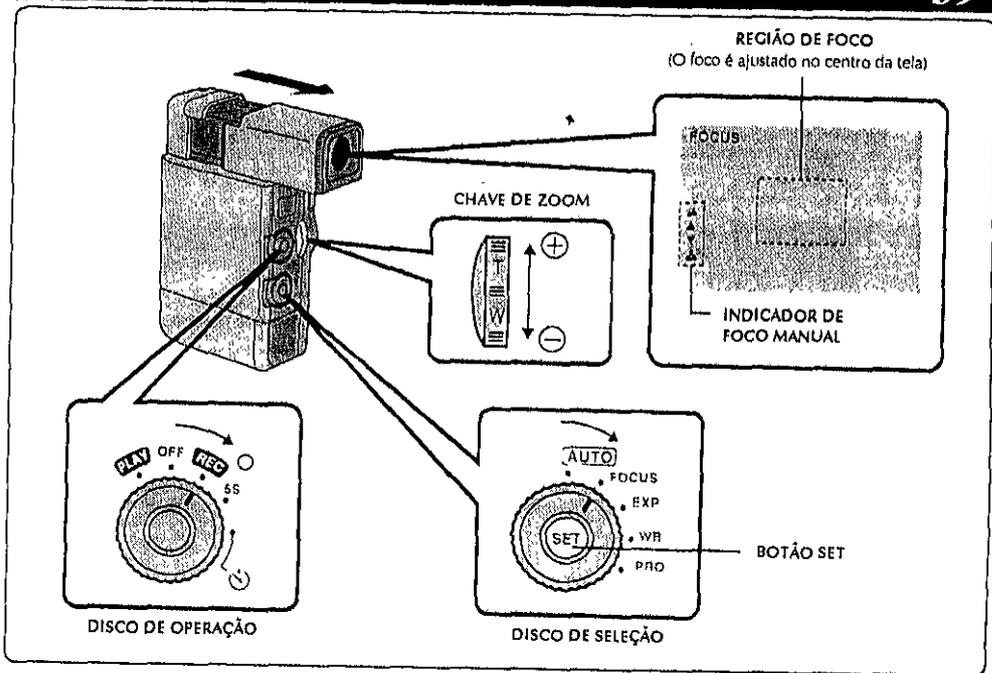
5 SELECIONE O NOVO EFEITO

Circule pelos efeitos, deslizando a chave de Zoom em qualquer direção, e pare quando aparecer o que você deseja. Pressione SET.

- A seta se move, automaticamente, para END.
- Para trocar outros efeitos, repita o itens 4 e 5

6 FECHER O MENU

Pressione SET duas vezes. A seleção é completada e você pode usar os novos efeitos durante a gravação (ver pg. 36).



Ajuste Manual do Foco

A câmera de vídeo, na maioria das vezes, ajusta o foco de 10 cm ao infinito, automaticamente. Entretanto, quando a focalização estiver difícil ou quando o objeto não estiver no meio do visor, ajuste o foco manualmente.

1 SELECIONE O MODO

Ajuste o Disco de Seleção para FOCUS. A indicação FOCUS aparece no visor.

2 ACESSE A TELA DE FOCO MANUAL

Pressione SET. A tela de Foco Manual aparece no visor. O foco é travado neste ponto.

3 AJUSTE O FOCO

Pressione e segure SET e deslize a chave de Zoom na direção do "+" para ajustar alvos mais distantes, ou na direção do "-" para focalizar alvos mais próximos.

- Quando o foco atingir seus limites de próximo e distante, o símbolo "▲" ou "▲" começará a piscar.
- Quando não for possível ajustar o foco manualmente, execute o Zoom (aproximando ou afastando a cena) e tente focalizar novamente.

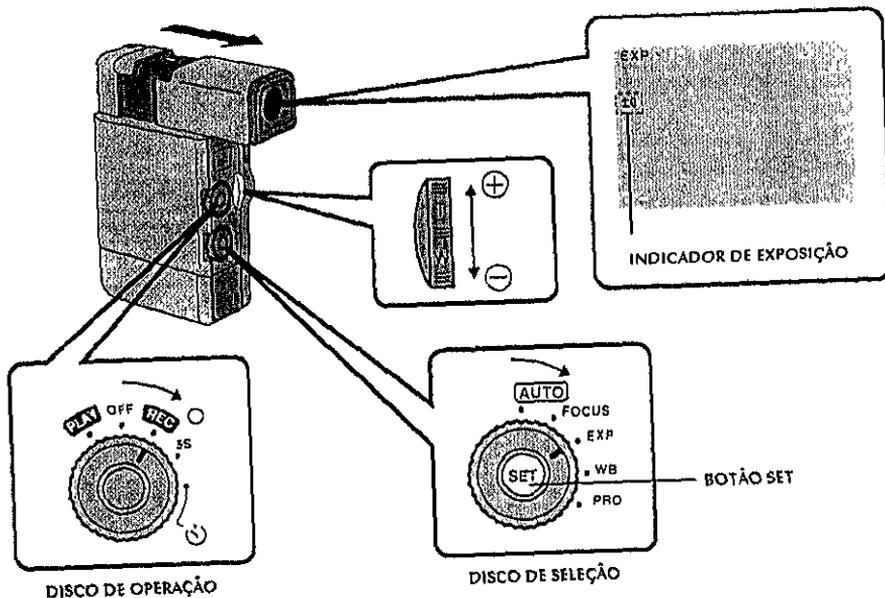
Para mudar para Foco Automático ...

... ajuste o Disco de Seleção para FOCUS e pressione SET, rapidamente, ou ajuste o Disco de Seleção para AUTO. O indicador de foco manual, desaparece.

NOTAS:

Foco manual é recomendado nas seguintes situações:

- Ao filmar uma parede plana, o céu azul ou um objeto com pouco ou nenhum contraste.
- Quando fios ou outros obstáculos ficarem entre a câmera de vídeo e a cena.
- Ao filmar em lugares escuros.
- Ao filmar objetos com desenhos detalhados ou padronizados.
- Ao filmar sob lâmpada fluorescente ou luz piscante.



Controle de Exposição

Normalmente, isso é ajustado automaticamente. Entretanto, quando o fundo é muito claro ou muito escuro em comparação a outras cenas, ajuste a Exposição manualmente.

1 SELECIONE O MODO

Ajuste o Disco de Seleção para EXP. A indicação EXP. aparece no visor.

2 AJUSTE A EXPOSIÇÃO

Pressione e segure SET e deslize a chave de Zoom. O indicador de Controle de Exposição aparece no visor.

- A faixa de ajuste é de -6 a +6. Deslize a chave do zoom na direção do "+" para clarear a imagem, ou na direção do "-" para escurecê-la.

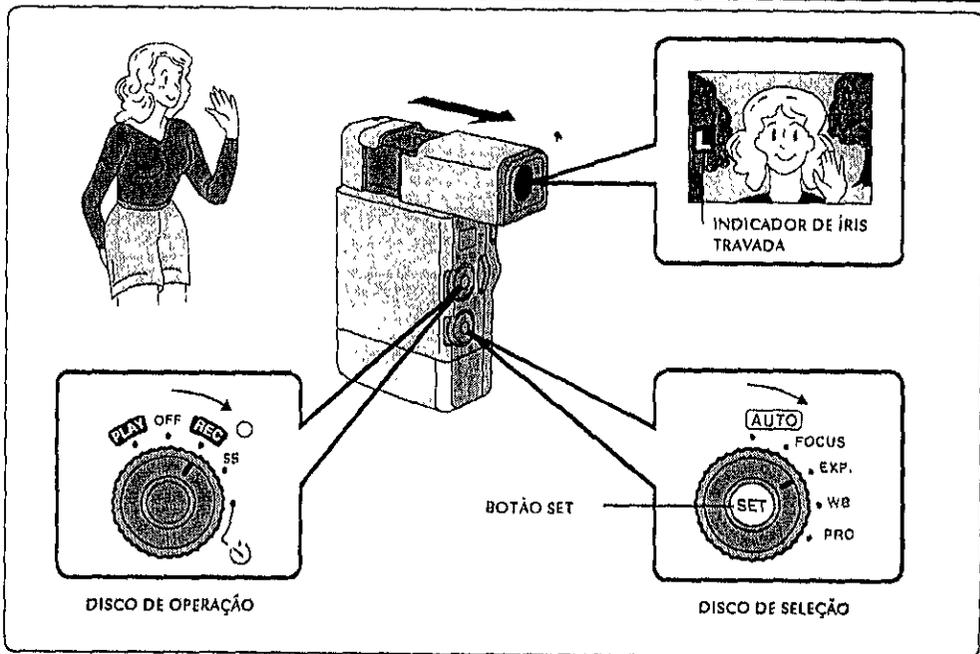
Para voltar ao Controle Automático de Exposição...

... ajuste o Disco de Seleção para EXP e pressione SET rapidamente, ou ajuste o Disco de Seleção para AUTO. A tela de ajuste de Exposição desaparece.

NOTAS:

Ajuste de exposição manual é recomendado nas seguintes situações:

- Ao filmar contra a luz ou quando o fundo é muito claro.
- Ao filmar em lugares com fundo natural reflexivo como praia ou estação de esqui.
- Quando o fundo for excessivamente escuro ou a cena, excessivamente clara.



Travamento da Íris

Use essa função quando focalizar um objeto em movimento, quando executar Zoom, quando o objeto muda de distância (isto é, muda de tamanho no visor) ou quando quiser fixar o nível de claridade.

Quando a cena for próxima, mantenha a Íris travada. Mesmo quando o objeto se distancia de você, a imagem não escurece.

1 SELECIONE O MODO

Ajuste o Disco de Seleção para EXP. A indicação EXP. aparece no visor.

2 CENTRALIZE O OBJETO E TRAVE A ÍRIS

Ajuste você mesmo de modo que o objeto preencha o visor, e então pressione e segure **SET** por aproximadamente 2 segundos. A tela de ajuste de exposição e o símbolo "□" aparecem, indicando que a Íris está travada.

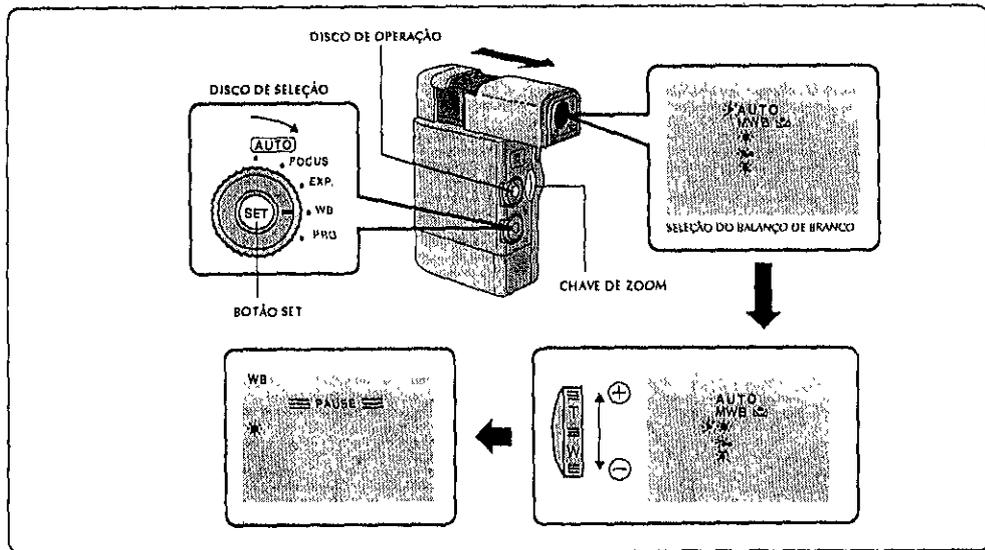
Para voltar ao Controle Automático de Íris...

... ajuste o Disco de Seleção para EXP e pressione **SET** rapidamente, ou ajuste o Disco de Seleção para AUTO. A tela de ajuste de Exposição e o símbolo "□" desaparecem.

NOTAS:

Travamento da Íris é recomendado nas seguintes situações:

- Ao filmar em lugares com fundo natural reflexivo como praia ou estação de esqui.
- Ao filmar objetos sob holofotes.
- Quando o objeto for se afastando.
- Quando executar Zoom
- Para travar o controle de exposição e a Íris: Depois do item 1, ajuste a exposição usando a chave de Zoom, mantendo **SET** pressionado. Então trave a Íris no item 2.



Ajuste do Balanço de Branco (White Balance)

O balanço de branco é normalmente ajustado automaticamente. Entretanto, quando desejar filmar em diversos tipos de iluminação ou quando filmar uma cena com mudança de coloração, use essa função.

1 SELECIONE O MODO

Ajuste o Disco de Seleção para WB. A indicação WB aparece no visor.

2 ACESSE A TELA DE BALANÇO DE BRANCO

Pressione SET. A tela de Balanço de Branco aparece no visor.

3 AJUSTE DO BALANÇO DE BRANCO

Deslize a chave do Zoom na direção apropriada enquanto observa no visor.

AUTO - O balanço de branco é ajustado automaticamente. Este é o pré-ajuste de fábrica
MWB - Quando filmar com o balanço de branco já ajustado à cena (☞ pg. 43).

- Ao filmar em locais externos num dia ensolarado.
- Ao filmar em locais externos num dia nublado.
- Quando utilizar iluminação auxiliar ou outro tipo de iluminação.

4 SELECIONE

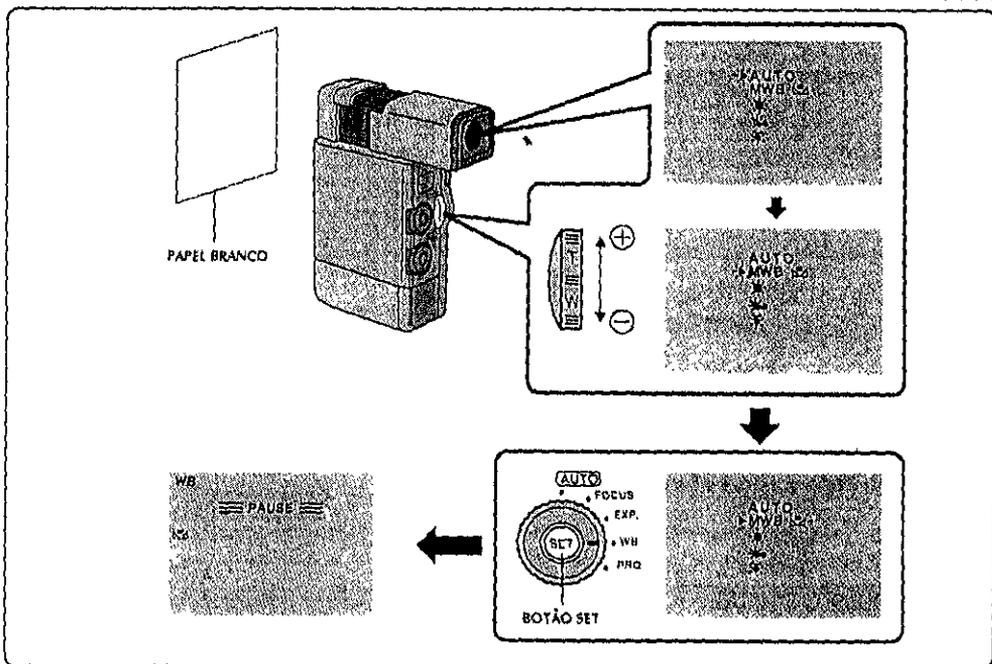
Pressione SET. O ajuste é finalizado e o indicador representando o ajuste de seleção aparece no visor

Para voltar ao Ajuste de Branco Automático ...

∴ selecione AUTO no Item 3, ou ajuste o Disco de Seleção para AUTO

NOTAS:

- O ajuste do balanço de branco não pode ser utilizado quando P.AE/Effects SEPIA ou MONOTONE estiverem ativados.
- Confirme o ajuste de coloração na TV antes de conectar, para certificar-se que as cenas mostradas são as mais reais possíveis.



Operação do MWB

Ajuste essa função antes de focalizar cenas sob vários tipos de iluminação.

1 SELECIONE O MODO
No item 3 do ajuste de Balanço de Branco (pg. 42), selecione MWB .

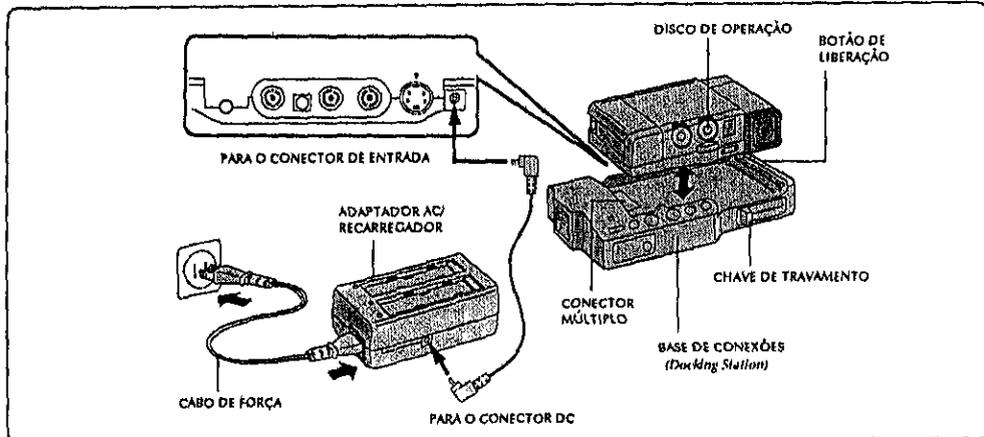
2 AJUSTE MWB
Segure uma folha plana de papel branco na frente do objeto.

3 ENTRE COM O AJUSTE
Pressione e segure SET. Quando o indicador MWB  começar a piscar, solte o botão. A câmera de vídeo entra no modo PAUSA e o ajuste estará completo.
O indicador MWB  aparece no visor.

Para mudar a coloração para gravação ...
... no item 2, substitua o papel branco por um colorido. O Balanço do Branco é ajustado baseado na cor, mudando a coloração. Papel Vermelho -> verde escuro; papel azul -> alaranjado; papel amarelo -> roxo escuro.

NOTAS:

- Uma cena pode ser filmada sob vários tipos de condições de iluminação em ambiente fechado (natural, fluorescente, luz de vela etc). Devido a variação de temperatura da cor conforme a fonte de luz, a coloração da cena será diferente dependendo do ajuste do balanço de branco. Use essa função para ter um resultado mais natural.
- Uma vez ajustado o Balanço de Branco durante a operação MWB, o ajuste é mantido mesmo quando a câmera de vídeo for desligada ou a bateria for retirada.



Encaixe na Base de Conexões (Docking Station)

Quando você encaixa sua câmera de vídeo ao acessório Base de Conexões (Docking Station), você pode adicionar muitos efeitos interessantes durante a reprodução.

1 CONFIRME O STATUS

Certifique-se que a câmera de vídeo está desligada.

2 COLOQUE A CÂMERA DE VÍDEO NA BASE DE CONEXÕES (Docking Station)

Se você pretende utilizar o botão MENU enquanto a câmera de vídeo estiver conectada, você precisa puxar o visor antes de conectá-la.

3 ENCAIXE E TRAVE

Pressione a câmera de vídeo e deslize a trava na direção da seta. A câmera de vídeo e a base de conexões estão seguramente encaixadas.

- Certifique-se que a câmera de vídeo não tem o cabo DC ou o cabo AV conectado, antes do encaixe.
- Para remover a câmera de vídeo, pressione o botão de liberação (Release Button) e levante-a.

4 FORNEÇA ENERGIA

Conecte o Adaptador AC entre a Base de Conexões (Docking Station) e a tomada.

- A Base de Conexões (Docking Station) não pode consumir energia da bateria da câmera de vídeo.

5 SELECIONE O MODO

Ajuste o Disco de Operação para PLAY.

Usando o Controle Remoto durante a Reprodução

Uma vez que a câmera de vídeo estiver encaixada à Base de Conexões (Docking Station), você poderá utilizar o controle remoto para reproduções normais, câmera lenta (velocidade de 1/10 - pg. 45), reprodução de Zoom (pg. 50) e P.AE/Effects (pg. 51).

Recarregando a bateria da câmera de vídeo

Se você encaixar a câmera de vídeo, com bateria, na Base de Conexões, você pode recarregar a bateria. Ajuste o Disco de Operação para OFF e depois, execute os itens de 1 a 4 do procedimento de Encaixe na Base de Conexões (Docking Station). A lâmpada de Carga da base de Conexões começa a piscar para indicar que a recarga começou. Quando parar de piscar, porém permanecer acesa, a recarga estará completa. Isso normalmente demora, aproximadamente, 170 minutos.

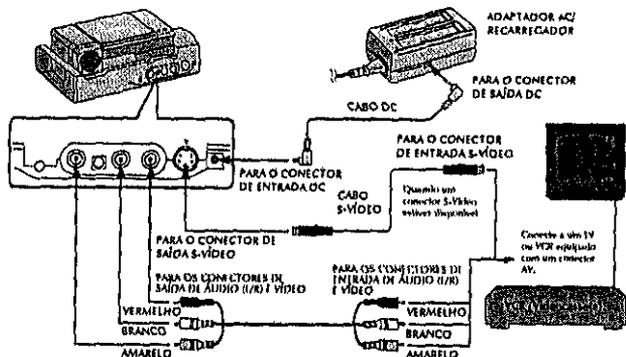
- Não conecte ou remova a bateria enquanto a câmera de vídeo estiver encaixada na Base de Conexões (Docking Station).

Reprodução na TV

- Favor consultar os manuais de instruções do videocassete e/ou da TV, quando conectá-los.

NOTAS:

- Se ocorrer microfonia durante a reprodução na TV, mova a Base de Conexões (Docking Station), para que o microfone da câmera de vídeo fique mais afastado da TV, ou diminua o volume da TV.
- Se a PAUSA for mantida por mais de 5 minutos, a câmera de vídeo para automaticamente, protegendo, assim, o cabeçote.
- Para reprodução por um longo período de tempo, recomenda-se que você use a base de Conexões (pg. 44) ou o suporte da câmera de vídeo (pg. 12).



1 CONECTE A BASE DE CONEXÕES (Docking Station) À TV OU VCR

Conecte como mostra a ilustração.

2 LIGUE

Ligue a câmera de vídeo e a TV/VCR.

3 SELECIONE O MODO VIDEO NA TV

Ajuste a TV para o canal ou o modo apropriado para reproduzir vídeos.

Se usar um VCR, vá ao Item 4.
Caso contrário, vá ao Item 5.

4 CONECTE A SAÍDA DO VCR À ENTRADA DA TV

Consulte o manual de instruções do seu videocassete.

5 INICIE A REPRODUÇÃO

Pressione **PLAY**. Você pode assistir as cenas que você gravou, na televisão.

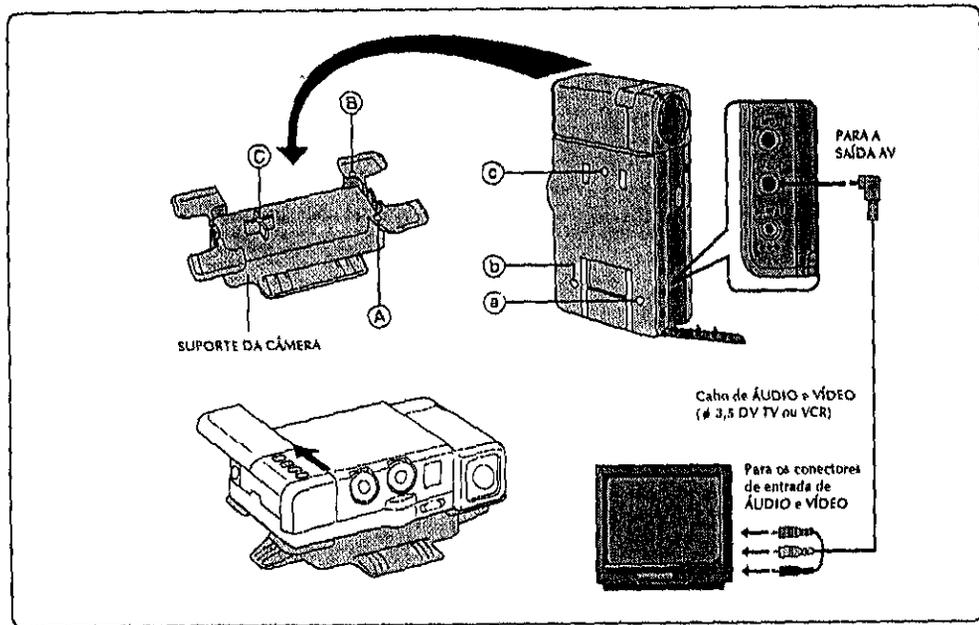
6 TERMINE A REPRODUÇÃO

Pressione **STOP** e se não quiser continuar a usar a câmera de vídeo, ajuste o Disco de Operação para OFF.

NOTAS:

- Se, quando usar o cabo S-Video, não existir nenhuma imagem, conecte a saída da câmera de vídeo à entrada convencional do VCR ou da TV e tente novamente.
- Para mudar de reprodução normal para câmera lenta, pressione **PAUSA** e depois, aponte o controle remoto à Base de Conexões (Docking Station) e pressione **SLOW**. Depois de reproduzir em câmera lenta por 1 minuto, reinicia-se o modo normal de reprodução. Para sair da reprodução em câmera lenta, pressione **PLAY**.
- Durante a reprodução em câmera lenta, devido ao processamento digital, a imagem pode assumir um efeito mosaico.

Conexão ao VCR/TV

**1 CONECTE A CÂMERA DE VÍDEO À TV OU VCR**

Conecte como mostra a ilustração.

2 ENCAIXE O SUPORTE NA CÂMERA DE VÍDEO

Alinhe os pontos (A) com (a), (B) com (b), (C) com (c).

3 LIGUE

Ligue a câmera de vídeo e a TV/VCR.

4 SELECIONE O MODO VÍDEO NA TV

Ajuste a TV para o canal ou o modo apropriado para reproduzir vídeos.

Se usar um VCR, vá ao item 5.
Caso contrário, vá ao item 6.

5 CONECTE A SAÍDA DO VCR À ENTRADA DA TV

Consulte o manual de instruções do seu videocassete.

6 INICIE A REPRODUÇÃO

Pressione **PLAY**. Você pode assistir as cenas gravadas, na televisão.

7 FINALIZE A REPRODUÇÃO

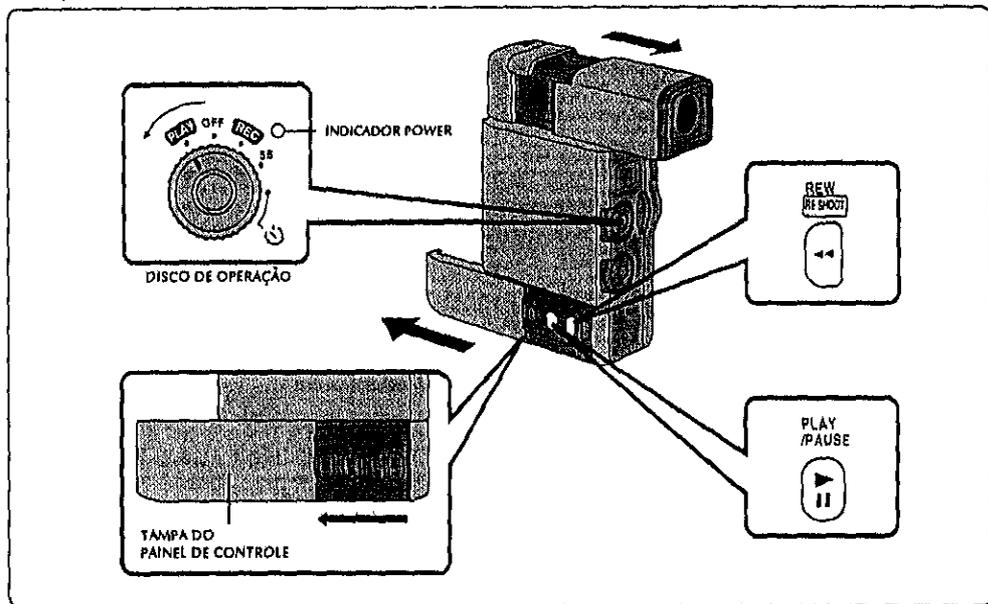
Pressione **STOP** e se não pretende continuar a usar a câmera de vídeo, ajuste o Disco de Operação para **OFF**.

NOTAS:

Para selecionar ou não, a visualização das seguintes indicações na TV conectada...

- **Data/Hora, Time Code**
... ajuste para **ON** ou **OFF** no Menu de Reprodução (☞ pg. 49), com o Disco de Seleção em **PLAY**.
- **Modo de Reprodução do Som**
... ajuste o Disco de Operação para **REC** e programe **ON SCREEN**, no Menu de Data/Hora (☞ pg. 30), para **ON** ou **OFF**. Depois, ajuste o Disco de Operação para **PLAY**.

Você pode assistir, no visor, o que você gravou.



1 SELECIONE O MODO

Ajuste o Disco de Operação para **PLAY**.

2 ABRA A TAMPA

Deslize a tampa do Painel de Controle, como mostra a Ilustração.

3 REBOBINE A FITA

Pressione **REW**. Se você rebobinar até o início, ela para automaticamente.

4 ASSISTA A GRAVAÇÃO

Pressione **PLAY**. Você pode assistir a gravação no visor.

5 FINALIZE A REPRODUÇÃO

Pressione **STOP** e ajuste o Disco de Operação para **OFF**.

NOTAS:

- Você pode executar, também, a Procura Rápida pressionando e segurando **REW** ou **FF** durante a reprodução normal. A procura continua enquanto você mantiver pressionado o botão. Soltando-o, inicia-se a reprodução normal.
- Um leve efeito de mosaico aparece na tela durante a Procura Rápida. Isso não é um mal funcionamento.
- O som não é disponível durante a Procura Rápida.

Pausa na Reprodução

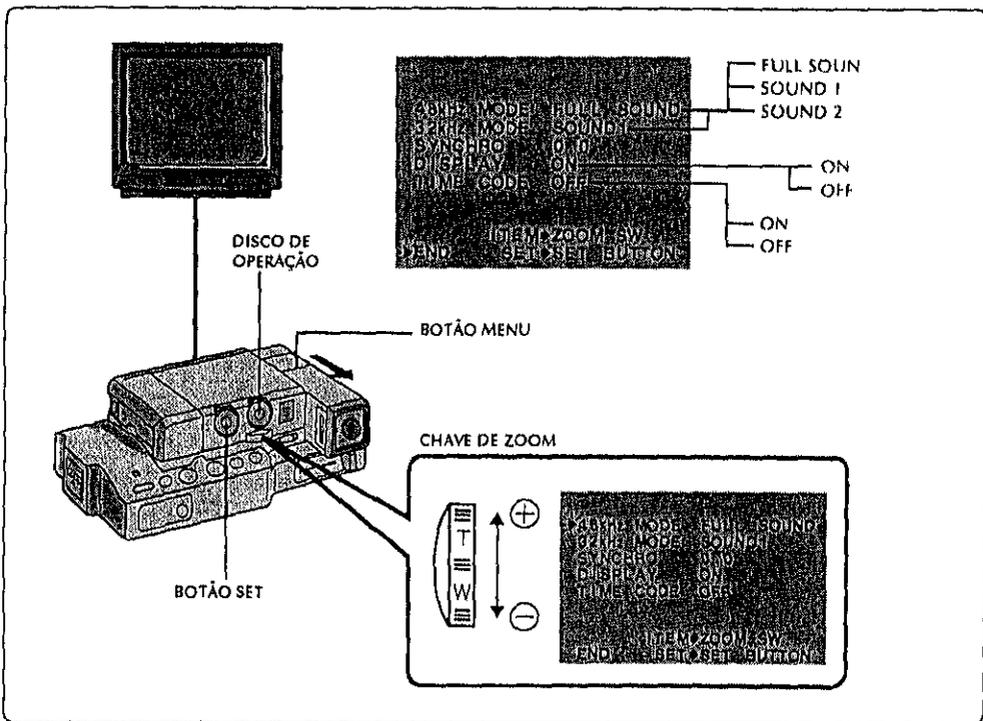
Para parar temporariamente a reprodução, pressione **PAUSA**. Pressione novamente para retornar à reprodução. Se a pausa continuar por mais de 3 minutos, a câmera de vídeo para a reprodução, automaticamente. Depois de 5 minutos parada, a câmera de vídeo desliga-se automaticamente.

Para executar a Procura Rápida ...

... pressione **REW** ou **FF** depois de pressionar **PLAY**. A fita irá se mover, aproximadamente, 9 vezes mais rápido do que a velocidade na reprodução normal. Observe no visor e, quando encontrar o ponto que você quer ver, pressione **PLAY** e inicia-se a reprodução normal.

Menu de Reprodução

O Menu de Reprodução permite que você ajuste as seguintes funções: *Reprodução do Som (48 Khz, 32 Khz)*, *Synchro Comp*, *Display e Time Code*. Os seguintes procedimentos aplicam-se a todas as funções, exceto *Synchro Comp*.



1 ACESSE O MENU DE REPRODUÇÃO

Com o Disco de Operação em PLAY, pressione MENU. O Menu de Reprodução aparece no visor e na TV conectada.

2 SELECIONE A FUNÇÃO

Posicione a seta na função desejada, deslizando a chave de Zoom e, depois, pressione SET. A seta para de piscar, indicando que a função está selecionada.

3 AJUSTE OS PARÂMETROS DA FUNÇÃO

Circule pelos ajustes disponíveis para a função selecionada, deslizando a chave de Zoom em qualquer direção, e pare quando aparecer a que você deseja. Pressione SET e a seta se move automaticamente para END.

- Para ajustar parâmetros de outras funções, repita o itens 2 e 3.

4 FECHÉ O MENU

Pressione SET novamente e o menu desaparece.

Reprodução do Som

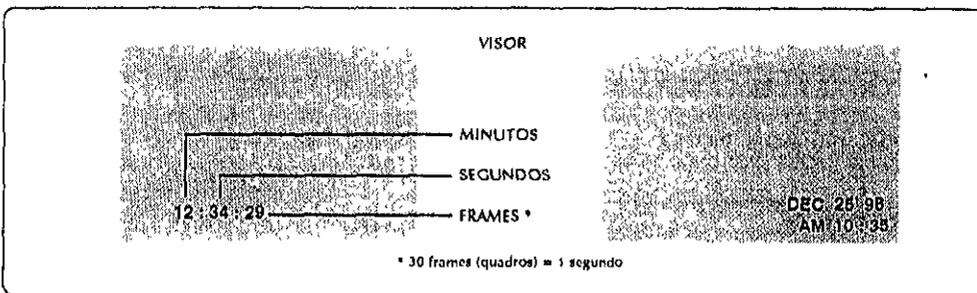
Durante a reprodução, a câmera de vídeo detecta o modo de som em que foi gravado. Selecione o tipo de som para acompanhar a reprodução das imagens. (Quadro abaixo)

GRAVÇÃO DO SOM	MOSTRADO	SÁIDA DO SOM
48 kHz	FULL SOUND	Som estéreo
	SOUND 1	Som do canal esquerdo "L" reproduzido em ambos os canais
	SOUND 2	Som do canal direito "R" reproduzido em ambos os canais
32 kHz	FULL SOUND	Som estéreo
	SOUND 1	
	SOUND 2	

Ao assistir uma fita gravada em 48 kHz, se você desejar mudar a saída do som, acesse o Menu de Reprodução e, no item 3 da página 48, selecione "48kHz MODE" e ajuste-o para FULL SOUND, SOUND 1 ou SOUND 2. Quando reproduzir uma fita gravada a 32 kHz, ajuste da mesma forma. Para informações sobre a saída de som durante a Dublagem de Áudio (Audio Dubbing), veja a página 59.

NOTAS:

- Você pode, também, usar o botão **AUDIO MONITOR** do controle remoto para mudar a saída de som (sem ter que acessar o Menu de Reprodução). Certifique-se de apontar o controle remoto para o sensor da Base de Conexões (Docking Station).
- Durante a reprodução, a câmera de vídeo detecta o modo de som em que foi gravado. A detecção não pode ser feita durante o avanço rápido ou o retrocesso.



Mostrando o Código de Tempo na Reprodução

Você pode mostrar o Código de Tempo (Time Code) na tela durante a reprodução. Isso é especialmente usado para edições. Essa função é pré-ajustada em OFF. Para ativá-la, selecione TIME CODE no Menu de Reprodução e mude o ajuste.

ON - O Código de Tempo é mostrado na tela de reprodução.

OFF - O Código de Tempo não aparece.

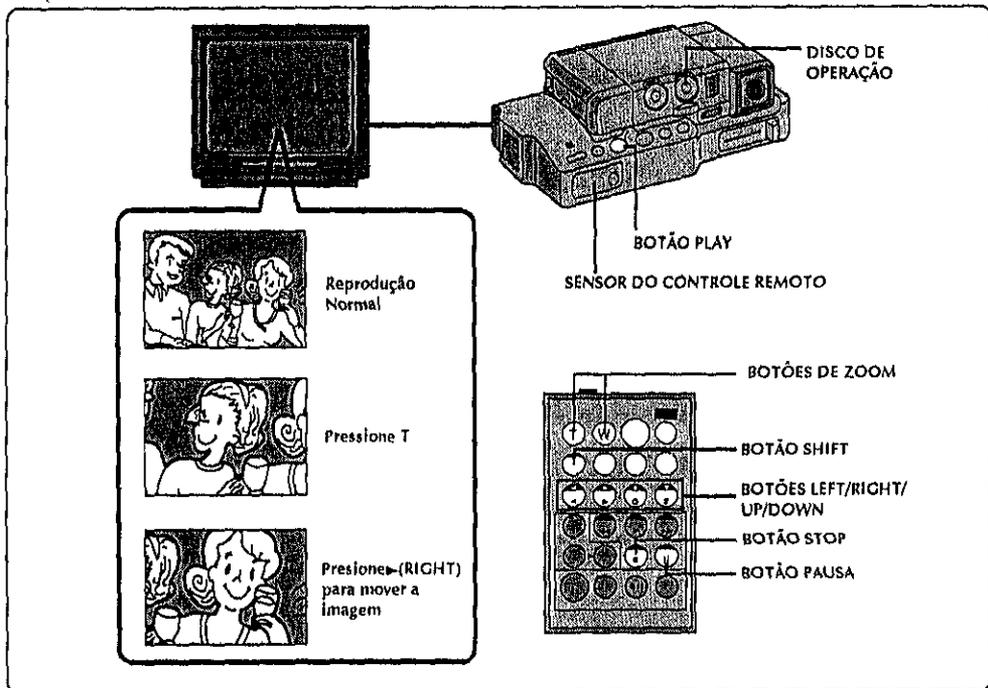
Mostrando a Data na Reprodução

Se a hora foi ajustada, a data é automaticamente gravada, separadamente do sinal de vídeo.

Você pode mostrar ou remover a data, a qualquer momento, durante a reprodução. Essa função é pré-ajustada em ON. Para desativá-la, selecione DISPLAY no Menu de Reprodução e mude o ajuste

ON - A data é mostrada na tela de reprodução.

OFF - A data não é mostrada, ou é removida.



Utilizando o Zoom na Reprodução (Playback Zoom)

As imagens gravadas podem ser ampliadas em até 10x, a qualquer instante, durante a reprodução

1 ENCONTRE A CENA A SER AMPLIADA

Pressione **PLAY** para iniciar a reprodução e, depois, pressione **PAUSA** quando você encontrar a cena que deseja ampliar.

2 ATIVE O ZOOM

Pressione **ZOOM** no controle remoto. Certifique-se de apontar o controle remoto ao sensor da Base de Conexões (*Docking Station*).

- Pressione **T** para ampliar (zoom in)

3 LOCALIZE A PARTE DA CENA AMPLIADA

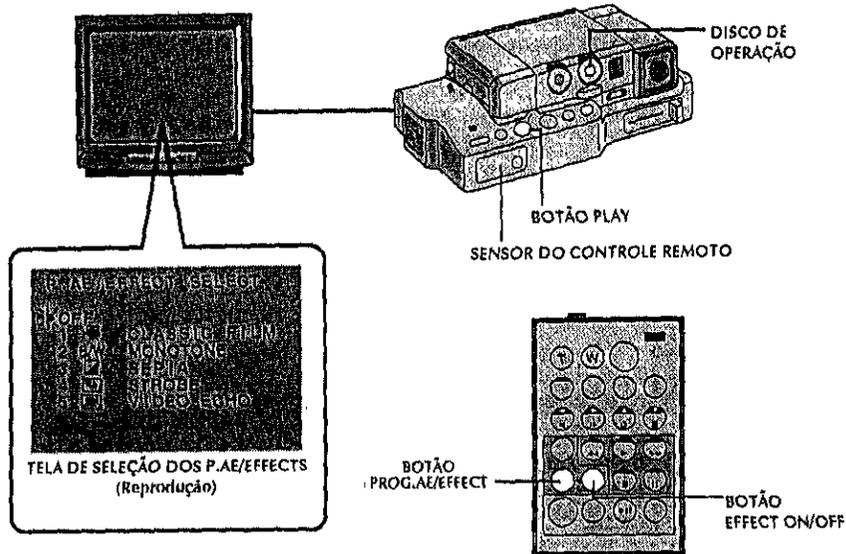
Você pode mover a imagem em torno da tela para encontrar uma parte da imagem. Mantendo **SHIFT** pressionado, pressione **◀** (ESQUERDA), **▶** (DIREITA), **▲** (PARA CIMA) e **▼** (PARA BAIXO).

4 FINALIZE O ZOOM

Pressione **W** e mantenha pressionado até a ampliação retornar ao normal. Ou, pressione **STOP** e, depois, pressione **PLAY**.

NOTAS:

- A ampliação pode ser usada, também, na reprodução em câmera lenta.
- Se o efeito **Vídeo Echo** (pg. 37) está selecionado, pressionar os botões de Zoom (**T** ou **W**) somente cancela o efeito **Vídeo Echo**.



Program AE/Effects de Reprodução

Esses efeitos permitem a você ser criativo com a reprodução da imagem. Você pode usar qualquer um dos 5 efeitos.

1 INICIE A REPRODUÇÃO

Pressione **PLAY**.

2 ACESSE O MENU DE PRODUÇÃO DE EFEITOS

Aponte o Controle Remoto para o sensor da Base de Conexões (*Docking Station*) e pressione **EFFECT**. O Menu Produção de Efeitos aparece na TV conectada.

3 SELECIONE O EFEITO

Coloque a seta no efeito desejado, pressionando **EFFECT**. Depois de 2 segundos, o menu desaparece e a seleção da função está ativada.

NOTA:

Para desativar o efeito selecionado, pressione **EFFECT ON/OFF** no controle remoto.

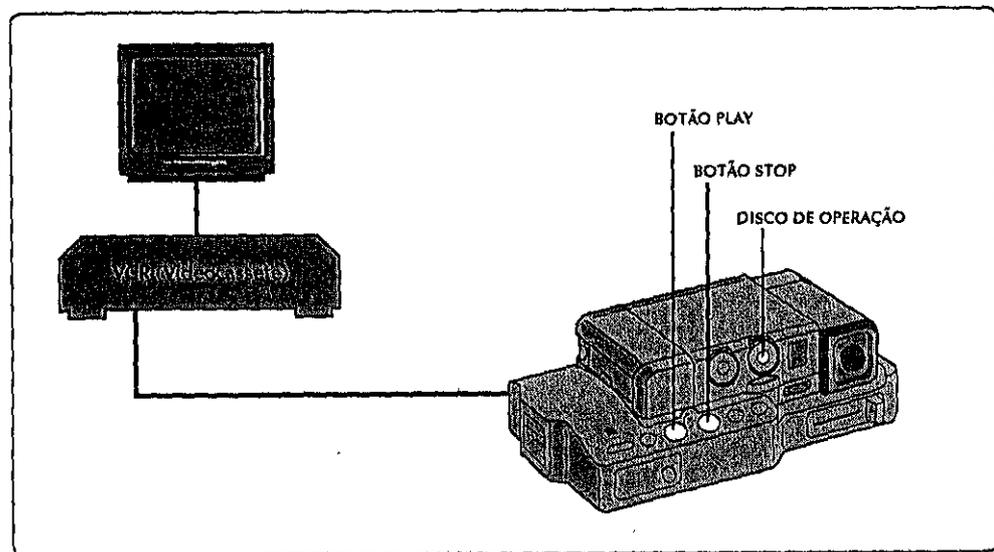
Os efeitos que podem ser usados durante a reprodução são: *Classic Film*, *Monotone*, *Sepia*, *Strobe* e *Video Echo*. Os efeitos são executados da mesma forma tanto na reprodução como na gravação. Consulte a página 37 para mais informações.

Base de Conexões (Docking Station)

Consulte "Encaixe da Base de Conexões (Docking Station)" nas páginas 44 e 45 para os procedimentos de encaixes. Certifique-se que a câmera de vídeo está encaixada na Base de Conexões (Docking Station) antes de iniciar a edição.

Cópia

Você pode copiar as cenas gravadas na câmera de vídeo numa fita de vídeo comum. Consulte o manual de instruções do seu videocassete, para maiores detalhes.



1 FAÇA AS CONEXÕES

Conecte a Base de Conexões (Docking Station) ao seu VCR como mostra a ilustração na página 45.

2 INICIE A REPRODUÇÃO

Pressione **PLAY** para reproduzir a fita com as cenas gravadas.

3 INICIE A GRAVAÇÃO

Enquanto observa na TV conectada, execute o modo de gravação do seu VCR, a partir do ponto que você deseja iniciar a gravação.

4 PAUSA DE GRAVAÇÃO

Coloque seu VCR em pausa para interromper a gravação de um segmento.

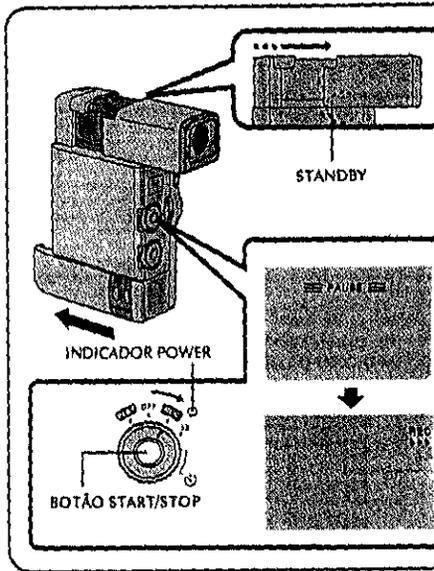
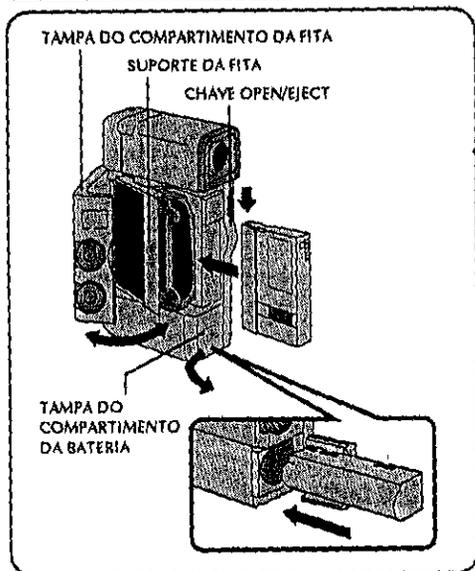
5 FINALIZE A GRAVAÇÃO

Pressione **STOP** para parar a fita da câmera de vídeo e, pare o seu VCR.

NOTAS:

- Você pode usar a Reprodução Ampliada (pg. 50) ou P.AE/Effects de Reprodução (pg. 51) no item 2.
- Antes de você iniciar a cópia, certifique-se de que as indicações no visor não aparecem na TV conectada. Se elas aparecem durante a cópia, elas são gravadas na nova fita. Pressione **DISPLAY** no Controle Remoto para que as indicações desapareçam.

GUIA RÁPIDO DE OPERAÇÃO



FORNECENDO ENERGIA

Instale uma bateria totalmente carregada.

- 1 Abra a tampa do compartimento da bateria na direção da seta.
- 2 Remova a capa de proteção da bateria e coloque o lado que tem os sinais \oplus \ominus , primeiro.
- 3 Feche a tampa do compartimento.

COLOCANDO A FITA

- 1 Deslize a chave OPEN/EJECT na direção da seta. A tampa do compartimento da fita se destrava. Abra a tampa, na direção da seta, até travar. Automaticamente, o suporte da fita se abre.
- 2 Coloque a fita.
- 3 Feche o suporte, pressionando o local indicado com "Push". Ele retorna à posição original, automaticamente.
- 4 Feche a tampa do compartimento, até travá-la.

NOTA:

Para realizar esta operação, encaixe uma bateria carregada (pág. 10) ou conecte a câmera à rede elétrica (pág. 12).

GRAVANDO

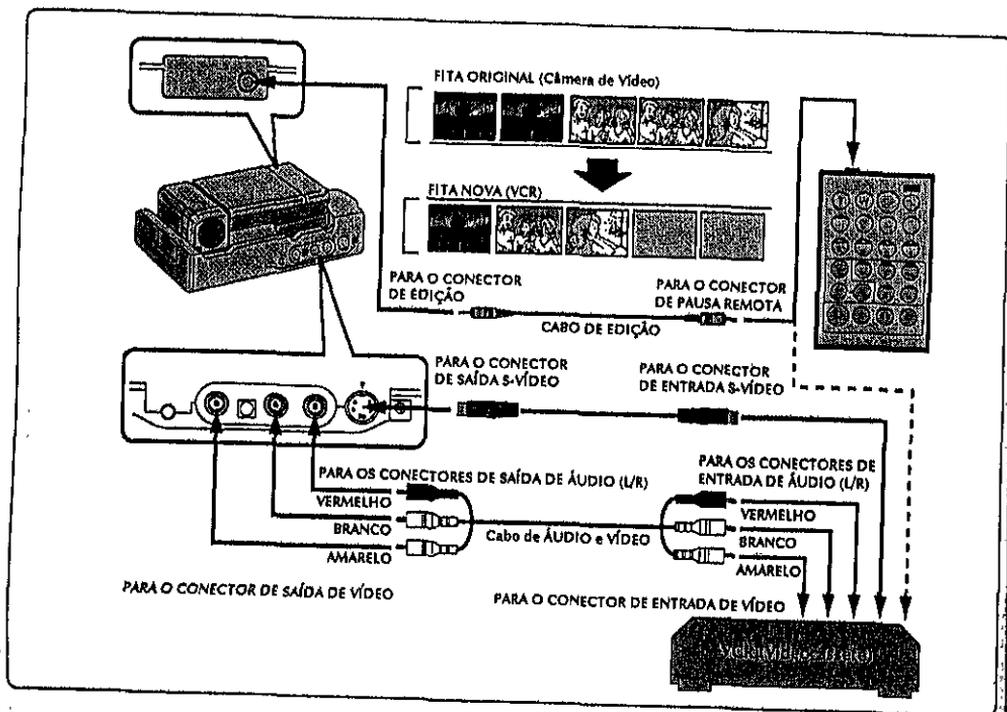
- 1 Puxe o visor e alinhe a marca com a indicação STANDBY. A cobertura da lente se abre automaticamente.
- 2 Ajuste o Disco de Operação na posição RE depois, pressione o botão START/STOP. Um sinaliza o início da gravação.
- 3 Para executar uma pausa durante a gravação pressione START/STOP. Dois beeps indicam modo PAUSA (RECORD/STANDBY).
- 4 Quando você terminar, empurre o visor, alinhando a marca com a indicação CAMERA OFF.

REPRODUZINDO

- 1 Puxe o visor. A cobertura da lente se abre automaticamente.
- 2 Ajuste o Disco de Operação na posição PLAY.
- 3 Deslize a tampa do Painel de Controle da câmera de vídeo.
- 4 Pressione REW para retroceder a fita até o início.
- 5 Pressione PLAY e observe, no visor, o que gravou.
- 6 Para terminar, pressione STOP.

Montagem Aleatória

Usando o controle remoto, você pode usar os Efeitos/P.A.E e fazer uma fita original editada.



1 FAÇA AS CONEXÕES

Conecte a Base de Conexões (*Docking Station*) ao seu VCR, certificando-se que a reprodução da imagem e do som, estão disponíveis na TV conectada. (☞ pg. 45).

NOTAS:

- Quando usar um VCR da JVC com o terminal de pausa remota, conecte a saída Editing da Base de Conexões (*Docking Station*) ao terminal de pausa remota do VCR, utilizando o cabo de edição.
- Se o VCR tem uma entrada S-Video, conecte-o usando o cabo S-Video.
- Se o VCR tem somente o terminal de entrada de áudio, conecte-o utilizando um cabo convencional.

Para operar o VCR com o Controle Remoto ...
... mantenha pressionado **SHIFT** e, depois,
pressiono o botão de controle apropriado.

2 INICIE A REPRODUÇÃO DA CÂMERA

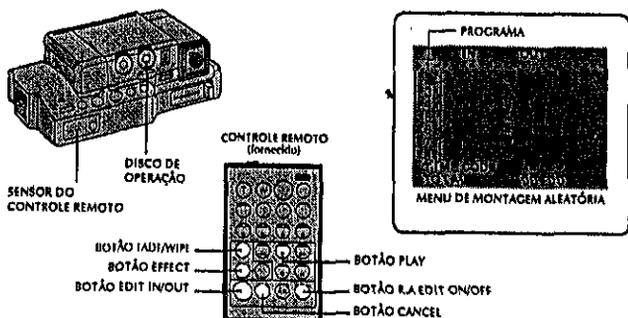
Pressione **PLAY** e, depois, pressione **R.A EDIT ON/OFF** no controle remoto. Certifique-se de apontar o controle remoto no sensor da Base de Conexões (*Docking Station*).

- O Menu de Montagem Aleatória aparece na tela da TV.
- Se você não está usando Fader/Wipe no ponto de entrada (IN) do Programa 1, vá para o item 4.

3 EXECUTE FADER/WIPE IN

Pressione **FADER/WIPE**.

- Circule através dos efeitos pressionando repetidamente, e pare quando o efeito desejado aparecer.
- Você não pode usar Picture Wipe/Dissolve no início do Programa 1, ou no fim da última cena.



4 AJUSTE O PONTO DE ENTRADA (IN)

No início da cena, pressione **EDIT IN/OUT** no controle remoto. A posição de Entrada (IN) aparece no visor e na TV conectada.

5 AJUSTE O PONTO DE SAÍDA (OUT)

No fim da cena, pressione **EDIT IN/OUT**. A posição de Saída (Out) aparece no visor e na TV conectada.

6 USE FADER/WIPE NA TRANSIÇÃO DA CENA

Pressione **FADER/WIPE**.

- Escolha os efeitos pressionando repetidamente, e pare quando o desejado aparecer.
- Se você seleciona um efeito Fader/Wipe como Ponto de Saída (Out), o efeito é automaticamente aplicado no Ponto de Entrada (In) seguinte.
- Quando você usa um efeito Fader/Wipe, este tempo é incluído no tempo total (isto não se aplica ao Picture Wipe/Dissolve).

7 USE P.AE/Effect

Pressione **EFFECT**.

- Escolha os efeitos, pressionando repetidamente, e pare quando aparecer o desejado.
- Você pode usar o efeito Classic Film, Monotone, Sepia, Strobe ou Video Echo.

8 CONTINUE A EDIÇÃO

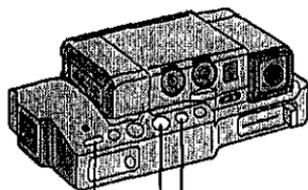
Repita os itens 4 a 7.

- Se você não está usando o efeito Fader/Wipe ou P.AE/Effects, repita somente os itens 4 e 5.

NOTAS:

- Quando escolher uma cena, ajuste os pontos de Entrada (In) e de Saída (Out), de forma a existir uma relativa diferença entre eles.
- Se a busca de um ponto demorar mais que 5 minutos, o modo PAUSA (Record-Standby) da unidade de gravação será cancelada e a edição não será executada.
- Se existir partes em branco antes ou depois dos pontos de Entrada (In) e de Saída (Out), uma tela azul escura pode ser incluída na versão editada.
- Dado que o código de tempo registra tempo com precisão somente em segundos, o código de tempo total pode não coincidir, exatamente, com o tempo total de programa.
- Desligar a câmera de vídeo apaga todos o registros nos pontos de Entrada (Edit-in) e de Saída (Edit-out).
- Para usar um P.AE/Effect, pressione **EFFECT** no controle remoto, repetidamente, para escolher um dos efeitos até encontrar o efeito desejado.
- Para mudar um ponto registrado, pressione **CANCEL** no controle remoto. O ponto registrado desaparece, um de cada vez, a partir do ponto mais recente.
- Se você usa o efeito Sepia ou Monotone, você não pode usar Dissolve ou Fader Preto e Branco. Nesse caso, o indicador de Dissolve ou Fader Preto e Branco começa a piscar. Uma vez que o próximo ponto de Entrada (In) é registrado, o efeito é desligado. Para combinar esses efeitos, use Sepia ou Monotone durante a gravação e, depois, use Dissolve ou Fader Preto e Branco durante a Montagem Aleatória.

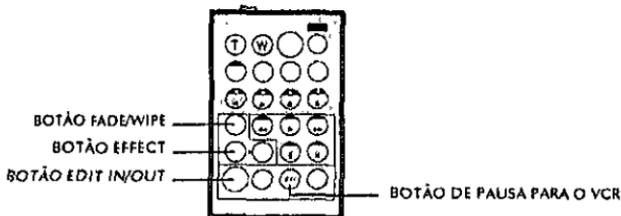
CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA



BOTÃO REW
 BOTÃO STOP
 BOTÃO EDIT



TELA DE PROGRAMAÇÃO DO R.A. EDIT



PREPARE A FITA

Retroceda a fita na câmera de vídeo para o início da cena que você deseja editar e pressione **PAUSA**.

COLOQUE O VCR NO MODO PAUSA DE GRAVAÇÃO

Aposte o controle remoto na direção do sensor infravermelho do VCR e pressione **PAUSA PARA O VCR**, ou faça-o manualmente.

NICIE A EDIÇÃO

Pressione **EDIT** na Base de Conexões (Docking Station). A edição se processa como foi programada, até a última cena registrada.

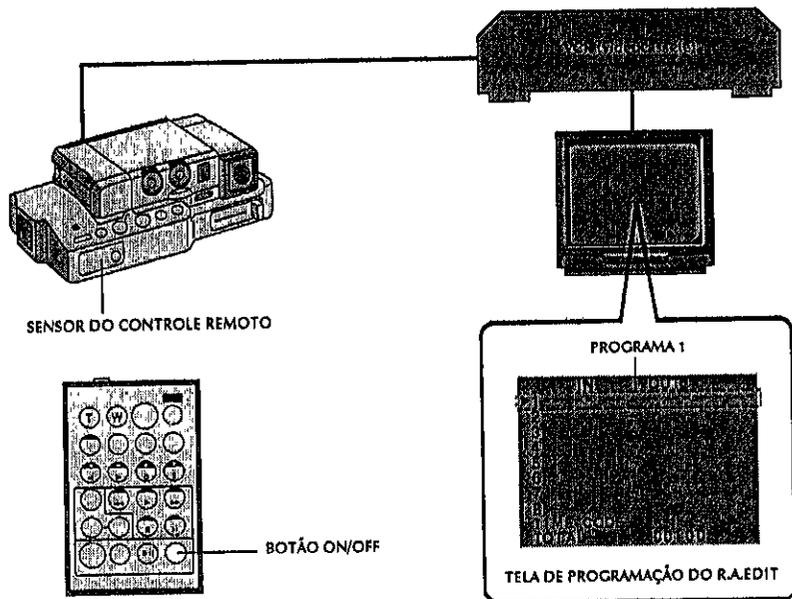
- Se você selecionou um efeito Fader/Wipe, ele é ativado entre as cenas durante a cópia.
- Se você selecionou um Efeito/P.A.E, ele é ativado durante as cenas enquanto a cópia é feita.
- Quando a cópia termina, a câmera de vídeo e o VCR entram no modo PAUSA.
- Se você não registra um ponto de Saída (Edit-out), a fita, automaticamente, será copiada até o fim.

12 TERMINE A EDIÇÃO

Acione **STOP** na câmera de vídeo e no VCR.

NOTAS:

- Durante a cópia, certifique-se de que o controle remoto está apontado ao sensor do VCR, e que não exista nenhum obstáculo entre os dois.
- Se, durante a cópia, você pressionar um botão na câmera de vídeo, ela entrará no modo PAUSA, automaticamente.



SENSOR DO CONTROLE REMOTO

BOTÃO ON/OFF

TELA DE PROGRAMAÇÃO DO R.A.EDIT

Para uma Edição Mais Precisa

Alguns VCR fazem a transição do modo PAUSA para o modo GRAVAÇÃO mais rápidos que outros. Mesmo se você iniciar a edição na câmera de vídeo e no VCR, exatamente ao mesmo tempo, você pode perder algumas cenas que você quer, ou encontrar cenas que você não queira. Para uma fita perfeitamente editada, confirme e ajuste a temporização da câmera de vídeo com o VCR.

1 PREPARE PARA MONTAGEM ALEATÓRIA (R.A. EDIT)

Reproduza a fita na câmera de vídeo e, em seguida, aponte o controle remoto ao sensor da Base de Conexões (*Docking Station*) e pressione R.A. EDIT ON/OFF.

- R.A. EDIT aparece na tela da TV

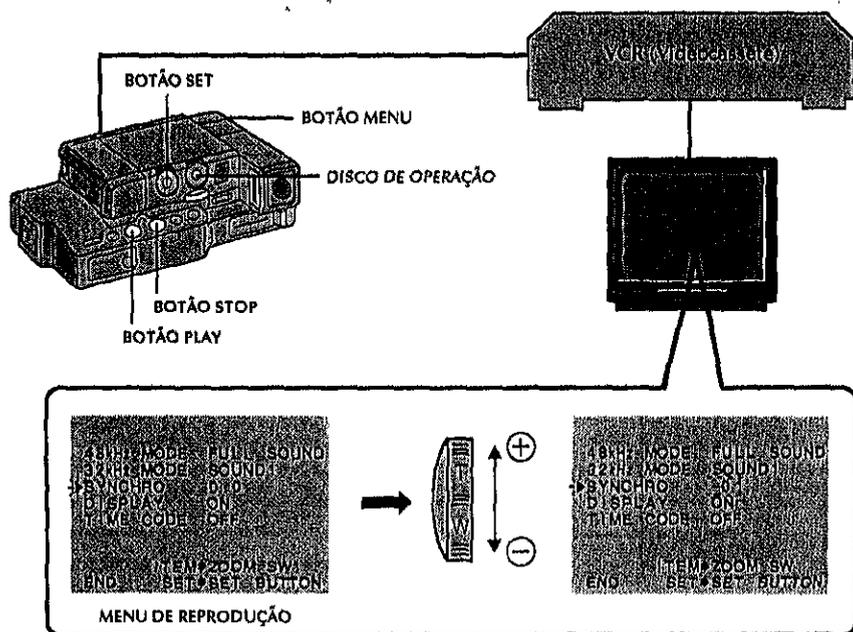
2 ESCOLHA A CENA

Execute a Montagem Aleatória de Edição somente no PROGRAM 1. Além disso, para verificar a temporização da câmera de vídeo e do VCR, selecione a transição do início da cena como seu ponto de Entrada (Edit-In).

3 REPRODUZA A CENA COPIADA

- Se algumas imagens da cena foram gravadas antes do ponto de Entrada (Edit-In), isso significa que seu VCR executa a transição de PAUSA para GRAVAÇÃO, rapidamente.
- Se a cena que você tentou copiar inicia-se num ponto adiantado, isto significa que seu VCR é lento para começar a gravação.

CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA



4 SELECIONE O MODO DE OPERAÇÃO
Ajuste o Disco de Operação para PLAY e pressione PLAY.

5 ACESSE O MENU DE REPRODUÇÃO
Pressione MENU. O Menu de Reprodução aparece na tela da TV.

6 SELECIONE A FUNÇÃO
Posicione a seta em SYNCHRO, deslizando a chave de Zoom e, depois, pressione SET. A seta para de piscar, indicando que a função está selecionada.

7 ENTRE COM O DADO DE CORREÇÃO
Se o VCR é rápido, deslize a chave do Zoom na direção do "-"; se o VCR é lento, deslize na direção do "+". A faixa de ajuste é de -1,3 a +1,3 segundos, em intervalos de 0,1 segundo.

8 FECHE O MENU
Pressione SET duas vezes.

- Agora, execute a Montagem Aleatória (Random Assemble) iniciando no item 2, na página 54.

NOTA:

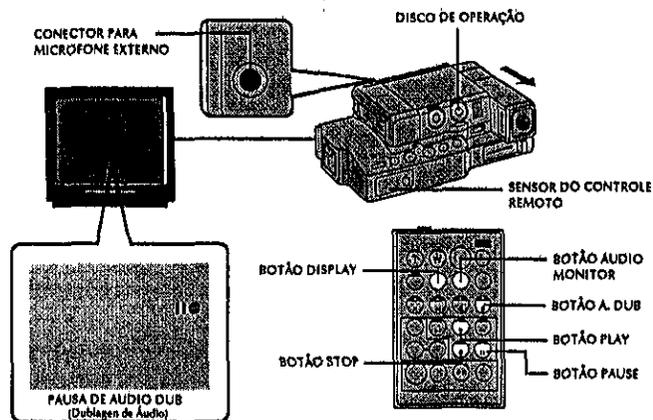
- Dependendo do VCR, pode existir situações onde a diferença de temporização não pode ser totalmente corrigida.

Dublagem de Áudio (Audio Dubbing)

Usando uma fita gravada a 32 kHz, você pode alterar a trilha sonora da fita que você gravou.

NOTA:

Uma fita gravada a 48kHz não pode ser usada para Dublagem de Áudio.



1 PROCURE O PONTO DE ENTRADA (EDIT-IN)

Reproduza a fita para localizar o ponto onde a edição iniciará e, depois, pressione **PAUSA**.

2 CONECTE O MICROFONE EXTERNO

Conecte um microfone opcional. Depois, mantendo pressionado o botão **A. DUB** no controle remoto, pressione **PAUSA**.

- Puxe o visor e a indicação "II" aparece.
- Pressione **DISPLAY** no controle remoto, se desejar enviar a imagem à TV conectada.

3 INICIE A DUBLAGEM

Pressione **PLAY** e inicie a narração usando o microfone externo.

4 PAUSA DURANTE A DUBLAGEM

Pressione **PAUSA**.

5 PARE A DUBLAGEM

Pressione **STOP**.

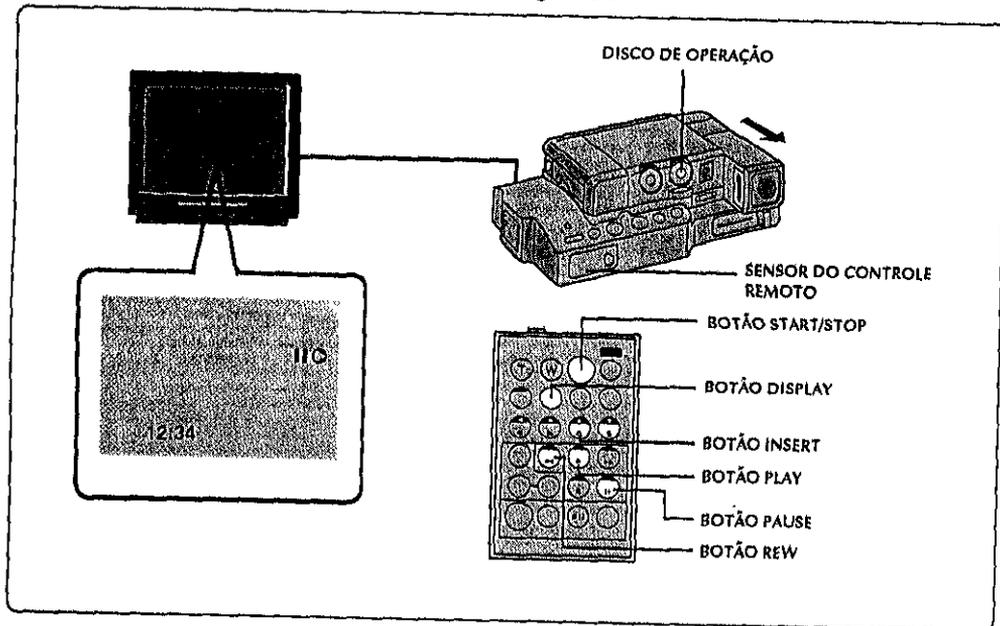
NOTAS:

- Quando editar numa fita que foi gravada a 32 kHz, a antiga e a nova trilha sonora são gravadas separadamente.
- Para selecionar o som desejado para reproduzir, pressione **AUDIO MONITOR** no controle remoto.
- Se você dublar num espaço em branco da fita, o som pode ser descontinuo. Certifique-se de editar somente em áreas gravadas.
- Se você mudar de 32 kHz para 48 kHz no meio da gravação e, depois usar a fita para Dublagem de Áudio, isso não será possível a partir do ponto onde inicia a gravação a 48 kHz.

GRAVAÇÃO DO SOM	INDICAÇÃO	SAÍDA DO SOM
32 kHz	FULL SOUND	A trilha original e a nova são combinadas e a saída é estéreo.
	SOUND 1	A trilha original é reproduzida em ambos os canais, "L" e "R", em estéreo.
	SOUND 2	A nova trilha é reproduzida em ambos os canais, "L" e "R", em estéreo.

Inserção

Você pode inserir snapshots e outras cenas numa fita gravada.

**1 PROCURE O PONTO DE SAÍDA (EDIT-OUT)**

Confirme o Código de Tempo neste ponto. (☞ pg. 49)

2 PROCURE O PONTO DE ENTRADA (EDIT-IN)

Pressione **REW** até o ponto ser localizado e, depois, pressione **PAUSA**.

PREPARE PARA A INSERÇÃO

3 Pressione e segure **INSERT** no controle remoto e, depois, pressione **PAUSA**. A identificação "110" e o Código de Tempo (Time Code) (min:seg) aparecem no visor.

4 INICIE A GRAVAÇÃO

Pressione **START/STOP** para iniciar a edição.

- Confirme a inserção no Código de Tempo que você verificou no Item 2.

5 PAUSA DURANTE A EDIÇÃO

Pressione **START/STOP**. Pressione novamente para reiniciar a edição.

6 TERMINE A EDIÇÃO

Pressione **START/STOP** e, depois, pressione **STOP**.

NOTA:

Para ver a imagem na TV conectada, pressione **DISPLAY** no controle remoto. (☞ pg. 52)

NOTAS:

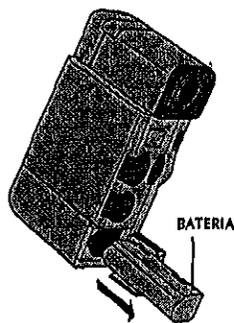
- Quando executar a Inserção, as áreas de Video e de Sub-Codificação (Sub-Code) (☞ pg. 7) são re-escritas, além de mudar a data e a hora.
- Se você executar a Inserção num espaço branco da fita, o áudio e o vídeo podem ficar descontínuos. Certifique-se de que você somente edite em áreas gravadas.

Se, depois de seguir os seguintes passos na tabela abaixo, o problema persistir, por favor, procure seu revendedor JVC mais próximo ou o Técnico de Manutenção Qualificado.

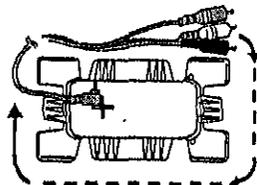
SINTOMAS	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
1. Nenhuma energia é fornecida	<ul style="list-style-type: none"> • O Adaptador não está conectado corretamente. • A bateria está descarregada. • O visor não foi puxado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte o Adaptador AC corretamente (☞ pg. 12). • Substitua a bateria por uma totalmente carregada (☞ pg. 11). • Puxe o visor.
2. A gravação não pode ser executada	<ul style="list-style-type: none"> • A chave de segurança da fita está ajustada para SAVE. • Disco de Operação está ajustado para PLAY. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a chave de segurança da fita para REC (☞ pg. 15). • Ajuste o Disco de Operação para REC.
3. Não existe imagem na reprodução	<ul style="list-style-type: none"> • A câmera não está recebendo energia. • A capa da lente está fechada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue e ligue novamente a câmera. • Puxe o visor para abrir a capa da lente.
4. Algumas funções não estão disponíveis	<ul style="list-style-type: none"> • O Disco de Seleção está ajustado para AUTO. • O Disco de Operação está ajustado para 5S. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste o Disco de Seleção para qualquer posição, exceto AUTO. • Ajuste o Disco de Operação para qualquer posição, exceto 5S.
5. O foco não ajusta automaticamente	<ul style="list-style-type: none"> • O foco está ajustado para MANUAL. • A gravação foi feita num lugar escuro, ou com baixo contraste. • A dioptria não está ajustada adequadamente. • A lente está suja ou embaçada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste o Foco para AUTO (☞ pg. 39) • Ajuste a dioptria (☞ pg. 16). • Limpe a lente e verifique o foco novamente.
6. A fita não pode ser colocada corretamente	<ul style="list-style-type: none"> • A fita está na posição errada. • A carga da bateria está baixa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a para posição correta. • Instale uma bateria totalmente carregada.
7. As funções Play, Retrocesso e Avanço rápido não funcionam	<ul style="list-style-type: none"> • O Disco de Operação não está ajustado para PLAY. • A tampa do compartimento da fita está aberta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste o Disco de Operação para PLAY. • Feche a tampa do compartimento da fita.
8. A fita está movendo, mas não existe imagem	<ul style="list-style-type: none"> • Sua TV tem a entrada AV, mas não está ajustada para o modo VIDEO. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a TV para o modo ou para o canal apropriado para reproduzir vídeo.
9. Quando focaliza uma cena iluminada por luz brilhante, aparecem linhas verticais	<ul style="list-style-type: none"> • Este é o resultado do excesso de contraste e não significa mal funcionamento. 	
10. No modo 5S, a gravação termina antes dos 5 segundos	<ul style="list-style-type: none"> • O modo 5S, no Menu do Sistema, está ajustado para ANIM. (ANIMAÇÃO). 	<ul style="list-style-type: none"> • Selecione 5S ou 5SD no Menu do Sistema.
11. Mesmo com o Aumento de Ganho (Gain Up) ajustado para "A", cenas focalizadas em locais escuros não são clareadas	<ul style="list-style-type: none"> • Dependendo da fonte de luz, a velocidade de 1/30 pode ser desativada com a intenção de reduzir tremores na imagem. 	

SINTOMAS	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
12. O modo Snapshot não pode ser usado	<ul style="list-style-type: none"> • P.AE/Effects Sepia, Monotone ou Slow (baixa velocidade) estão ativados. • O modo Wide está selecionado. • O modo Cinema está programado, desabilitando a borda branca. 	<ul style="list-style-type: none"> • Des programe os Efeitos. • Des programe o modo Squeeze. • Des programe o modo Cinema.
13. Zoom Digital não funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Está selecionado zoom óptico 10x. • Video Echo ativado. • Picture Wipe/Dissolve está sendo usado numa transição de cena. • Gravação 5S foi feita com o Disco de Operação ajustado para 5S, e com 5SD selecionado no Menu do Sistema. • Snapshot Dissolve foi tentado durante o Zoom Digital. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue o efeito Video Echo. • Espere até os efeitos Picture Wipe e Dissolve terminarem. • Mude o ajuste ou no Menu do Sistema, ou do Disco de Operação. • Não tente executar Snapshot quando estiver executando Zoom Digital.
14. P.AE/Effects e Fader/Wipe não funcionam	<ul style="list-style-type: none"> • O Disco de Seleção está ajustado para AUTO. • O Disco de Operação está ajustado para 5S. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste o Disco de Seleção para MANUAL. • Mude o ajuste do Disco de Operação.
15. O Fader Preto e Branco não funciona	<ul style="list-style-type: none"> • O modo Sepia ou Monotone estão ativados. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desative o modo Sepia ou Monotone.
16. A função Dissolve não funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Efeitos Sepia, Monotone ou Slow estão ativados. • O modo Wide está selecionado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desative os efeitos Sepia e Monotone antes de adicionar Dissolve à transição da cena. • Certifique-se de que o modo Wide no Menu de Gravação está ajustado para OFF.
17. Picture Wipe e Dissolve não funcionam	<ul style="list-style-type: none"> • A última cena selecionada na edição está terminando. • Na última cena selecionada na edição, o Disco de Operação foi ajustado para OFF. • A energia está desligada. • O P.AE/Effect previamente selecionado, foi mudado depois que a última cena selecionada na edição foi registrada. • P.AE/Effects no Menu de Gravação foram trocados depois que a última cena selecionada para edição foi registrada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Selecione Picture Wipe ou Dissolve antes de iniciar a gravação. Os efeitos serão automaticamente ativados. • Não desligue a câmera depois de ajustar os pontos de Entrada (Edit-In) e o de Saída (Edit-out), pois eles serão apagados. • A câmera, automaticamente, desliga-se depois de permanecer em PAUSA (RECORD / STANDBY) por 5 minutos. Certifique-se de continuar a operação dentro de 5 minutos depois de entrar em PAUSA. • Certifique-se que você selecionou o P.AE/Effects que você deseja antes de iniciar a edição. • Substituição de P.AE/Effects pode desativar os efeitos selecionados. Uma vez selecionado o efeito, não o substitua antes de iniciar a edição. Se você o fizer, certifique-se de não mudar os efeitos selecionados.

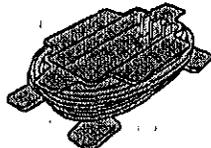
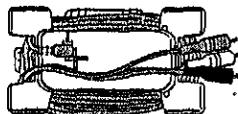
SINTOMAS	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
8. A função Picture Wipe não funciona	<ul style="list-style-type: none"> O efeito Slow (slow Shutter) está ativado. 	<ul style="list-style-type: none"> Certifique-se que nem o modo Wide e nem o modo Cinema estão ativados quando estiver preparando a função Picture Wipe.
9. Mesmo que Slow esteja ativado, cenas focalizadas em locais escuros não são clareadas	<ul style="list-style-type: none"> Os modos Picture Wipe ou Dissolve estão selecionados. 	<ul style="list-style-type: none"> Desative o modo Squeeze ou o Cinema.
10. O efeito Vídeo Echo não funciona	<ul style="list-style-type: none"> As funções Picture Wipe ou Dissolve estão em uso. O modo Squeeze está selecionado no Menu de Gravação. Snapshot Dissolve está sendo executado. Fade-In ou Fade-Out está sendo executado (White Fader, Black Fader ou Black & White Fader). 	<ul style="list-style-type: none"> Certifique-se que o modo Wide está ajustado para OFF. Não tente utilizar o efeito Vídeo Echo durante o Fade-In ou Fade-Out.
11. Não ocorre o efeito de "piscar" quando Classic Film ou Strobe estão ativados	<ul style="list-style-type: none"> As funções Picture Wipe e Dissolve estão em uso. Snapshot Dissolve está sendo executado. 	<ul style="list-style-type: none"> Não tente utilizar os efeitos Classic Film ou Strobe durante uma transição de cena.
12. O Balanço de Branco não pode ser ativado	<ul style="list-style-type: none"> Os efeitos Sepia e Monotone estão ativados. Snapshot Dissolve está sendo executado. 	<ul style="list-style-type: none"> Desligue Sepia ou Monotone antes de ajustar o Balanço de Branco. Aguarde até que o Snapshot Dissolve termine, antes de ajustar o Balanço de Branco.
13. As indicações no visor piscam	<ul style="list-style-type: none"> Certos efeitos Fader/Wipe, PAE/Effects e outras funções que não podem ser utilizadas em conjunto, são selecionados ao mesmo tempo. 	<ul style="list-style-type: none"> Releia as seções explicativas sobre Fader/Wipe e PAE/Effects (☞ pg. 31 a 36).
14. Existem ruídos no áudio e no vídeo	<ul style="list-style-type: none"> Se a Dublagem de Áudio ou Inserção forem executados repetidamente, na mesma porção da fita. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilize uma nova ou uma fita pouco usada, para executar dublagem de Áudio e Inserção de Imagem.
15. Uma marca incomum aparece no visor		<ul style="list-style-type: none"> Consulte a seção do manual que explicam as Indicações do visor (☞ pg. 66).
16. Uma indicação de erro (E01 a E07) aparece no visor	<ul style="list-style-type: none"> Ocorreu mal funcionamento. Nesse caso, as funções da câmera se tornam inoperantes. 	<ul style="list-style-type: none"> Remova a fita e a bateria e aguarde alguns minutos até a indicação desaparecer. Quando isso ocorrer, você poderá reiniciar o uso da câmera. Se a indicação permanecer, consulte o seu representante JVC mais próximo ou Técnico de Manutenção Qualificado.



Cabo de Áudio/Vídeo (TV ou VCR de 3,5 DV)

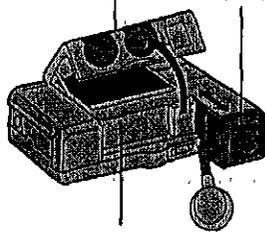


SUPORTE DA CÂMERA



TAMPA DO COMPARTIMENTO DA FITA

TAMPA DO VISOR



SUPORTE DA FITA

Limpeando a Câmera de vídeo

- 1 LIMPE POR FORA**
Esfregue delicadamente com um pano macio.
- 2 LIMPE AS LENTES**
Sopre-o utilizando um soprador com pincel e, depois, limpe delicadamente com um papel de limpeza de lentes.
- 3 REMOVA A FONTE DE ALIMENTAÇÃO**
Remova a bateria ou desconecte o Adaptador AC/Recarregador.
- 4 ABRA A TAMPA DO COMPARTIMENTO DA FITA**
Como a câmera de vídeo está desligada, o suporte da fita não abrirá.
- 5 PUXE O VISOR**
Puxe o visor e deslize sua tampa para abrir.
- 6 LIMPE O VISOR**
Remova a poeira utilizando um soprador com pincel.

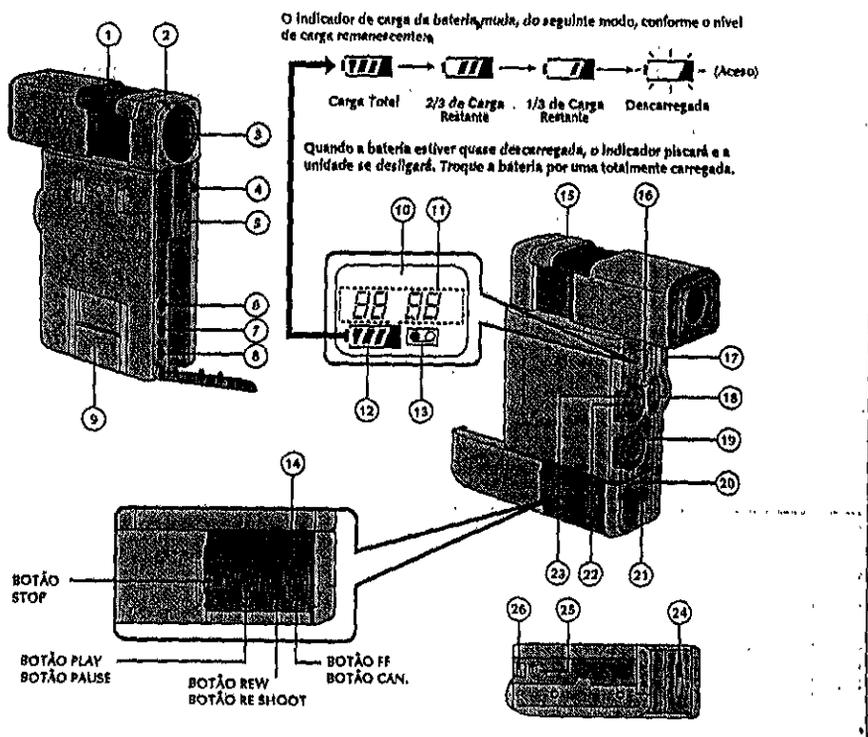
- 7 RETORNE O VISOR**
Feche a tampa do visor e empurre-o.

- 8 FECHER A TAMPA DO COMPARTIMENTO DA FITA**

Cabo de Áudio/Vídeo e Suporte da Câmera

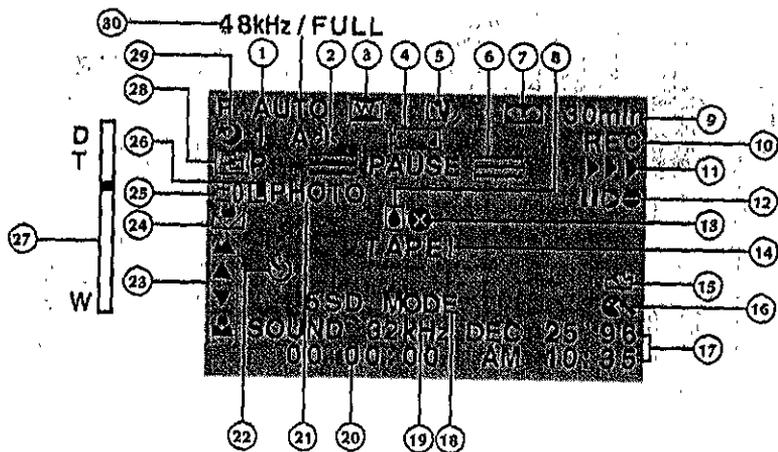
- 1 ENROLE O CABO EM TORNO DO SUPORTE**
Posicione o terminal do cabo de Áudio/Vídeo (3,5 DV TV ou VCR) como mostrado na ilustração, e enrole o cabo em torno do suporte na direção indicada.
- 2 VERIFIQUE A POSIÇÃO DO TERMINAL**
Certifique-se que os terminais branco, vermelho e amarelo estão posicionados conforme mostrado na ilustração.

Unidade Principal



- 1 Botão MENU (☞ pg. 19)
- 2 Sensor de Balanço de Branco (White Balance)
- 3 * Tome cuidado para não cobrir o sensor com a sua mão enquanto estiver filmando.
- 4 Lente
- 5 Lâmpada piloto
- 6 Botão SNAPSHOT (☞ pg. 25)
- 7 Entrada para Microfone Externo (☞ pg. 12)
- 8 Saída AV (Áudio/Vídeo) (☞ pg. 12)
- 9 Entrada DC (☞ pg. 12)
- 10 Conector Múltiplo
- 11 * Localizado dentro do gabinete. Conecta-se ao conector múltiplo da Base de Conexões (Docking Station).
- 12 Display de Cristal Líquido (LCD)
- 13 Tempo de Fita restante (durante a gravação)
- 14 Código de Tempo (durante a reprodução)
- 15 O indicador de carga da bateria, muda, do seguinte modo, conforme o nível de carga remanescente:
 - [Full Bar] → [3/4 Bar] → [1/2 Bar] → [Empty Bar] (Aceso)
 - Carga Total 2/3 de Carga Restante 1/3 de Carga Restante Descarregada
- 16 Quando a bateria estiver quase descarregada, o indicador piscará e a unidade se desligará. Troque a bateria por uma totalmente carregada.
- 17 12 Indicador de carga restante da bateria
- 18 13 Indicador de "Ausência de Fita"
- 19 14 Botões de Avanço da Fita (☞ pg. 24)
- 20 15 Microfone Estéreo
- 21 16 Lâmpada indicadora "Ligada" (☞ pg. 23)
- 22 17 Chave OPEN/EJECT (☞ pg. 15)
- 23 18 Alavanca de ZOOM (☞ pg. 14)
- 24 19 Disco de Seleção (SELECT DIAL) (☞ pg. 18)
- 25 20 Botão SET (☞ pg. 19)
- 26 21 Tampa do compartimento da bateria (☞ pg. 11)
- 27 22 Botão RECORDING STOP/START (☞ pg. 23)
- 28 23 Disco de Operação (POWER DIAL) (☞ pg. 14)
- 29 24 Chave de Ajuste da Dioptria (☞ pg. 16)
- 30 25 Encaixe de Montagem do Tripé
- 31 26 Canal de Fixação da Alça de Mão (☞ pg. 16)

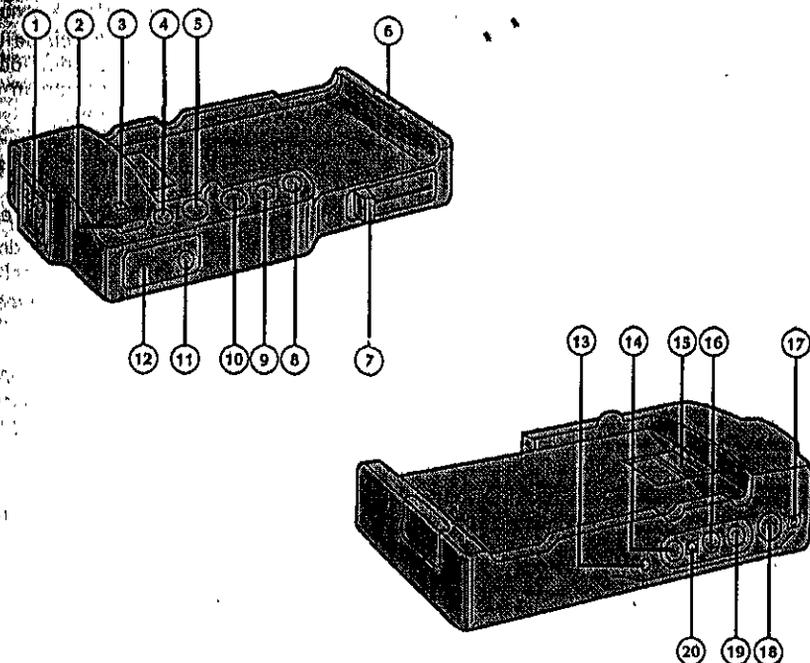
Indicações no Visor



Nº	NOME & FUNÇÃO
1	Posição do Disco de Seleção
2	Indicador de Aumento de Ganho (Gain Up)
3	Wide Mode
4	Indicador de Carga baixa da Bateria Aparece e pisca quando a carga está baixa
5	Indicador do Estabilizador Digital de Imagem (DIS)
6	Indicador de PAUSA
7	Indicador de presença de fita Aparece quando não foi colocada uma fita, ou quando ocorre tentativa de gravação na fita protegida contra gravação.
8	Alerta de Condensação Quando este indicador aparece, todas as funções ficam inoperantes. Desligue a câmara por algumas horas e quando ligá-la novamente, o indicador deverá desaparecer.
9	Indicador de Tempo Remanescente
10	Indicador de Gravação
11	Indicador de movimento da fita
12	Indicador de Dublagem de Áudio/ Modo Inserção
13	Alerta de Cabeçote Obstruído Ao iniciar a gravação, aparece e pisca se for detectado sujeira no cabeçote. Pare de gravar e limpe o cabeçote utilizando a Fita de Limpeza

Nº	NOME & FUNÇÃO
14	Indicador da não presença de fita Aparece por 15 segundos depois de ligar a câmara.
15	Alerta da Bateria do Relógio Aparece quando a bateria (litho) do relógio não está instalada ou está descarregada.
16	Indicador de Atenuador de Ruído do Vento
17	Mostrador da Data/Hora
18	Indicador do Modo de Gravação
19	Mostrador do Modo do Som
20	Mostrador do Código de Tempo
21	Indicador de Snapshot
22	Indicador de Self-Timer
23	Indicador de Foco
24	Indicador de Balanço de Branco
25	Indicador de Exposição
26	Indicador de Iris Travada
27	Indicador da posição da chave do Zoom
28	Indicador de FADER/WIPE
29	Indicador de P.AE/Effects
30	Indicador do modo de reprodução do Som
-	Indicador de Fim da Fita
-	Número de Erro (E01 a E07) aparece no visor Consulta seu representante JVC mais próximo, ou Técnico de Manutenção Qualificado.

Lista de Conexões (Docking Station)



Ventilador

Liga automaticamente quando a câmera de vídeo está encaixada e ligada; utilizada para esfriar a unidade. Cuidado para não interferir nas aletas do ventilador.

Botão EDIT (☞ pg.56)

Indicador de recarga (☞ pg.44)

Botão de PAUSA

Botão PLAY (☞ pg.50)

Botão de Liberação (RELEASE) (☞ pg.44)

Alavanca de Travamento (LOCK LEVER) (☞ pg.44)

Botão de Avanço Rápido (FF)

Botão de Retrocesso (REW) (☞ pg.56)

Botão STOP (☞ pg.52)

Conector EDIT (☞ pg.54)

⑫ Sensor de Controle Remoto (☞ pg.50)

⑬ Conector J-LIP (Joint Level Interface Protocol) Futuramente, será usado para conectar a câmera de vídeo a um equipamento como um computador pessoal.

⑭ Conector de Saída de Vídeo (☞ pg.45)

⑮ Conector Múltiplo (☞ pg.44)

⑯ Conector de Saída do Canal Esquerdo de Áudio (L) (☞ pg.45)

⑰ Conector de Entrada DC (☞ pg.45)

⑱ Conector de Saída S-Vídeo (☞ pg.45)

⑲ Conector de Saída do Canal Direito de Áudio (R) (☞ pg.45)

⑳ Conector de Saída DC (☞ pg.45)
Para uso futuro.

Quando usar o Adaptador AC/Recarregador em outros locais fora dos EUA

O Adaptador AC/Recarregador tem a característica de selecionar, automaticamente, a tensão de AC numa faixa de 110V a 240V.

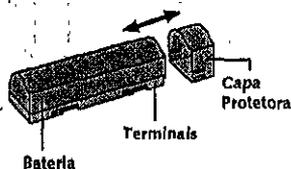
USANDO O ADAPTADOR DOMÉSTICO DE TOMADA

Em caso de conexão do cabo de força da unidade em uma tomada diferente do padrão americano, utilize um adaptador AC de tomada, como mostra a figura abaixo.



Baterias

A bateria fornecida é uma do tipo Ion-Lítio. Antes de usar a bateria fornecida ou uma bateria opcional, certifique-se de ler as seguintes precauções:



1. Para evitar acidentes ...

- ... não aqueça.
- ... não provoque curto-circuito nos terminais.
- ... não modifique ou desmonte.
- ... utilize somente recarregadores especificados.

2. Para prevenir danos e prolongar a vida útil ...

- ... não submeta a choques desnecessários.
- ... recarregue num ambiente onde a temperatura esteja dentro das tolerâncias mostradas na tabela a seguir. Como a bateria é do tipo de reação química, temperaturas baixas impedem a reação química, enquanto que, altas temperaturas podem impedir a recarga total.
- ... guarde em um local fresco e seco. Extensa

- ... exposição a altas temperaturas aumentará a descarga natural e diminuirá a vida útil.
- ... evite guardar a bateria descarregada por longo tempo.
- ... remova do recarregador ou da unidade quando não estiver usando, dado que algumas máquinas consomem energia mesmo quando desligadas.

3. Para prevenir danos à câmera de vídeo ...

- ... troque a bateria quando começar a diminuir o tempo de gravação para cada recarga.

NOTA:

É normal a bateria se aquecer após a recarga ou após o uso.

Especificações de Temperatura:

Recarga	10°C a 35°C
Operação	10°C a 40°C
Armazenamento	-10°C a 80°C

NOTAS:

- O tempo de recarga é baseado na temperatura do ambiente a 20°C.
- Quanto menor a temperatura, maior é o tempo de recarga.

Fita Cassete

Para o apropriado uso e armazenamento das fitas, certifique-se de ler as seguintes precauções:

1. Durante o uso ...

- ... certifique-se da existência da marca Mini DV na borda da fita.
- ... esteja alerta de que ao gravar numa fita pré-gravada, automaticamente, apagam-se os sinais de vídeo e o de áudio anteriormente gravados.
- ... certifique-se de que a fita está posicionada corretamente ao inseri-la.
- ... não coloque, e nem retire a fita repetidamente, sem permitir que a fita seja usada totalmente. Isso afrouxa a fita e pode provocar danos.
- ... não abra a tampa frontal da fita. Isso expõe a fita às marcas de dedo e ao pó.

2. Guarde a fita ...

- ... distantes de aquecedores ou outras fontes de calor.

longe da luz direta do sol.
 onde ela não esteja sujeita a desnecessários choques ou vibrações.
 onde ela não esteja sujeita a fortes campos magnéticos (tais como gerados por motores, transformadores ou geradores),
 verticalmente, dentro da sua capa original.

Unidade Principal

Por segurança, NÃO ...

... abra o mecanismo da câmera de vídeo, desmonte ou modifique a unidade,
 provoque curto-circuito nos terminais da bateria. Mantenha-os afastados de materiais metálicos quando não utilizá-los.
 ... permita que líquidos inflamáveis, água ou objetos metálicos entrem na unidade.
 ... remova a bateria ou desconecte a fonte de alimentação enquanto a unidade estiver ligada.
 ... deixe a bateria encaixada quando a câmera de vídeo não estiver em uso.

Evite o uso da unidade ...

... em locais sujeitos à excessiva umidade ou pó.
 ... em locais sujeitos à fuligem ou fumaça tais como próximo ao fogão da cozinha.
 ... em locais sujeitos a excessivos choques ou vibrações.
 ... próximo à televisão.
 ... próximo de fortes campos magnéticos ou elétricos (caixas acústicas, antenas parabólicas etc.).
 ... em locais sujeitos a altas (40°C) ou a baixas (0°C) temperaturas.

NÃO deixe a unidade ...

... em lugares acima de 50°C.
 ... em lugares onde a umidade é extremamente baixa (abaixo de 35%) ou extremamente alta (acima de 80%).
 ... exposta ao sol.
 ... dentro de um carro fechado no verão.
 ... próximo a um aquecedor.

Para proteger a unidade, NÃO ...

... permita que ela se molhe.
 ... derrube a unidade ou bata-a contra objetos

duros.

- ... a sujeite a choques ou excessivas vibrações durante o transporte.
- ... mantenha a lente dirigida a objetos extremamente brilhantes, por longos períodos.
- ... dirija a abertura do visor ao sol.
- ... a carregue ou a segure pelo visor.
- ... a balance, excessivamente, quando usar a alça de mão.

5. Cabeçotes sujos podem causar os seguintes problemas:



- Nenhuma imagem é reproduzida.
- Ruídos (chuveiros) aparecem durante a reprodução.
- Durante a gravação, o "X", indicador de Cabeçote sujo, aparece no visor.

Em tais casos, use a Fita de Limpeza M-DV2CL (opcional). Coloque a fita de limpeza e reproduza-a por, aproximadamente, 20 segundos. Após este tempo, a câmera de vídeo para automaticamente. Se esta fita for utilizada mais de uma vez, consecutivamente, pode provocar danos ao cabeçote de vídeo. Se, depois do uso da fita de limpeza, o problema persistir, consulte seu revendedor JVC mais próximo.

Sobre condensação da umidade ...

- Você já observou que, a colocação de um líquido gelado num copo, provocará a formação de gotas de água na superfície externa do copo. Este mesmo fenômeno ocorre na superfície do cabeçote da câmera de vídeo quando ela é movida de um lugar frio para um lugar quente, após o aquecimento de uma sala fria, sob condições de extrema umidade ou em lugares sujeitos ao ar frio direto de um ar-condicionado.
- Umidade na superfície do cabeçote pode provocar sérios danos à fita e pode induzir danos internos à câmera de vídeo.

Problemas sérios

Se um problema (mal funcionamento) ocorrer, pare de usar a unidade, imediatamente, e consulte seu representante JVC local.

UNIDADE PRINCIPAL**Geral**

Alimentação	: 6 VDC (usando o Adaptador AC) ou 3,6 VDC (usando a bateria)
Consumo	: 6,2 W
Formato	: Formato DV (Modo SD)
Formato do Sinal	: padrão NTSC
Formato de gravação do sinal de vídeo	: Componente Digital (Digital Component Recording)
Taxa de Compressão Digital	: 25 Mbps
Tecnologia de Compressão Digital	: DCT(Discrete Cosine Transform) & VLC (Variable Length Coding)
Fita	: MINI DV
Velocidade da Fita	: 18, 8 mm/s
Tempo máximo de gravação	: 60 min. (usando a fita DVM-60)
Tempo de gravação contínua	: Aprox. 30 min. (usando bateria totalmente carregada BN-V712U)
Tempo de Avanço Rápido/Retrocesso	: Aprox. 90 s. (usando a fita DVM-60)
Captador de Imagem	: 1/3" CCD (simples), 570.000 pixels : (área de gravação: 330.000 pixels, aproximadamente)
Zoom	: Óptico = 10x : Digital = 20x e 100x
Diâmetro da lente (Diâmetro do Filtro)	: F1.6, f = 4,5 a 45 mm : 27 mm
Visor	: Tela Eletrônica de Cristal Líquido de 0,55"
Balanco de Branco (White Balance)	: AUTOMÁTICO/MANUAL (AUTO/MAN.)
Íris	: AUTOMÁTICO/TRAVADO (AUTO/LOCK)
Microfone	: Tipo capacitivo/Estéreo
Temperatura de Operação	: 0° a 40°C
Umidade de Operação	: 35% a 80%
Temperatura de Armazenamento	: -20° a 50°C
Dimensões	: 43 (Largura) x 148 (Altura) x 88 (Profundidade) mm
Peso	: Unidade Principal = 450 g : (com bateria BN-V712U, fita M-DVM30ME, alça de mão) = 520g

Áudio

Frequência de Amostragem	: 48 kHz, 44,1 kHz(reprodução), 32 kHz
Canais	: 2 (48 kHz) : 4 (32 kHz)
Número de Bits	: 16 contínuos (48 kHz) : 12 contínuos (32 kHz)

Conectores

Entrada para microfone	: diâmetro = 3,5 mm, -62 dB estéreo
Saída A/V	: diâmetro = 3,5 mm, 4 quadrípolar (saída analógica)
Entrada DC	: 6 V
Múltiplo	: 34 pinos

* Projeto e Especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

eria

Voltagem	: 3,6 V / 1.250 mA
Dimensões	: 20 (largura) x 20 (altura) x 71 (comprimento) mm
Peso	: Aprox. 50g

Bateria de Controle Remoto

Voltagem	: 3 VDC (bateria de lítio CR2025)
Vida da bateria	: Aprox. 1 ano (depende do uso)
Eficácia	: Aprox. 5 m (a partir da fenda)
Temperatura de operação	: 0° a 40°C
Temperatura de Armazenamento	: -20° a 50°C
Dimensões	: 54 (largura) x 86 (comprimento) x 12 (altura)
Peso	: Aprox 26g (com batedeira)

Adaptador AC/Recarregador

Voltagem	: 110 a 240 VCA, 50/60 Hz
Consumo	: 15 W
Voltagem	: 3,6 VDC, 1,3A (recarga)
Voltagem	: 6 VDC, 1,1A (câmera)
Temperatura de Operação	: 0° a 40°C (recarregando = 10° a 35°C)
Dimensões	: 112 (largura) x 44 (altura) x 63 (profundidade) mm
Peso	: Aprox. 185g

Estação de Conexões (Docking Station)

Temperatura de operação	: 0° a 40°C (recarregando = 10° a 35°C)
Tempo de Recarga	: Aprox. 170 minutos
	: (quando a bateria está instalada na Câmera de Vídeo)
Diâmetro de Edição (Editing)	: diâmetro = 3,5 mm
Diâmetro S-Vídeo	: 1 Vp-p, 75 Ω
	: 0,286 Vp-p, 75 Ω
Diâmetro de saída de vídeo	: 1 Vp-p, 75 Ω
Diâmetro de saída de áudio	: -8dBs, 1KΩ
Diâmetro JLIP	: diâmetro = 3,5 mm
Diâmetro Múltiplo	: 34 pinos
Dimensões	: 112 (largura) x 48 (altura) x 203 (profundidade) mm
Peso	: Aprox. 345g

Funciona como a pupila do olho humano. Num ambiente bem iluminado, a pupila se contraí para não permitir que entre muita luz. Em ambientes com baixa luminosidade, a pupila se dilata, permitindo a entrada de mais luz.

Temperatura de Cor

Uma medida em graus Kelvin que indica o conteúdo de cor na fonte de luz. Luz azulada tem temperatura de cor maior que a luz avermelhada. Para reproduzir a cor branca como branco diferenciado de vários tipos de luz, o sinal Crominância deve ser ajustado para coincidir com a temperatura de cor da fonte de luz (veja: Balanço de Branco (White Balance)).

Adaptador AC

Usado para recarregar a bateria, ou quando ligado diretamente à câmera, para ser usado como fonte de alimentação.

Auto foco

O foco pode ser ajustado automaticamente; para principiantes que têm dificuldade nos ajustes.

Informações na Tela (On-screen display)

O que apresenta-se no visor; pode ser mostrado na TV conectada.

Strobe

Nos primórdios do cinema, disparos de 1 segundo eram incomuns, deste modo, os filmes não tinham movimentos suaves como os de hoje têm. Essa função reproduz o efeito de "pisar" dos antigos filmes.

Pausa de Gravação

Ativa este modo pressionando START/STOP durante os modo Gravação e Parado (Stop). Isto significa que a Câmera de Vídeo, ou o VCR, está parado, pronto para gravar.

CCD (Charge Coupled Device)

Componente no estado sólido usado em câmeras como captador de imagens, análogo à retina, exceto que a informação é transformada em sinais elétricos.

Ajuste de Dioptria

Ajuste da capacidade visual do operador, facilitando a visão dos indicadores e da imagem no visor.

Sensor de condensação

Se ocorrer a condensação dentro da unidade devido a mudança de temperatura, o indicador aparece no visor e a câmera se torna inoperante.

Zoom Digital

A imagem ampliada 10x (óptico) é capturada e, através de processo digital, fornecendo imagens com ampliações de 20x e 100x.

DIS - Digital Image Stabilizer (Estabilizador Digital de Imagem)

Quando estiver focalizando enquanto segura a câmera, mesmo que você pense que está perfeitamente parado, existe um leve movimento. Essa função compensa esses movimentos.

Fade

Um efeito usado em transições de cenas. Como no cinema ou TV, a cena gradualmente é substituída por uma tela preta ou branca (fade out), ou substituída por uma tela preta ou branca (fade in).

NTSC

Um dos padrões de sistemas de televisão colorida, usados nos EUA, Canadá, México, Japão e outros países. Outros padrões incluem o PAL e o SECAM.

Balanço de Branco (White Balance)

Um termo referente à reprodução correta das cores, diante de vários tipos de luz. Se o balanço de branco está correto, todas as outras cores serão reproduzidas com fidelidade.

Wipe

Um efeito usado em transições de cena. A cena desaparece, como se estivesse sendo substituída pela ela (wipe out) ou aparece substituindo a tela (wipe in).

do foco (☞ pg.39)
 e da Data/Hora (☞ pg.14)
 ontação (AC/Bateria) (☞ pg.10 e 12)
 ação (☞ pg.22)
 (☞ pg.22)
 Dubbing (Dublagem de Áudio) (☞ pg.59)

ço de Branco (☞ pg.42)
 de Conexões (☞ pg.44)
 la (☞ pg.10)
 a com pouca carga (☞ pg.65)
 a de Lítio (☞ pg.2)

ando a fita (☞ pg.15)
 (☞ pg.44)
 ões (☞ pg.44)
 ile Remoto (☞ pg.17)

- Montagem Aleatória (☞ pg.54)
 izador (☞ pg.20)

n/Out (☞ pg.32)
 (☞ pg.15)
 o de Gravação (☞ pg.6)

ões no Visor (☞ pg.66)
 (☞ pg.60)
 (☞ pg.41)

lo a Câmera (☞ pg.64)

M

Menus (☞ pg.19)
 Modo Snapshot (☞ pg.25)
 Montagem Aleatória (☞ pg.54)

O

Operando Videocassete (VCR)
 de outras Marcas (☞ pg.53)

P

P. AE/Effects (☞ pg.36)
 Postura para filmagem (☞ pg.24)
 Procura de Snapshot (☞ pg.25)
 Proteger contra a gravação (☞ pg.15)

R

Recarregando
 Recarregando na Base de Conexões
 Reprodução em câmera lenta (☞ pg.45)
 Reprodução na TV (☞ pg.45)

S

Self Timer (Gravação Automática) (☞ pg.28)
 Snapshot (☞ pg.25)
 Strobe (☞ pg.37)

T

Travamento da Iris (☞ pg.41)

W

Wide Mode (Tela larga) (☞ pg.20)
 Wipe In/Out (☞ pg.32)

Z

Zoom (☞ pg.20)

GR-DV1U

JVC
JVC DO BRASIL LTDA.

COPYRIGHT © 1996 JVC DO BRASIL

Impresso no Brasil